

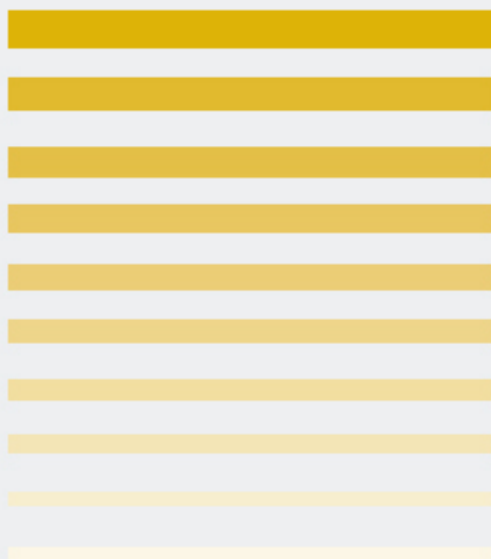


Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 10 - Numéro 35

5 septembre 2013



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2013

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	8
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers et Services monétaires	27
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
3.7 Avis d'audiences	
3.8 Décisions administratives et disciplinaires	
3.9 Autres décisions	
4. Indemnisation	44
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	

4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	51
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	58
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	161
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDR :	Bureau de décision et de révision
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
1.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I MWM Assurances inc. et Pierre Mercier (<i>Tremblay Bois Migneault Lemay s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-008	Alain Gélinas Claude St Pierre	5 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant et suspension d'inscription
2.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I MWM Assurances inc. et Pierre Mercier (<i>Tremblay Bois Migneault Lemay s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-008	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant et suspension d'inscription
3.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Pierre Jolicoeur, Corporation de Capital B.M.T. 06	2010-029	Alain Gélinas Claude St Pierre	6 septembre 2013 14 h	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
4.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Warren English et Méga International Business	2013-025	Alain Gélinas Mark Rosenstein	10 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives et mesure de redressement <i>Audience pro forma</i>



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
5.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Oversea Chinese Fund Limited Partnership et Weizhan Tang et Associates inc. et Weizhang Tang Corporation et Weizhang Tang et Interactive Broker	2009-007	Claude St Pierre	10 septembre 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
6.	D Autorité des marchés financiers <i>(Downs Lepage, s.n.a.)</i> I Aquablue International et Aquablue Spring Water International inc. et Manuel Da Silva M Banque CIBC	2010-005	Claude St Pierre	11 septembre 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
7.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Normand Bouchard, Mario Dumais, Tri Minh Huynh, Mario Paquin, Gérald Parkin, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, Robert Savoie, Bartelomeo Torino, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Serge Belval, 9175-9704 Québec inc., Fonds de placement Nor-West M TD Waterhouse, Banque Toronto Dominion, Caisse populaire Montréal-Nord, Banque Scotia, Scotia McLeod, Banque de Montréal, Questrade, RBC Direct Investing, Banque Royale du Canada, Caisse Populaire Desjardins Pierre-Boucher, Valeurs mobilières Desjardins, Courtage direct Banque nationale Inc. et BMO Ligne d'action inc. IT Gendarmerie Royale du Canada (<i>M^e Hans Gervais, Service des poursuites pénales du Canada</i>)	2009-041	Claude St Pierre	12 septembre 2013 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
8.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	16 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
9.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	17 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
10.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	18 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
11.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	19 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
12.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour (<i>Charbonneau Avocats conseils</i>)	2012-027	Claude St Pierre	20 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative et retrait des droits conférés à l'inscription
13.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Martin Boyer	2013-022	Alain Gélinas	24 septembre 2013 9 h 30	Requête intérimaire

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
14.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Vilaron Compagnie et Simon Vodovos	2013-015	Claude St Pierre	26 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'opérations sur valeurs et de mesures propres au respect de la loi
15.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Raphaël Huppé et Effective Control corporation I Johanne Lepage (<i>Nadeau Tremblay & Associés</i>) I Nicolas Petrella, Vida Pharma International Corporation et Manon Chiasson (<i>Larouche & Associés</i>) M Banque de Montréal et Banque Royale du Canada	2010-023	Alain Gélinas Claude St Pierre	26 septembre 2013 14 h	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
16.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Des Ormes Assurance inc. et Johanne Légaré (<i>Pasquin, Viens S.E.N.C.R.L.</i>)	2013-016	Alain Gélinas	27 septembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
17.	R La Presse, ltée <i>(Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l.)</i> I IAB Media inc., Conseils Hilbroy inc. et Jean-François Amyot <i>(Davies Ward Phillips & Vineberg s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i> I 6570542 Canada inc. et Andrew Barakett <i>(O'Brien Avocats, s.e.n.c.r.l.)</i> I Neuro-Biotech inc., Wanderport Corp., Andrea Cortellazzi et Serge Ollu I Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> M Banque Royale du Canada	2011-026	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 septembre 2013 9 h 30	Requête pour obtenir la levée de l'ordonnance de mise sous scellés
18.	R Nathalie Beckers et 9093-4035 Québec inc. <i>(Doyon Izzi Nivoix avocats s.e.n.c.)</i> I Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> M Banque de Montréal et Caisse Desjardins Centre-Est de la Métropole	2013-020	Alain Gélinas	1 ^{er} octobre 2013 9 h 30	Requête en levée de l'ordonnance de blocage
19.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Jacques Gauthier <i>(Woods s.e.n.c.r.l.)</i>	2013-014	Alain Gélinas Claude St Pierre	2 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative <i>Audience pro forma</i>



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
20.	D Autorité des marchés financiers (Girard et al.) I Gaston Lavallée (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon s.e.n.c.r.l.)	2013-026	Alain Gélinas Claude St Pierre	4 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives Audience <i>pro forma</i>
21.	D Autorité des marchés financiers (Girard et al.) I C. Audren inc. (Courtier d'assurances, Insurance broker) et Claude Audren (Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.)	2013-021	Alain Gélinas	8 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription Audience <i>pro forma</i>
22.	D Autorité des marchés financiers (Girard et al.) I 4242033 Canada inc. et Linda Paradis	2013-023	Alain Gélinas	8 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives Audience <i>pro forma</i>



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
23.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Marc Belzile, Marie-Claude Belzile et Les Assurances Claude Belzile inc. <i>(Norman Ross avocat inc.)</i> I Caroline Bouchard <i>(Éric, Blais, avocat)</i> M Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins de Rimouski et Caisse Desjardins du Bic	2013-019	Claude St Pierre	15 octobre 2013 9 h 30	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>
24.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Marc Belzile, Marie-Claude Belzile, et Les Assurances Claude Belzile inc. <i>(Norman Ross avocat inc.)</i> I Caroline Bouchard <i>(Éric, Blais, avocat)</i> M Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins de Rimouski et Caisse Desjardins du Bic	2013-019	Claude St Pierre	16 octobre 2013 9 h 30	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
25.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Marc Belzile, Marie-Claude Belzile et Les Assurances Claude Belzile inc. <i>(Norman Ross avocat inc.)</i> I Caroline Bouchard <i>(Éric, Blais, avocat)</i> M Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins de Rimouski et Caisse Desjardins du Bic	2013-019	Claude St Pierre	17 octobre 2013 9 h 30	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>
26.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Marc Belzile, Marie-Claude Belzile et Les Assurances Claude Belzile inc. <i>(Norman Ross avocat inc.)</i> I Caroline Bouchard <i>(Éric, Blais, avocat)</i> M Banque Royale du Canada, Caisse Desjardins de Rimouski et Caisse Desjardins du Bic	2013-019	Claude St Pierre	18 octobre 2013 9 h 30	Contestation d'une décision rendue <i>ex parte</i>



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
27.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Martin Boyer	2013-022	Alain Gélinas	25 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'opérations sur valeurs et de mesure propre au respect de la loi
28.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	29 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
29.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	30 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
30.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Windermere Capital (Canada) inc. et Christopher D. Wright (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-012	Claude St Pierre	31 octobre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
31.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Charles K. Langford inc.	2013-024	Alain Gélinas	6 novembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
32.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-018	Alain Gélinas	18 novembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
33.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-018	Alain Gélinas	19 novembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
34.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-018	Alain Gélinas	20 novembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
35.	D Autorité des marchés financiers (<i>Girard et al.</i>) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (<i>Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.</i>)	2013-018	Alain Gélinas	21 novembre 2013 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
36.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	20 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
37.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	21 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
38.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	22 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
39.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	23 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
40.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	24 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
41.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	27 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
42.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	28 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
43.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	29 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension



RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
44.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	30 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension
45.	D Autorité des marchés financiers <i>(Girard et al.)</i> I Daniel Pharand <i>(Ravinsky Ryan Lemoine, s.e.n.c.r.l./LLP)</i> I Jacques Gagnon <i>(Brouillette & Associés, s.e.n.c.r.l.)</i> I Fier Cap Diamant S.E.C., Éric Dupont et Louise Blais <i>(Norton Rose Fulbright s.e.n.c.r.l./s.r.l.)</i> I Louis Paquet <i>(Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l., s.r.l.)</i>	2012-032	Alain Gélinas Claude St Pierre	31 janvier 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, conditions à l'inscription et suspension

Le 9 septembre 2013

Légende :

D : Partie demanderesse I : Partie intimée R : Partie requérante
M : Partie mise en cause IT : Partie intervenante

Coordonnées :

Salle d'audience : Salle Paul Fortugno
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : (514) 873-2211 Télécopieur : (514) 873-2162
Courriel : secretariat@bdr.gouv.qc.ca

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers et Services monétaires

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 3.7 Avis d'audiences
 - 3.8 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.9 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Erratum

Guide des Règles sur les cartes professionnelles et les autres représentations

Veillez noter qu'une erreur s'est glissée dans le *Guide des Règles sur les cartes professionnelles et les autres représentations* reproduit à la section 3.1 du bulletin du 25 juillet 2013 (vol. 10, n° 29). À la page 20 du guide (p. 113 du bulletin), dans l'exemple de carte professionnelle intitulé « Rencontre 2 », il faut lire « conseiller en sécurité financière » au lieu de « courtier en sécurité financière ».

Le 5 septembre 2013

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
AHMADI	HODA	BMO investissements inc.	2013-08-26
ALI	YAHYA	BMO Ligne d'action Inc.	2013-08-23
ANDREEV	ANDRIAN	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2013-08-15
AUBIN	MANON JOCELYNE	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2013-08-23
AUCLAIR	ANDREE- ANNE	Placements Scotia inc.	2013-08-23
AZOUZ	MAROUAN	Placements Scotia inc.	2013-08-23
BEAUPRE-LAVOIE	JOËLLE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
BEDARD LECLERC	MARC- ALEXANDRE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
BEYLERIAN	EDDY	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-27
BIOKOU	MAXIME	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-21
BOSSE-LEBEL	OLIVIER	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-20
BOUCHER	NICOLE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-23
BOUGER	KARINE	Financière des professionnels - Gestion privée inc.	2013-08-23
BOURGEOIS	SYLVAIN	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-16
BROWN	SEBASTIEN	Placements financière Sun Life (Canada) inc.	2013-08-20
CANTIN	BRUNO	Services financiers Groupe Investors inc.	2013-08-19
CANTIN	LOUIS- PHILIPPE	JitneyTrade inc.	2013-08-23
CARRIER	NOELLA	Desjardins cabinet de services financiers inc.	2013-08-16
CHAUMEL	GENEVIEVE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
COTE	JEAN- CLAUDE	Placements Banque Nationale inc.	2013-05-15
COTE	PASCAL	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-23
COUTURIER	LOUISE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-27
DANEAU	GILLES	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-16
DAOUDI	SARAH	RBC Placements en Direct Inc.	2013-08-22
DESSUREAULT	MARTINE	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-19
DINH	PAUL	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-23
DUCHARME	GABRIEL	Services financiers Groupe Investors inc.	2013-08-23
EL BABARTI	TARIK	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-17
EL-AKOURY	EUGENIA	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-23

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ELIA	MELISSA	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-26
EMOND	NATHALIE	Valeurs Mobilières Groupe Investors inc.	2013-08-23
FADEL	MOHAMED	Services d'investissement Quadrus ltee.	2013-08-20
FIORILLO	GIOVANNA	Scotia Capitaux Inc.	2013-09-03
FRADE	NELSON	Placements CIBC inc.	2013-06-22
FRANCESCHI	SONIA	BMO investissements inc.	2013-08-15
GAUTHIER	JONATHAN	Services d'investissement Quadrus ltee..	2013-08-19
GINGRAS	MATHIEU	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-24
GOSSELIN	JACQUES	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-15
GUAY	MARTINE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
HA	PATRICK	Services Investisseurs CIBC inc.	2013-08-24
HAMELIN	MARIE-EVE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
HEGARTY	NICOLE	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-21
HENRY	LIZANNE	Services financiers Groupe Investors inc.	2013-08-23
JACQUES	RAYMOND	BLC Services Financiers Inc.	2013-08-16
JOLY	NICOLAS	BMO investissements inc.	2013-08-23
JUTRAS	DENISE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-19
KHONGKHAM SUNDARA	KHAMPHEUA NE	Valeurs mobilières Transamerica inc.	2013-08-16
KOUTSOGIANNIS	NICK	Placements CIBC inc.	2013-08-24
LABONTE	SUE-HELENE	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-26
LACHANCE	STEVE	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-08
LAGHMATI	DALILA	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-16
LANTHIER	COREY	BMO investissements inc.	2013-08-15
LATULIPPE	CELINE	BMO investissements inc.	2013-08-19
LEBLANC	ALAIN	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
LEHOULLIER	FRANÇOIS	BMO investissements inc.	2013-08-26
LEMELIN	JULIE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-24
LORANGER	LINDA	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-19
LYNCH	SANDRA	Gestion Universitas inc.	2013-08-12
MCKENZIE	NATHAN	BMO investissements inc.	2013-08-19
MORAND	MARYLENE	PFSL Investments Canada Ltd.	2013-08-28
MURRAY	GENEVIEVE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
MWOTIA	LEON	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-19
NLENG	NATHALIE CATHY	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-27

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
NUNES GARCIA	MONICA ALEXANDRA	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-16
PAVENTI	ANTHONY	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-19
PAYETTE	MONIQUE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-16
PETIT	GUYLAINE	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-19
PROVENCHER	BERTRAND	Hub Capital Inc.	2013-08-26
RAINVILLE	VICKY	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2013-08-15
RODRIGUES MORELL	JULIO	Services financiers Groupe Investors inc.	2013-08-20
ROSS-GAGNE	MAXIME	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-16
ROTHSTEIN	JOSHUA	Placements Scotia inc.	2013-08-16
SANZ MARCELES	HORTENSIA MARINA	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-12
SARRAZIN	MELISSA	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-19
SBAOUI	JAMILA	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-26
SLEIMAN	CATHY	Services d'investissement Td inc.	2013-08-24
STERLING-MARRIOTT	HEATHER	Valeurs mobilières Transamerica inc.	2013-08-13
TAT	CHARLES DANG BAO	TD Waterhouse Canada inc.	2013-08-20
TELLIER	BORIS	Placements Banque Nationale inc.	2013-08-16
TETREAULT	CHRISTINE	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-15
TREMBLAY	CARL	Desjardins cabinet de services financiers inc	2013-08-16
VAILLANCOURT	JUSTINE	BMO investissements inc.	2013-08-17
WU	ALEXANDER	Services d'investissement Td inc.	2013-08-12
XIAO	YIPENG	Services financiers Groupe Investors inc.	2013-08-23
YOUNES	NEHME	Fonds d'investissement Royal inc.	2013-08-19
ZUMARAN LEON	FRANCISCO	Services d'investissement Td inc.	2013-08-16

Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LARIVIERE	DANIELLE	Jarislowsky, Fraser Limitée	2013-08-17
STUNDNER	UDO	Gestion Piffner inc.	2013-08-20

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
104677	BOURDAGES, ROBERT	3a	2013-08-30
108694	DAGENAIS, RICHARD	6a	2013-09-03
110975	DUBUC, LINDA	4a	2013-08-30
111024	DUCHESNAY, LORRAINE	6a	2013-09-03
111574	DURAND, GINETTE	4a	2013-08-30
112603	FORTIN, CONRAD	1a, 2a	2013-09-03
115382	GRÉGOIRE, ANDRÉ	1a	2013-08-29
116417	HEWARD, PETER	1a, 2a	2013-09-03
119497	LARIVIÈRE, CHANTAL	3a	2013-08-29
120191	LAVOIE, SYLVIE	3a	2013-08-28
122091	LOYER, JEAN-PIERRE	6a	2013-09-03
125558	PAILLÉ, JOSÉE	3a	2013-08-28
127299	PLOUFFE, NICOLE	3a	2013-09-03
130672	SÉGUIN, MICHEL MARIO	1a, 2a	2013-08-29
133378	TRUDEL, LOUISE	3b	2013-08-30
137851	BROCHU, PAUL	5a	2013-09-03
138764	LOMANNO, ROSANNE	4a	2013-08-28
138830	ROBERT, STÉPHAN	1a	2013-08-29
139520	CORBEIL, LISE	5a	2013-09-03
146503	BERNIER, MICHEL	3a	2013-08-29
148004	PILON, ERIC GAETAN	4c	2013-08-28
149654	DUCHARME, MONIQUE	4a	2013-08-28
153958	LANTEIGNE, DANIEL	1a, 6a	2013-09-02
156179	BOLDUC, CLAUDIA	3b	2013-08-29
159127	BEAULIEU, MICHÈLE	4c	2013-08-30
161497	FLEURY-DESCHÊNES, CARL	1a, 3a	2013-09-03
161715	BOURDON, MARIE-EVE	4a	2013-08-30
167798	AUCLAIR, ERIC	1a	2013-08-30
173501	SAID-MANSOUR, KAMEL	1a	2013-09-03
173752	LOISELEUX, FRÉDÉRIC	6a	2013-08-29
173769	TESSIER, LYNE	1a	2013-08-29
173809	ARIAL, SIMON	2b	2013-08-30
173931	UNUBEMBA OYEN, CHRISTELLE JULIE	3b	2013-09-03
174783	BÉRUBÉ, CHRISTOPHE	3a	2013-09-03

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
178506	VEILLETTE-DARBY, SAMUELLE	4b	2013-08-28
179089	FORTIN, BRIGITTE	3b	2013-09-03
179606	IGNÉGONGBA, KEUMAYE FAUSTINE	4c	2013-08-30
181890	CHAMPAGNE, KARINE	4b	2013-09-03
182430	PAQUET, ANDRÉANNE	4a	2013-08-30
185911	FORTIN, NADINE	4b	2013-08-30
186730	GOSSELIN, JEAN-FRANÇOIS	3b, E	2013-08-28
187781	BOUCHARD, OLIVIER	4a	2013-09-03
187865	DES ROCHES, ERIC	4b	2013-08-30
188135	TALBOT, ANDRÉANNE	3b	2013-08-28
188804	PRINCE, NANCY	1a	2013-08-28
188921	BÉLAIR, MYRIAM	4b	2013-08-29
192061	LEDUC, ALEXANDRE	4b	2013-09-03
192302	BIRON, JACINTHE	3b	2013-08-30
192934	DUBOIS, ANDRÉANNE	3b	2013-09-03
192934	DUBOIS, ANDRÉANNE	1a	2013-09-03
193836	DURETTE-LATOIR, WILLIAM	1a	2013-08-30
193884	LOSIER, MARIE-GENEVIÈVE	3b	2013-08-28
196559	VALLIÈRES LANTHIER, YANICK	3b	2013-08-30
196689	CASSÉUS, MICHELLE	4b	2013-09-03
197097	TREMBLAY, PASCAL	4c	2013-09-03
197154	TURGEON-DÉSILETS, JEAN-PHILIPPE	1b	2013-08-30
197783	ARPIN, MARCO	4b	2013-08-30
198164	LAJOIE, ROXANNE	1a	2013-08-30
198196	BOISVERT, VINCENT	2c	2013-08-30
198217	PEREZ SANCHEZ, EUNICE	1a	2013-08-30
198600	LAVOIE, EMMANUELLE	1a	2013-08-30
198646	LAFONTAINE, OLIVIER	1b	2013-09-03
199325	LEDoux-PLOUFFE, CÉDRIC	1a	2013-08-30
199556	ENNAJARI, MUSTAPHA	1a	2013-08-30
200281	VAILLANCOURT, BENOIT	1b	2013-08-28
200487	HÉBERT, VÉRONIQUE	4a	2013-08-30
200719	CHABOT, JOSÉE	3b	2013-08-30
200770	LEVESQUE, SARAH	3b	2013-08-29
200860	DESMARAIS, DAVID	1a	2013-08-30

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information.

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
510519	GESTION L. CAILLOU INC	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2013-08-28
512769	SERVICES FINANCIERS DENIS LEHOUX INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2013-08-30
513903	PIERRE O'GLEMAN	Assurance de personnes	2013-09-04
515327	STÉPHAN ROBERT	Assurance de personnes	2013-08-29
516011	MARIE NOELLE MICHAUD	Assurance de personnes	2013-08-28
516180	PHILIPPE LORD	Assurance de personnes	2013-08-29

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion d'actifs Manuvie limitée	Pontillo	Luca	2013-08-29
Pavilion Groupe conseils ltée	Simsovic	Douglas	2013-08-26

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion d'actifs Manuvie limitée	Pontillo	Luca	2013-08-29
Pavilion Groupe conseils ltée	Simsovic	Douglas	2013-08-26
WHV Investment Management, Inc.	Hing	Lawrence	2013-09-03

Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Gestion d'actifs Manuvie limitée	Pontillo	Luca	2013-08-29
Pavilion Groupe conseils ltée	Simsovic	Douglas	2013-08-26

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600108	CABINET DE SERVICES FINANCIERS M-PAV INC.	Serge Alary	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2013-08-30
600109	CARL NADEAU SERVICES FINANCIERS INC.	Carl Nadeau	Assurance de personnes	2013-08-30
600117	LORD SÉCURITÉ FINANCIÈRE INC.	Philippe Lord	Assurance de personnes	2013-08-29
600118	PROMUTUEL ASSURANCE INC.	Sylvain Fauchon	Assurance de dommages	2013-08-29
600122	9264-7403 QUÉBEC INC.	Réginald Méthot	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2013-09-03

3.6 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

3.7 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.8 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.8.1 Autorité

POSTE CERTIFIÉE

CÔME LAFLAMME
[...]

N° de décision : 2013-CONF-1015167
N° d'inscription : 503277
N° de client : 2000406204

**Objet : Décision annulant la décision de radiation de l'inscription du représentant autonome
Côme Laflamme**

Vu la décision n° 2013-CONF-1012821 rendue le 14 août 2013 par le directeur de la conformité de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), laquelle radiait l'inscription de représentant autonome de Côme Laflamme;

Vu que Côme Laflamme a fourni à l'Autorité, en juillet dernier, une demande de remise en vigueur de son certificat de représentant à titre de représentant autonome dans la discipline de de l'assurance de personnes;

Vu que cette information n'avait pas été portée à l'attention du directeur de la conformité au moment de rendre la décision n° 2013-CONF-1012821;

Vu le premier alinéa de l'article 35.1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2;

En conséquence, le directeur de la conformité :

ANNULE la décision n° 2013-CONF-1012821 relativement à la radiation de l'inscription du représentant autonome Côme Laflamme.

Fait à Québec le 3 septembre 2013.

Mario Beaudoin
Directeur de la conformité

POSTE CERTIFIÉE

MARZIALE LENTINI
[...]

N° de décision : 2013-CONF-1015178
N° d'inscription : 507093
N° de client : 2000487484

Objet : Décision annulant la décision de radiation de l'inscription du représentant autonome Marziale Lentini

Vu la décision n° 2013-CONF-1012460 rendue le 12 août 2013 par le directeur de la conformité de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), laquelle radiait l'inscription de représentant autonome de Marziale Lentini;

Vu que Marziale Lentini a fourni à l'Autorité, en juillet dernier, une demande de remise en vigueur de son certificat de représentant à titre de représentant autonome dans la discipline de de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes et de la planification financière;

Vu que cette information n'avait pas été portée à l'attention du directeur de la conformité au moment de rendre la décision n° 2013-CONF-1012460;

Vu le premier alinéa de l'article 35.1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2;

En conséquence, le directeur de la conformité :

ANNULE la décision n° 2013-CONF-1012460 relativement à la radiation de l'inscription du représentant autonome Marziale Lentini.

Fait à Québec le 3 septembre 2013.

Mario Beaudoin
Directeur de la conformité

3.8.2 BDR

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.8.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.8.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

3.8.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.8.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.8.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.9 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Avis 81-721 de l'Autorité des marchés financiers relatif aux questions fréquemment posées sur la mise en œuvre de la phase 2 du régime d'information au moment de la souscription de titres d'organismes de placement collectif transmission de l'aperçu du fonds.

(Texte publié ci-dessous)

Avis 81-721 de l'Autorité des marchés financiers relatif aux questions fréquemment posées sur la mise en œuvre de la phase 2 du régime d'information au moment de la souscription de titres d'organismes de placement collectif – transmission de l'aperçu du fonds

Objet

Le 13 juin 2013, les ACVM ont publié les modifications définitives (les « modifications ») mettant en œuvre la phase 2 du régime d'information au moment de la souscription de titres d'organismes de placement collectif (« OPC »). Les modifications sont entrées en vigueur le 1^{er} septembre 2013¹. Pour aider les gestionnaires d'OPC et leur personnel ou conseillers à s'y conformer, nous avons rassemblé les questions fréquemment posées et les réponses de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »).

Contexte

Les modifications permettront de transmettre l'aperçu du fonds pour satisfaire aux obligations de transmission du prospectus simplifié, qui sont prévues par la législation en valeurs mobilières, dans les deux jours suivant la souscription de titres d'un OPC. Elles modifient également la présentation des risques et du rendement dans l'aperçu du fonds.

Les modifications seront mises en œuvre progressivement, notamment avec des périodes de transition pour les modifications du Formulaire 81-101F3 – *Contenu de l'aperçu du fonds* (le « Formulaire 81-101F3 ») et l'obligation de transmettre l'aperçu du fonds pour satisfaire aux obligations de transmission du prospectus prévues par la législation en valeurs mobilières. Voici les principales dates à retenir :

- 13 janvier 2014 – prise d'effet des modifications du Formulaire 81-101F3;
- 13 mai 2014 – date limite de dépôt de l'aperçu du fonds modifié;
- 13 juin 2014 – entrée en vigueur de l'obligation de transmission de l'aperçu du fonds.

Questions fréquemment posées

À l'issue de l'examen des modifications, l'Autorité a reçu des questions sur leur application et leur interprétation. La liste de questions ci-dessous n'est pas exhaustive, mais elle est représentative des types de questions que l'on nous a posées.

Les questions sont divisées en deux catégories :

- A. Modifications du Formulaire 81-101F3;
- B. Transmission de l'aperçu du fonds.

¹ Au Québec, les modifications se retrouvent au *Règlement modifiant le Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif*, complété par l'*Instruction générale relative au Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif*, ainsi qu'au *Règlement modifiant le Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif*. Ces règlements approuvés par l'arrêté numéro V-1.1-2013-17 du ministre des Finances et de l'Économie en date du 15 août 2013, de même que la modification à cette instruction générale, ont été publiés au Bulletin de l'Autorité du 29 août 2013, à la section 6.2.2.

A. – Modifications du Formulaire 81-101F3

A-1

Q. Quelle catégorie de dépôt de SEDAR devrait-on utiliser pour déposer l'aperçu du fonds modifié?

R. À compter du 13 janvier 2014, l'OPC qui déposera un prospectus simplifié provisoire ou un projet de prospectus simplifié et une notice annuelle devra déposer simultanément au moyen de SEDAR, dans la catégorie de dépôt applicable, soit « Aperçu du fonds provisoire » ou « Projet d'aperçu du fonds », l'aperçu du fonds modifié de chaque catégorie ou série de titres de l'OPC offerts en vertu du prospectus simplifié.

Conformément aux modifications, l'OPC devra également, si ce n'est déjà fait, déposer l'aperçu du fonds modifié de chaque catégorie ou série de titres de l'OPC au plus tard le 13 mai 2014. Cet aperçu devrait être déposé dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR. Les aperçus du fonds déposés dans cette catégorie seront rendus publics automatiquement.

A-2

Q. L'aperçu du fonds déposé dans la catégorie « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR doit-il être accompagné d'une attestation ou d'une version de l'aperçu du fonds indiquant les modifications par rapport au dernier aperçu du fonds déposé?

R. Il n'est pas nécessaire de joindre à l'aperçu du fonds déposé dans la catégorie « Aperçu du fonds phase 2 » une attestation ou une version indiquant les modifications par rapport au dernier aperçu du fonds déposé.

A-3

Q. Peut-on déposer un aperçu du fonds modifié avec un prospectus simplifié provisoire ou un projet de prospectus simplifié et une notice annuelle avant l'entrée en vigueur des obligations prévues par le Formulaire 81-101F3 modifié, le 13 janvier 2014?

R. Il faut obtenir une dispense de l'application du Formulaire 81-101F3 pour pouvoir déposer l'aperçu du fonds modifié avant le 13 janvier 2014, date à laquelle les obligations prévues par le Formulaire 81-101F3 modifié entreront en vigueur. Le déposant qui souhaite déposer un prospectus simplifié provisoire ou un projet de prospectus simplifié et une notice annuelle avant cette date et se prévaloir de cette dispense doit en faire la demande en déposant une lettre d'accompagnement au moyen de SEDAR sous le numéro de projet applicable pour expliquer brièvement pourquoi il souhaite se conformer par anticipation aux obligations prévues par le Formulaire 81-101F3 modifié. Le visa du prospectus simplifié et de la notice annuelle fera foi de la dispense de l'application du Formulaire 81-101F3, comme le prévoit l'article 6.2 du *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif*. L'Autorité envisage d'octroyer la dispense aux déposants qui se conforment à l'ensemble des obligations prévues par le Formulaire 81-101F3 modifié.

A-4

Q. Nous prévoyons déposer un prospectus simplifié provisoire ou un projet de prospectus simplifié et une notice annuelle après la prise d'effet des modifications du Formulaire 81-101F3 le 13 janvier 2014, mais avant la date limite de dépôt de l'aperçu du fonds modifié, le 13 mai 2014. Devons-nous également déposer l'aperçu du fonds modifié dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds Phase 2 » de SEDAR?

R. Si le prospectus simplifié et la notice annuelle sont visés avant le 13 mai 2014, l'OPC peut déposer simultanément l'aperçu du fonds modifié avec ces documents. Il n'est pas nécessaire de déposer l'aperçu du fonds séparément dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR.

Si le prospectus simplifié et la notice annuelle sont visés après le 13 mai 2014, l'OPC doit faire ce qui suit : a) déposer l'aperçu du fonds modifié dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR avant le 13 mai 2014, et b) déposer l'aperçu du fonds modifié avec le prospectus simplifié et la notice annuelle. Les modifications ont pour effet de prolonger de 30 à 60 jours le délai accordé pour inclure certains renseignements dans l'aperçu du fonds. En conséquence, durant la période de 60 jours, l'aperçu du fonds déposé avec le prospectus simplifié et la notice annuelle de l'OPC peut être le même que celui déposé en dernier dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR, mais il doit porter la date de dépôt du prospectus.

A-5

Q. Nous prévoyons déposer un prospectus simplifié provisoire ou un projet de prospectus simplifié et une notice annuelle après le 13 mai 2014. Faut-il déposer simultanément une version de l'aperçu du fonds indiquant les modifications par rapport à l'aperçu du fonds déposé avec le prospectus définitif de 2012 ou par rapport au dernier aperçu du fonds déposé dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR?

R. Cette version de l'aperçu du fonds devrait indiquer les modifications par rapport au dernier aperçu du fonds déposé, soit, dans ce cas, l'aperçu du fonds déposé dans la catégorie de dépôt « Aperçu du fonds phase 2 » de SEDAR.

B. – Transmission de l'aperçu du fonds

B-1

Q. Peut-on transmettre un aperçu du fonds pour satisfaire aux obligations de transmission du prospectus prévues par la législation en valeurs mobilières avant l'entrée en vigueur des obligations de transmission de l'aperçu du fonds, le 13 juin 2014?

R. Il faut obtenir une dispense afin de transmettre l'aperçu du fonds pour satisfaire aux obligations de transmission du prospectus avant le 13 juin 2014. L'Avis 81-321 du personnel des ACVM, *Utilisation anticipée de l'aperçu du fonds afin de satisfaire aux obligations de transmission du prospectus*² indique les principales modalités à respecter pour que les ACVM accordent ce type de dispense. Les déposants ayant déjà obtenu une dispense pour utiliser de façon anticipée l'aperçu du fonds peuvent s'en prévaloir jusqu'à ce qu'elle prenne fin par l'effet de la disposition de temporisation, c'est-à-dire la date à laquelle les obligations de transmission de l'aperçu du fonds entreront en vigueur, le 13 juin 2014.

B-2

Q. Les déposants ayant déjà obtenu une dispense des obligations de transmission du prospectus pour les programmes de souscription ou d'achat préautorisés peuvent-ils continuer de s'en prévaloir après l'entrée en vigueur des obligations de transmission de l'aperçu du fonds, le 13 juin 2014?

² On peut consulter cet avis à l'adresse suivante :

<http://www.lautorite.qc.ca/files/pdf/reglementation/valeurs-mobilières/0-avis-acvm-staff/2011/2011fev24-81-321-acvm-fr.pdf>.

R. Puisque les dispositions de temporisation varient d'une dispense à l'autre, les déposants sont invités à vérifier la disposition prévue dans leur dispense pour connaître le moment où celle-ci prend fin.

Questions

Pour toute question, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Hugo Lacroix
Analyste expert
Direction des fonds d'investissement
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 514-395-0337, poste 4476
Courriel : hugo.lacroix@lautorite.qc.ca

Chantal Leclerc
Analyste experte en réglementation
Direction des fonds d'investissement
Autorité des marchés financiers
Téléphone : 514-395-0337, poste 4463
Courriel : chantal.leclerc@lautorite.qc.ca

Le 5 septembre 2013

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

6.2.1 Consultation

Aucune information.

6.2.2 Publication

Avis de publication

Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique et ses concordants

(Voir section 7.2 du présent bulletin).

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
BAZINET, PATRICK	FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER FRONSAC	20130018396-1	2013-08-28	200,00 \$
BONNELL, GEORGE ROY MACKAY	ARGEX TITANE INC.	20130018407-1	2013-08-28	100,00 \$
CARBONARO, DAVID	RESSOURCES SEARCHGOLD INC.	20130018394-1	2013-08-28	5 000,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
DECARY, PASCAL	ORBITE ALUMINAE INC.	20130018397-1	2013-08-28	100,00 \$
FARRANT, MICHAEL HUGH	RESSOURCES EVERTON INC.	20130018389-1	2013-08-28	5 000,00 \$
FREEMAN, MICHAEL	LABORATOIRES PALADIN INC.	20130018402-1	2013-08-28	100,00 \$
GAUDREAU, LOUIS-ANDRE	NOVIK INC.	20130018391-1	2013-08-28	5 000,00 \$
GOSSELIN, REJEAN	MAYA OR & ARGENT INC.	20130018403-1	2013-08-28	100,00 \$
GUILBAULT, ROBERT	ARGEX TITANE INC.	20130018408-1	2013-08-28	100,00 \$
HAMEL, DENIS	RESSOURCES GEOMEGA INC.	20130018404-1	2013-08-28	300,00 \$
LACASSE, RICHARD-MARC	GRANIZ MONDAL INC.	20130018400-1	2013-08-28	10 000,00 \$
LASNIER, YVES	RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.	20130018398-1	2013-08-28	300,00 \$
LEVASSEUR, PATRICK	RESSOURCES DE LA BAIE D'URAGOLD INC.	20130018395-1	2013-08-28	200,00 \$
PILLAY, SIVA	ARIANNE PHOSPHATE INC.	20130018399-1	2013-08-28	1 000,00 \$
RAIS, FLORIAN	ARGEX TITANE INC.	20130018409-1	2013-08-28	100,00 \$
ROBERTS, GEORGE WESLEY	RESSOURCES SEARCHGOLD INC.	20130018392-1	2013-08-28	5 000,00 \$
ROSENBERG, FRANK	GLEN EAGLE RESOURCES INC.	20130018390-1	2013-08-28	200,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
RUANE, CUNNIFF & GOLDFARB INC.	VALEANT PHARMACEUTICALS INTERNATIONAL, INC.	20130018405-1	2013-08-28	5 000,00 \$
SAVOIE, RAYMOND	DITEM EXPLORATIONS INC.	20130018410-1	2013-08-28	600,00 \$
	GASTEM INC.	20130018411-1	2013-08-28	600,00 \$
SMEENK, FRANK CORNELIUS	RESSOURCES KWG INC.	20130018401-1	2013-08-28	400,00 \$
		20130018406-1	2013-08-28	100,00 \$
STUART-WILLIAMS, VIVIAN	RESSOURCES DE LA BAIE D'URAGOLD INC.	20130018393-1	2013-08-28	5 000,00 \$

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
PORTEFEUILLE MERITAGE MODERE	20120024955-1	2012-12-07	100,00 \$	
	20120024955-2	2013-08-28		0,00 \$

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Les Manufacturiers Komet Inc.

Interdit à Les Manufacturiers Komet Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires, son rapport de gestion intermédiaire et ses attestations intermédiaires de la période terminée le 30 juin 2013 prévues au Règlement 51-102 et au Règlement 52-109.

L'interdiction est prononcée le 4 septembre 2013.

Décision n°: 2013-FIIC-0228

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille Méritage actions canadiennes	30 août 2013	Québec
Portefeuille Méritage actions mondiales		- Colombie-Britannique
Portefeuille Méritage Croissance		- Alberta
Portefeuille Méritage Actions		- Saskatchewan
Portefeuille Méritage revenu Conservateur		- Manitoba
Portefeuille Méritage revenu Modéré		- Ontario
Portefeuille Méritage revenu Équilibré		- Nouveau-Brunswick
Portefeuille Méritage revenu Croissance		- Nouvelle-Écosse
Portefeuille Méritage revenu Actions		- Île-du-Prince-Édouard
Portefeuille Méritage revenu fixe diversifié		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires de Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut
Fonds à revenu élevé à taux variable d'ING	29 août 2013	Ontario
Fonds du marché monétaire canadien Mackenzie	29 août 2013	Ontario
Fonds canadien d'obligations Mackenzie		
Fonds de revenu à court terme canadien Mackenzie		
Fonds d'obligations de sociétés Mackenzie		
Fonds de revenu à taux variable Mackenzie		
Fonds mondial d'obligations Mackenzie		
Fonds d'obligations de sociétés nord-américaines Mackenzie		
Fonds d'obligations à rendement réel Mackenzie		
Fonds d'obligations stratégique Mackenzie		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds équilibré toutes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds équilibré canadien de croissance Mackenzie		
Fonds équilibré grandes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds canadien équilibré Mackenzie Cundill		
Fonds mondial équilibré diversifié Mackenzie		
Fonds mondial de revenu diversifié Mackenzie		
Fonds de revenu Mackenzie		
Fonds canadien équilibré Mackenzie Ivy		
Fonds mondial équilibré Mackenzie Ivy		
Fonds de revenu stratégique Mackenzie		
Fonds de dividendes toutes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds de valeur toutes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds concentré d'actions canadiennes Mackenzie		
Fonds canadien de croissance Mackenzie		
Fonds de dividendes et de croissance grandes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds de dividendes grandes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds de croissance grandes capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds de valeur petites capitalisations canadiennes Mackenzie		
Fonds canadien sécurité Mackenzie Cundill		
Catégorie Mackenzie Équilibré toutes capitalisations canadiennes		
Catégorie Mackenzie Dividendes toutes capitalisations		
Catégorie Mackenzie Dividendes toutes capitalisations canadiennes		
Catégorie Mackenzie Valeur toutes		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
capitalisations canadiennes		
Catégorie Mackenzie Dividendes grandes capitalisations canadiennes		
Catégorie Mackenzie Valeur petites capitalisations canadiennes		
Catégorie Mackenzie Cundill Canadien sécurité		
Catégorie Mackenzie Cundill Américain		
Catégorie Mackenzie Croissance américaine		
Catégorie Mackenzie Grandes capitalisations américaines		
Catégorie Mackenzie Croissance moyennes capitalisations américaines		
Catégorie Mackenzie Croissance moyennes capitalisations américaines – Devises neutres		
Catégorie Mackenzie Cundill Marchés émergents Catégorie Mackenzie Cundill Renaissance		
Catégorie Mackenzie Cundill Valeur		
Catégorie Mackenzie Marchés émergents		
Catégorie Mackenzie Concentré d'actions mondiales		
Catégorie Mackenzie Mondial d'actions diversifié		
Catégorie Mackenzie Croissance mondiale		
Catégorie Mackenzie Croissance de petites capitalisations mondiales		
Catégorie Mackenzie International de croissance		
Fonds de croissance Mackenzie		
Fonds canadien Mackenzie Ivy		
Fonds de croissance grandes capitalisations américaines Mackenzie		
Fonds renaissance Mackenzie Cundill		
Fonds de valeur Mackenzie Cundill		
Fonds d'actions diversifié Mackenzie		
Fonds de stratégie de l'actif mondiale		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Mackenzie		
Fonds concentré d'actions mondiales Mackenzie		
Fonds mondial de dividendes Mackenzie		
Fonds de croissance de petites capitalisations mondiales Mackenzie		
Fonds international de croissance Mackenzie		
Fonds d'actions étrangères Mackenzie Ivy		
Fonds de ressources canadiennes Mackenzie		
Portefeuille équilibré Symétrie		
Portefeuille revenu prudent Symétrie		
Portefeuille prudent Symétrie		
Portefeuille revenu fixe Symétrie		
Portefeuille croissance Symétrie		
Portefeuille croissance modérée Symétrie		
Catégorie Mackenzie Ivy Européen		
Catégorie Mackenzie Ivy Actions étrangères		
Catégorie Mackenzie Ivy Actions étrangères – Devises neutres		
Catégorie Mackenzie Mondial de ressources		
Catégorie Mackenzie Lingot d'or		
Catégorie Mackenzie Métaux précieux		
Catégorie Portefeuille équilibré Symétrie		
Catégorie Portefeuille revenu prudent Symétrie		
Catégorie Portefeuille prudent Symétrie		
Catégorie Portefeuille actions Symétrie		
Catégorie Portefeuille croissance Symétrie		
Catégorie Portefeuille croissance modérée Symétrie		
Fonds équilibré de premier ordre Excel	29 août 2013	Ontario
Fonds G5 20 2038 T4 CI	29 août 2013	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Jayden Resources Inc.	30 août 2013	Colombie-Britannique
Maple Leaf 2013 Oil & Gas Income Limited Partnership	30 août 2013	Colombie-Britannique

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fiera Capital Fonds d'actions canadiennes de base (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions canadiennes de base</i>)	30 août 2013	Québec
Fiera Capital Fonds d'actions américaines (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions américaines</i>)		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
Fiera Capital Fonds d'actions canadiennes à forte capitalisation (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions canadiennes à forte capitalisation</i>)		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires de Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut
Fiera Capital Fonds du marché monétaire (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds du marché monétaire</i>)	30 août 2013	Québec
Fiera Capital Fonds d'obligations (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'obligations</i>)		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
Fiera Capital Fonds équilibré (<i>auparavant, Fiera Sceptre Fonds équilibré</i>)		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
Fiera Capital Fonds de revenu élevé		- Terre-Neuve et Labrador

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
<i>(auparavant, Fiera Sceptre Fonds de revenu élevé)</i> Fiera Capital Fonds d'actions canadiennes <i>(auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions canadiennes)</i> Fiera Capital Fonds d'actions de croissance <i>(auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions de croissance)</i> Fiera Capital Fonds d'actions mondiales <i>(auparavant, Fiera Sceptre Fonds d'actions mondiales)</i>		- Territoires de Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Fonds de revenu actions Palos	29 août 2013	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
BMG BullionFund BMG Gold BullionFund BMG Gold Advantage Return BullionFund	3 septembre 2013	Ontario
Choice Properties Real Estate Investment Trust	3 septembre 2013	Ontario
FNB Horizons Indice S&P/TSX plafonné énergie FNB Horizons Indice S&P/TSX plafonné finance FNB Horizons Indice S&P/TSX 60MC FNB Horizons Indice S&P 500®1	30 août 2013	Ontario
Fonds croissance mondial MFS Sun Life <i>(auparavant Fonds croissance mondial MFS McLean Budden Sun Life)</i> Fonds valeur mondial MFS Sun Life <i>(auparavant Fonds valeur mondial MFS McLean Budden Sun Life)</i> Fonds croissance américain MFS Sun Life <i>(auparavant Fonds croissance américain)</i>	3 septembre 2013	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
MFS McLean Budden Sun Life) Fonds valeur américain MFS Sun Life (auparavant Fonds valeur américain MFS McLean Budden Sun Life) Fonds croissance international MFS Sun Life (auparavant Fonds croissance international MFS McLean Budden Sun Life) Fonds valeur international MFS Sun Life (auparavant Fonds valeur international MFS McLean Budden Sun Life) Fonds marchés émergents Schroder Sun Life (auparavant Fonds marchés émergents Tradewinds Sun Life) Fonds mondial de rendement global MFS Sun Life (auparavant Fonds mondial de rendement global MFS McLean Budden Sun Life) Fonds Repère 2020 Sun Life Fonds Repère 2025 Sun Life Fonds Repère 2030 Sun Life Fonds Repère 2035 Sun Life Fonds d'obligations canadiennes Beutel Goodman Sun Life Fonds revenu mensuel MFS Sun Life (auparavant Fonds revenu mensuel MFS McLean Budden Sun Life) Fonds du marché monétaire Sun Life		
Fonds de titres de qualité à taux variable Dynamique	29 août 2013	Ontario
Global Dividend Growers Income Fund	29 août 2013	Ontario
La Compagnie de la Baie d'Hudson	3 septembre 2013	Ontario
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust	30 août 2013	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds du marché monétaire canadien Brandes Fonds équilibré global Brandes Fonds équilibré canadien Sionna Fonds de revenu mensuel Sionna	28 août 2013	Ontario
Fonds international de titres actifs AGF Fonds de croissance active américaine AGF	29 août 2013	Ontario
Les Compagnies Loblaw Limitée	30 août 2013	Ontario
Portefeuille de revenu fixe mondial Harmony	29 août 2013	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Aucune information.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et

la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Bear Lake Gold Ltd.	2011-08-23	11 499 333 unités accréditives et 14 658 33 unités	3 923 650 \$	7	33	2.3 / 2.5
BNP Paribas Arbitrage SNC	2010-02-24	Certificats	3 885 278 \$	7	85	2.3
Canuc Resources Corporation	2011-03-18	3 728 000 unités	745 000 \$	1	11	2.3
Canuc Resources Corporation	2011-12-22	3 000 000 d'unités	600 000 \$	1	1	2.3
Daiwa House Industry Co., Ltd.	2013-07-31	210 000 actions ordinaires	3 934 111 \$	1	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fire River Gold Corp.	2011-04-08	10 390 326 actions ordinaires et 5 195 163 bons de souscription d'actions ordinaires	5 197 163 \$	1	149	2.3 / 2.5
Metropolitan Life Global Funding I	2013-06-11	Billets	300 000 000 \$	6	36	2.3
Michaels FinCo Holdings, LLC et Michaels FinCo, Inc.	2013-07-29	Billets	10 261 000 \$	1	1	2.3
PNK Finance Corp.	2013-08-05	Billets	7 267 400 \$	1	0	2.3
Tolima Gold Inc.	2011-11-17	38 500 000 reçus de souscription	25 025 000 \$	2	32	2.3 / 2.10

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Jayden Resources Inc.

Vu la demande présentée à l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») par Jayden Resources Inc. (l'« émetteur ») le 16 août 2013;

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et l'article 2.2(2) du Règlement 41 101 d'établir une version française des documents suivants de l'émetteur qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 20 août 2013 (la « dispense demandée ») :

1. le rapport financier intermédiaire non audité comparatif ainsi que le rapport de gestion qui l'accompagne pour la période terminée le 30 juin 2013;
2. la circulaire de sollicitation de procurations de la direction datée du 24 avril 2013;

(collectivement, les « documents visés »)

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 19 août 2013.

Louis Auger
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2013-FS-0124

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ABITIBI ROYALTIES INC.	2013-06-30
ACTIVEINDEX REIT CLASS (#5423)	2013-06-30
ACTIVENERGY INCOME FUND	2013-06-30
AFRICA HYDROCARBONS INC.	2013-06-30
AHL INVESTMENT STRATEGIES SPC BILLETS MAN AHL DIV. 2 CAD DE CAT. D (30168)	2013-06-30
AHL INVESTMENT STRATEGIES SPC CLASS C AHL ALPHA CAD NOTES (29947)	2013-06-30
ALBERTA OILSANDS INC.	2013-06-30
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2013-07-21
ALVOPETRO INC.	2013-06-30
ARTEMIS U.S. CAPITAL APPRECIATION FUND	2013-06-30
ATEBA RESOURCES INC.	2013-06-30
ATLANTA GOLD INC.	2013-06-30
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	2013-07-31
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2013-07-31
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA	2013-07-31
BANQUE ROYALE DU CANADA	2013-07-31
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2013-07-31
BAYMOUNT INCORPORATED	2013-06-30
BIG BANK BIG OIL SPLIT CORP.	2013-06-30
BMO FONDS CANADIEN D' ACTIONS A GRANDE CAPITALISATION (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS CANADIEN DE REVENU MENSUEL DIVERSIFIE (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS D'ENTREPRISE (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS DE DIVIDENDES MENSUELS LTEE. (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS DE REVENU MENSUEL ELEVE II (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS MONDIAL A PETITE CAPITALISATION (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS MONDIAL DE RENDEMENT ABSOLU (#5791)	2013-06-30
BMO FONDS MONDIAL DIVERSIFIE (#5791)	2013-06-30
BMO PORTEFEUILLE ACTIONS DE CROISSANCE FIDUCIESELECT (#5791)	2013-06-30
BMO PORTEFEUILLE CONSERVATEUR FIDUCIESELECT (#5791)	2013-06-30
BMO PORTEFEUILLE CROISSANCE FIDUCIESELEC (#5791)	2013-06-30
BMO PORTEFEUILLE EQUILIBRE FIDUCIESELECT (#5791)	2013-06-30
BMO PORTEFEUILLE SECURITE FIDUCIESELECT (#5791)	2013-06-30
BOREALIS INFRASTRUCTURE TRUST	2013-06-30
BROOKFIELD HIGH YIELD STRATEGIC INCOME FUND (33944)	2013-06-30
BROOKFIELD INVESTMENTS CORPORATION	2013-06-30
BROOKFIELD SOUNDVEST EQUITY FUND	2013-06-30
BROOKFIELD SOUNDVEST SPLIT TRUST	2013-06-30
CALYX BIO-VENTURES INC.	2013-06-30
CAN-FINANCIALS INCOME CORP.	2013-06-30
CAN-60 INCOME CORP.	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CANADIAN ADVANTAGED CONVERTIBLES FUND (31868)	2013-06-30
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST II	2013-06-30
CANADIAN CAPITAL AUTO RECEIVABLES ASSET TRUST III	2013-06-30
CANADIAN CONVERTIBLES FUND (31861)	2013-06-30
CANADIAN REIT INCOME FUND	2013-06-30
CANBANC INCOME CORP.	2013-06-30
CANBANC 8 INCOME CORP.	2013-06-30
CANUC RESOURCES CORPORATION	2013-06-30
CAPITAL BITUMEN INC.	2013-06-30
CAPITAL ELEMENT 79 INC.	2013-06-30
CAPITAL PRESERVATION FUND (#31741)	2013-06-30
CATEGORIE AURIFERE ET DE MINERAUX PRECIEUX SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE CANADIENNE DE REPARTITION D'ACTIFS CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE CANADIENNE DE REVENU MENSUEL CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE CANADIENNE DU MARCHE MONETAIRE «ALLEZ CANADA » CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS AMELIOREES SPROTT (#19707)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS ARGENTIFERES SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS CANADIENNES JOV DE FONDS DE SOCIETE JOV LTEE (#28570)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS CANADIENNES SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE D'ACTIONS PETITE CAPITALISATION SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE D'OBLIGATIONS A COURT TERME SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE D'OBLIGATIONS AVANTAGE CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE CROISSANCE ENERGETIQUE REDWOOD (#28493)	2013-06-30
CATEGORIE DE L'ENERGIE CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE LINGOTS D'ARGENT SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE DE LINGOTS D'OR SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE DE RENDEMENT DIVERSIFIE SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE DE RENDEMENT ELEVE STRATEGIQUE CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE RESSOURCES CANADIENNES QWEST ENERGY DE QE FUNDS CORP. (#31686)	2013-06-30
CATEGORIE DE REVENU AMELIORE CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE REVENU D'ACTIONS CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE REVENU D'ENERGIE CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE DE REVENU ENERGETIQUE REDWOOD (#28493)	2013-06-30
CATEGORIE ENERGIE SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE EQUILIBREE TACTIQUE QWEST GLOBAL (#31686)	2013-06-30
CATEGORIE EQUILIBREE TACTIQUE SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE MONDIALE DE VALEUR CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE NORD-AMERICAINE DE REVENU MENSUEL CANOE (#32011)	2013-06-30
CATEGORIE RENDEMENT A COURT TERME BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
CATEGORIE RESSOURCES SPROTT (#32947)	2013-06-30
CATEGORIE STRATEGIES DE REVENU REDWOOD (#28493)	2013-06-30
CATEGORIE VALEUR TRAPEZE (#28493)	2013-06-30
CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30
CITADEL INCOME FUND	2013-06-30
CJL CAPITAL INC.	2013-06-30
CLEGHORN MINERALS LTD.	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
COMPASS INCOME FUND	2013-06-30
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2013-06-30
CONVERTIBLE & YIELD ADVANTAGE TRUST	2013-06-30
CONVERTIBLES PORTFOLIO FUND	2013-06-30
COPERNICAN BRITISH BANKS FUND	2013-06-30
COPERNICAN INTERNATIONAL FINANCIAL SPLIT CORP.	2013-06-30
COPERNICAN INTERNATIONAL PREMIUM DIVIDEND FUND	2013-06-30
COPERNICAN WORLD BANKS SPLIT INC.	2013-06-30
COPERNICAN WORLD FINANCIAL INFRASTRUCTURE TRUST	2013-06-30
CORPORATION GOLD TREEGENIC	2013-06-30
CORPORATION MARICULTURE GLOBAL	2013-06-30
CORPORATION RESSOURCES NEVADO	2013-06-30
COXE GLOBAL AGRIBUSINESS INCOME FUND	2013-06-30
DDJ HIGH YIELD FUND	2013-06-30
DIAMEDICA INC.	2013-06-30
DIFFERENCE CAPITAL FINANCIAL INC.	2013-06-30
DISCOVERY 2011 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30
DISCOVERY 2012 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30
DITEM EXPLORATIONS INC.	2013-06-30
DIVESTCO INC.	2013-06-30
DREYFUS FUND INCORPORATED (THE)	2013-06-30
EAST COAST INVESTMENT GRADE INCOME FUND	2013-06-30
ECIGIF TRUST	2013-06-30
ENERGY INCOME FUND	2013-06-30
ENERGY INDEXPLUS DIVIDEND FUND	2013-06-30
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST	2013-06-30
ENERVEST ENERGY AND OIL SANDS TOTAL RETURN TRUST	2013-06-30
EXEMPLAR CANADIAN FOCUS PORTFOLIO (#29294)	2013-06-30
EXEMPLAR DIVERSIFIED PORTFOLIO (#29294)	2013-06-30
EXO U INC.	2013-06-30
EXPLORATION FIELDDEX INC.	2013-06-30
EXPLORATION KNICK INC.	2013-06-30
FAIRCOURT GOLD INCOME CORP.	2013-06-30
FAIRCOURT SPLIT TRUST	2013-06-30
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2013-06-30
FIDUCIE DE CAPITAL CIBC	2013-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL RBC	2013-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL RBC II	2013-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL TD III	2013-07-31
FIDUCIE DE CAPITAL TD IV	2013-07-31
FIDUCIE DE DEBENTURES CONVERTIBLES (30420)	2013-06-30
FIDUCIE DE DEVELOPPEMENT IMMOBILIER ONE FINANCIAL (2008-1)	2013-06-30
FIDUCIE DE REPARTITION D'ACTIFS GLOBALE UBS	2013-06-30
FIDUCIE DU REGIME INDIVIDUEL (#32800)	2013-06-30
FIDUCIE DU REGIME REEFLEX (#32800)	2013-06-30
FIDUCIE DU REGIME UNIVERSITAS (#32800)	2013-06-30
FIDUCIE INCOME STRATEGIES (34316)	2013-06-30
FIDUCIE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS DU CANADA (LA)	2013-06-30
FIDUCIE PRIVEE EQUILIBRE A REVENU MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FIDUCIE PRIVEE EQUILIBRE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FIDUCIE PRIVEE MARCHE MONETAIRE MANUVIE (#34500)	2013-06-30
FIDUCIE PRIVEE REVENU FIXE CANADIEN MANUVIE (#34500)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FIDUCIE PRIVEE REVENU FIXE DE SOCIETES MANUVIE (#34500)	2013-06-30
FIDUCIE PRIVEE REVENU FIXE MONDIAL MANUVIE (#34500)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS AMERICAINES (#33055)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS CANADIENNES (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DE BASE (#33055)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS CAN. A FORTE CAPITALISATION (#33055)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS DE CROISSANCE (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'ACTIONS MONDIALES (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS D'OBLIGATIONS (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS DE REVENU ELEVE (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS DU MARCHE MONETAIRE (#3100)	2013-06-30
FIERA SCEPTRE FONDS EQUILIBRE (#3100)	2013-06-30
FIRST ASSET CAN-ENERGY COVERED CALL ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET CAN-FINANCIALS COVERED CALL ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET CAN-MATERIALS COVERED CALL ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET CAN-60 COVERED CALL ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN CONVERTIBLE DEBENTURE FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN CONVERTIBLE BOND ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN CONVERTIBLE BOND FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN DIVIDEND OPPORTUNITY FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN DIVIDEND OPPORTUNITY FUND II	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN ENERGY CONVERTIBLE DEBENTURE FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET CANADIAN REIT INCOME FUND	2013-06-30
FIRST ASSET CANBANC SPLIT CORP.	2013-06-30
FIRST ASSET DCD PORTFOLIO FUND	2013-06-30
FIRST ASSET DEX ALL CANADA BOND BARBELL INDEX ETF (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET DEX CORPORATE BOND BARBELL INDEX ETF (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET DEX GOVERNMENT BOND BARBELL INDEX ETF (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET DEX PROVINCIAL BOND INDEX ETF (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET DIVERSIFIED CONVERTIBLE DEBENTURE FUND	2013-06-30
FIRST ASSET ENERGY & RESOURCE FUND	2013-06-30
FIRST ASSET GLOBAL BOND TRUST (21952)	2013-06-30
FIRST ASSET GLOBAL DIVIDEND FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR CANADA DIVIDEND TARGET 30 INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR CANADA MOMENTUM INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR CANADA VALUE INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR EMERGING MARKETS BOND FUND	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR EMERGING MARKETS COMPOSITE BOND INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR NATIONAL BANK QUEBEC INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR U.S. CONSUMER DEFENSIVE INDEX FUND	2013-06-30
FIRST ASSET MORNINGSTAR US DIVIDEND TARGET 50 INDEX ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET PIPES & POWER INCOME FUND	2013-06-30
FIRST ASSET REIT INCOME FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET RESOURCE FUND INC.	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FIRST ASSET TECH GIANTS COVERED CALL ETF (#32461)	2013-06-30
FIRST ASSET UTILITY PLUS FUND (#25490)	2013-06-30
FIRST ASSET YIELD OPPORTUNITY TRUST (21979)	2013-06-30
FNB HORIZONS ACTIF DE REVENU AVANTAGEUX (30040)	2013-06-30
FNB HORIZONS INDICE S&P 500® (#26116)	2013-06-30
FNB HORIZONS INDICE S&P/TSX 60 (#26116)	2013-06-30
FOCUS GRAPHITE INC.	2013-06-30
FONDS A COURT TERME DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS A REVENU FIXE MONDIAL DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS A REVENU MENSUEL CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS A REVENU MENSUEL ELEVE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS A REVENU STRATEGIQUE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS AMERIQUE LATINE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS ASIATIQUE DE CROISSANCE ET DE REVENU (#5791)	2013-06-30
FONDS ASIE-PACIFIQUE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS ASIE-PACIFIQUE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS AURIFERE ET DE MINERAUX PRECIEUX SPROTT (#19707)	2013-06-30
FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS CANADIEN DE TITRES A REVENU FIXE JOV PROSPERITE (#28570)	2013-06-30
FONDS CIBLE CANADIEN MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS CIBLE INTERNATIONAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS CIBLE MONDIAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' ACTIONS A REVENU ELEVE IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' ACTIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' ACTIONS OUTRE-MER IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' ACTIONS US IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS A COURT TERME IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS CANADIENNES IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN DE REVENU D' ACTIONS MONDIALES IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN DE REVENU DE DIVIDENDES CANADIENS IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN DE REVENU DIVERSIFIE CANADIEN IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUN ECONOMIES EMERGENTES IMPERIAL (#5089)	2013-06-30
FONDS COMMUN MARCHE MONETAIRE IMPERIAL (#21034)	2013-06-30
FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS MARQUEST INC - ENERGY SERIES FUND (#28440)	2013-06-30
FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS MARQUEST INC. - EXPLORER SERIES FUND (#28440)	2013-06-30
FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS MARQUEST INC.- CANADIAN FLEX SERIES FUND (#28440)	2013-06-30
FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS MARQUEST INC.- RESOURCE FLEX SERIES FUND (#28440)	2013-06-30
FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS MARQUEST INC FLEX DIV. & INC.GROWTH SER.FUND (#28440)	2013-06-30
FONDS CROISSANCE QUEBEC ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACHATS PERIODIQUES MANUVIE (#6814)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES A GRANDE CAPITALISATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES JOV PROSPERITE (#28570)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES LANDRY (#32113)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES TOUTES CAPITALIZATIONS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS ASIE DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES COMPOSE BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DE CROISSANCE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES JOV PROSPERITE (#28570)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES LANDRY (#32113)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS (#13303)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DE PAYS EMERGENTS DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DE REVENU ET DE CROISSANCE CC&L (#34040)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DE SOCIETES AMERICAINES A PETITE CAPITALISATION (#13303)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DES MARCHES EMERGENTS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS DIVERSIFIE REDWOOD (#29523)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS EUROPE DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS EUROPEENNES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS EUROPEENNES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES JOV PROSPERITE (#28570)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIAL LANDRY (#32113)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS MONDIALES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS PETITE CAPITALISATION SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS PRIVILEGIEES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS PRIVILEGIEES LEON FRASER JOV (#28570)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS TENDANCES MONDIALES DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'ACTIONS VALEUR CANADIENNES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'APPRECIATION A PETITE CAPITALISATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'APPRECIATION D'ACTIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'APPRECIATION D'ACTIONS INTERNATIONALES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'EPARGNE-PLACEMENT MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'EXPOSITION AUX ACTIONS MONDIALES BNP PARIBAS	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS D'HYPOTHEQUES BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A COURT TERME MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A COURT TERME SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT CC&L (#34040)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A LONG TERME ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A LONG TERME MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS ASIATIQUES A RENDEMENT GLOBAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS AVANTAGE CANOE (#32011)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES UNIVERSEL BLACKROCK SUN LIFE (#31470)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES PLUS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS CORPORATIVES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS LEON FRAZER JOV (#28570)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS UNIVERS CANADIEN MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS AMERICAINES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS D'AFFAIRES JAPONAISES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS DE CROISSANCE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS DE RENDEMENT MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS D'OCCASIONS MONDIALES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE BONS DU TRESOR CANADIENS CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE CANADIENNE A GRANDE CAPITALISATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS AMERICAINES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES CANADIENS HEWARD (#28482)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE DIVERSIFIE AMERICAIN MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE CROISSANCE GESTION FISCALE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES ALTAMIRA INC. (#6226)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES AMERICAINS DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES LEON FRAZER JOV (#28570)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE DIVIDENDES MARCHES EMERGENTS REDWOOD (#28493)	2013-06-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE LINGOTS D'ARGENT SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS DE LINGOTS D'OR SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS DE LIQUIDITES CORPORATIVES BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE AMÉRICAIN BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE MARCHÉ MONÉTAIRE BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE MARCHES ÉMERGENTS CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE MÉTAUX PRÉCIEUX ET DE MÉTAUX STRATÉGIQUES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS CANADIEN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER BLF	2013-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER NOBEL	2013-06-30
FONDS DE PLACEMENT INTERNATIONAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE PLACEMENTS CANADIENS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE PLACEMENTS DIVERSIFIÉS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE RENDEMENT DIVERSIFIÉ SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS DE RENDEMENT ÉLEVÉ STRATÉGIQUE CANOE (#32011)	2013-06-30
FONDS DE RÉPARTITION TACTIQUE D'ACTIFS ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REPRISE IMMOBILIÈRE AMÉRICAINNE	2013-06-30
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES ENERVEST LTEE	2013-06-30
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES MONDIALES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE REVENU À COURT TERME CANADIEN (#13303)	2013-06-30
FONDS DE REVENU À COURT TERME CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE REVENU À TAUX VARIABLE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE REVENU ACTIONS PALOS (#32810)	2013-06-30
FONDS DE REVENU ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU AMÉLIORÉ (#13303)	2013-06-30
FONDS DE REVENU AMÉLIORÉ CANOE (#32011)	2013-06-30
FONDS DE REVENU CANADIEN À COURT TERME BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE REVENU DIVERSIFIÉ REDWOOD (#29523)	2013-06-30
FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN (#13303)	2013-06-30
FONDS DE REVENU FIXE INTERNATIONAL (#13303)	2013-06-30
FONDS DE REVENU IMMOBILIER ONE FINANCIAL (2008-1)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL ACTIONS BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL CONSERVATEUR BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL ÉLEVÉ BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL PONDERÉ BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENU MENSUEL PRUDENT BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DE REVENUS PRIVILÉGIÉS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE SOC. DE PETITES CAPITALISATIONS D' ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE STRATÉGIES DIVERSIFIÉES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE TITRES CANADIENS DE CROISSANCE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE TITRES DE CRÉANCE DES MARCHES ÉMERGENTS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS DE TRÉSORERIE SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS AMÉRICAINES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2013-06-30
FONDS DE VALEUR D' ACTIONS INTERNATIONALE (#13303)	2013-06-30
FONDS DIVERSIFIÉ CONSERVATEUR BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS DIVERSIFIE CROISSANCE BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DIVERSIFIE EQUILIBRE BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DIVERSIFIE PONDERE BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DIVERSIFIE PRUDENT BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS DIVIDENDE PLUS CANADIEN LANDRY (#32113)	2013-06-30
FONDS DU MARCHE MONETAIRE MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS ENERGETIQUE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS ENERGIE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS ENERGIE SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE A RENDEMENT STRATEGIQUE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE AMELIORE SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE CIBLE MONDIAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE D'ACTIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE D'ACTIONS MONDIALES A PETITE CAPITALIZATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE D'APPRECIATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE D'OCCASIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE D'OCCASIONS MONDIALE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE DES MARCHES EMERGENTS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE TACTIQUE SPOTT (#19707)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE-CROISSANCE DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS EQUILIBRE-RETRAITE DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS EXEMPLAR A REVENU (#29294)	2013-06-30
FONDS EXEMPLAR D'EXPLOITATION FORESTIERE (#29294)	2013-06-30
FONDS EXEMPLAR D'INFRASTRUCTURE GLOBALE (#29294)	2013-06-30
FONDS EXEMPLAR LEADERS (#29294)	2013-06-30
FONDS FERIQUE ACTIONS (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE AMERICAIN (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE ASIE (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE DIVIDENDES (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE EQUILIBRE (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE EQUILIBRE PONDERE (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE EUROPE (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE MONDIAL (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE OBLIGATIONS (#197)	2013-06-30
FONDS FERIQUE REVENU COURT TERME (#197)	2013-06-30
FONDS FIERA DE RENDEMENT OBLIGATAIRE TACTIQUE (32495)	2013-06-30
FONDS FNB D'OBLIGATIONS MONDIALES TACTIQUE (30036)	2013-06-30
FONDS GLOBAL D'ACTIONS DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS HEWARD (#28482)	2013-06-30
FONDS IMAN DE GLOBAL	2013-06-30
FONDS IMMOBILIER (#13303)	2013-06-30
FONDS IMMOBILIER CANADIEN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS IMMOBILIER MONDIAL MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS INDICE BOURSIER AMERICAIN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE BOURSIER AMERICAIN ELARGI CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE BOURSIER EUROPEEN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE BOURSIER INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE OBLIGATAIRE CANADIEN CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICE OBLIGATAIRE MONDIAL CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICIEL AMERICAIN ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS INDICIEL AMERICAIN DES PROFESSIONNELS (#5296)	2013-06-30
FONDS INDICIEL AMERICAIN NEUTRE EN DEVISES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS INDICIEL ASIE-PACIFIQUE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICIEL CANADIEN ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS INDICIEL D'ACTIONS AMERICAINES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS INDICIEL D'ACTIONS CANADIENNES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS INDICIEL D'ACTIONS INTERNATIONALES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICIEL EQUILIBRE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS INDICIEL INTERNATIONAL ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS INDICIEL INTERNATIONAL NEUTRE EN DEVISES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS INDICIEL JANTZI SOCIAL MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS INDICIEL MARCHES EMERGENTS CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS JARISLOWSKY FRASER SELECT EQUILIBRE (#31634)	2013-06-30
FONDS JARISLOWSKY FRASER SELECT ACTIONS CANADIENNES (#31634)	2013-06-30
FONDS JARISLOWSKY FRASER SELECT REVENU (#31634)	2013-06-30
FONDS MARCHE MONETAIRE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS AMERICAINS CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS MENSUEL DE DIVIDENDES ET DE REVENU MERITAS (#18949)	2013-06-30
FONDS METAUX PRECIEUX CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS MONDIAL A PETITE CAPITALISATION MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS MONDIAL A PETITE CAPITALISATION REDWOOD (#29523)	2013-06-30
FONDS MONDIAL A REVENU MENSUEL CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS MONDIAL D'INFRASTRUCTURES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS MONDIAL DE PETITES SOCIETES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS MONDIAL DE REVENUS DE DIVIDENDES MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS MONDIAL DE TECHNOLOGIE CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS MONETAIRE (#13303)	2013-06-30
FONDS MONETAIRE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS OBLIGATIONS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS OMEGA ACTIONS CANADIENNES (#6226)	2013-06-30
FONDS OMEGA ACTIONS MONDIALES (#6226)	2013-06-30
FONDS OMEGA ACTIONS PRIVILEGIEES (#6226)	2013-06-30
FONDS OMEGA CONSENSUS ACTIONS AMERICAINES (#6226)	2013-06-30
FONDS OMEGA CONSENSUS ACTIONS INTERNATIONALES (#6226)	2013-06-30
FONDS OMEGA DIVIDENDES ELEVES (#6226)	2013-06-30
FONDS PETITE CAPITALISATION BANQUE NATIONALE (#6226)	2013-06-30
FONDS PETITES SOCIETES AMERICAINES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS PETITES SOCIETES INTERNATIONALES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS REPERE ACTIONS MONDIALES SUN LIFE (#31470)	2013-06-30
FONDS RESSOURCES ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS RESSOURCES CANADIENNES CIBC (#5089)	2013-06-30
FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS SCIENCES DE LA SANTE ALTAMIRA (#6226)	2013-06-30
FONDS SOCIETES FINANCIERES CIBC (#5089)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS STRATEGIQUE DE MARCHANDISE COXE	2013-06-30
FONDS TACTIQUE DE TITRES DE CREANCE MONDIAUX MANUVIE (32603) (#6814)	2013-06-30
FONDS VALEUR MANUVIE (#6814)	2013-06-30
FONDS WESTWOOD ACTIONS MONDIALES (#6226)	2013-06-30
FONDS WESTWOOD DE DIVIDENDES MONDIAL (#6226)	2013-06-30
FONDS WESTWOOD MARCHES EMERGENTS (#6226)	2013-06-30
FREEPORT CAPITAL INC.	2013-06-30
GASTEM INC.	2013-06-30
GC-GLOBAL CAPITAL CORP.	2013-06-30
GISEMENTS PETROLIERS DE CONTROLE BRITANNIQUE LTEE	2013-06-30
GLEN EAGLE RESOURCES INC.	2013-06-30
GLG EM INCOME FUND (33836)	2013-06-30
GLG EMERGING MARKETS INCOME PORTFOLIO LTD. (33143)	2013-06-30
GLG EMERGING MARKETS INCOME PORTFOLIO II LTD. (33787)	2013-06-30
GLG INCOME OPPORTUNITIES FUND (34388)	2013-06-30
GLG PROSPECT MOUNTAIN LTD. (34352)	2013-06-30
GLOBAL BANKS PREMIUM INCOME TRUST	2013-06-30
GLOBAL CHAMPIONS SPLIT CORP.	2013-06-30
GLOBAL DIVIDEND FUND	2013-06-30
GLOBAL DIVIDEND GROWERS INCOME FUND	2013-06-30
GOLD RESERVE INC.	2013-06-30
GOLDRUSH RESOURCES LTD.	2013-06-30
GOODMAN GOLD TRUST	2013-06-30
GROPPE TACTICAL ENERGY CLASS (#5423)	2013-06-30
GROUPE DE JEUX AMAYA INC.	2013-06-30
GROUPE ODESIA INC.	2013-06-30
GUARDIAN BALANCED FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN BOND FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN GROWTH EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN PLUS EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN SHORT TERM INVESTMENT FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN CANADIAN SMALL/MID CAP EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN EQUITY INCOME FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN GLOBAL DIVIDEND GROWTH FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN GLOBAL EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN HIGH YIELD BOND FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN INTERNATIONAL EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN PRIVATE WEALTH BOND FUND (#26841)	2013-06-30
GUARDIAN U.S. EQUITY FUND (#26841)	2013-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS FUND (SKYLON) (22258)	2013-06-30
HIGH YIELD & MORTGAGE PLUS TRUST (SKYLON) (22282)	2013-06-30
HIGH YIELD STRATEGIC TRUST (33908)	2013-06-30
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	2013-06-30
INDEXPLUS INCOME FUND	2013-06-30
INNOVATIVE COMPOSITES INTERNATIONAL INC.	2013-06-30
ISHARES ADVANTAGED CANADIAN BOND INDEX FUND (34266) (#25938)	2013-06-30
ISHARES ADVANTAGED CONVERTIBLE BOND INDEX FUND (34267) (#25938)	2013-06-30
ISHARES ADVANTAGED SHORT DURATION HIGH INCOME FUND	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
(34271) (#25938)	
ISHARES ADVANTAGED U.S. HIGH YIELD BOND INDEX FUND (CAD-HEDGED) (34269) (#25938)	2013-06-30
ISHARES ALTERNATIVES COMPLETION PORTFOLIO BUILDER FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES BALANCED GROWTH COREPORTFOLIO FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES BALANCED INCOME COREPORTFOLIO FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES BRIC INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES BROAD COMMODITY INDEX FUND (CAD-HEDGED) (34265) (#25938)	2013-06-30
ISHARES BROAD EMERGING MARKETS FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES CANADIAN FINANCIAL MONTHLY INCOME FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES CANADIAN FUNDAMENTAL INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES CHINA ALL-CAP INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES CHINA INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES CNX NIFTY INDIA INDEX ETF (#20826)	2013-06-30
ISHARES CONSERVATIVE CORE PORTFOLIO BUILDER FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX ALL CORPORATE BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX ALL GOVERNMENT BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX FLOATING RATE NOTE INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX HYBRID BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX LONG TERM BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX REAL RETURN BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX SHORT TERM BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX SHORT TERM CORPORATE UNIVERSE+MAPLE BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DEX UNIVERSE BOND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DIVERSIFIED MONTHLY INCOME FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DOW JONES CANADA SELECT DIVIDEND INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DOW JONES CANADA SELECT GROWTH INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES DOW JONES CANADA SELECT VALUE INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES EQUAL WEIGHT BANC & LIFECO FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES GLOBAL AGRICULTURE INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES GLOBAL COMPLETION PORTFOLIO BUILDER FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES GLOBAL INFRASTRUCTURE INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES GLOBAL MONTHLY ADVANTAGED DIVIDEND INDEX FUND (34268) (#25938)	2013-06-30
ISHARES GLOBAL REAL ESTATE INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES GOLD BULLION FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES GROWTH CORE PORTFOLIO BUILDER FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES INTERNATIONAL FUNDAMENTAL INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES JANTZI SOCIAL INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES JAPAN FUNDAMENTAL INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#25938)	2013-06-30
ISHARES JPMORGAN USD EMERGING MARKETS BOND INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES MANAGED FUTURES INDEX FUND (34270) (#25938)	2013-06-30
ISHARES MSCI ALL COUNTRY WORLD MINIMUM VOLATILITY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI BRAZIL INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI CANADA MINIMUM VOLATILITY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ISHARES MSCI EAFE IMI INDEX ETF (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI EAFE INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI EAFE MINIMUM VOLATILITY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI EMERGING MARKETS IMI INDEX ETF (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI EMERGING MARKETS INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI EMERGING MARKETS MINIMUM VOLATILITY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI USA MINIMUM VOLATILITY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES MSCI WORLD INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES NASDAQ 100 INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES OIL SANDS INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES PREMIUM MONEY MARKET FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES RUSSELL 2000 INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P GLOBAL CONSUM. DISCRETIONARY INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P GLOBAL HEALTHCARE INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P GLOBAL INDUSTRIALS INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P GLOBAL WATER INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES S&P LATIN AMERICA 40 INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P US DIVIDEND GROWERS INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#25938)	2013-06-30
ISHARES S&P 500 INDEX ETF (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P 500 INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CANADIAN DIVIDEND ARISTOCRATS INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CANADIAN PREFERRED SHARE INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED COMPOSITE INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED CONSUMER STAPLES INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED ENERGY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED FINANCIALS INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED INFORMATION TECHNOLOGY INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED MATERIALS INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED REIT INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX CAPPED UTILITIES INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX COMPLETION INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX EQUITY INCOME INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX GLOBAL BASE METALS INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX GLOBAL GOLD INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX GLOBAL MINING INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX NORTH AMERICAN PREFERRED STOCK INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX SMALLCAP INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX VENTURE INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES S&P/TSX 60 INDEX FUND (#20826)	2013-06-30
ISHARES SILVER BULLION FUND	2013-06-30
ISHARES U.S. HIGH DIVIDEND EQUITY INDEX FUND (CAD-HEDGED)(#20826)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ISHARES U.S. HIGH YIELD BOND INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES U.S. IG CORPORATE BOND INDEX FUND (CAD-HEDGED) (#20826)	2013-06-30
ISHARES US FUNDAMENTAL INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES 1-10 YEAR LADDERED CORPORATE BOND INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES 1-10 YEAR LADDERED GOVERNMENT BOND INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES 1-5 YEAR LADDERED CORPORATE BOND INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
ISHARES 1-5 YEAR LADDERED GOVERNMENT BOND INDEX FUND (#25938)	2013-06-30
JFT STRATEGIES FUND	2013-06-30
JOHN DEERE CANADA FUNDING INC.	2013-07-31
JOHN DEERE FINANCIAL INC.	2013-07-31
LDIC NORTH AMERICAN ENERGY INFRASTRUCTURE FUND	2013-06-30
LONSDALE APARTMENT PROJECT	2013-06-30
MAN CANADA AHL ALPHA FUND (29978)	2013-06-30
MAN CANADA AHL DP INVESTMENT FUND (30217)	2013-06-30
MAN GLG EMERGING MARKETS INCOME FUND (33186)	2013-06-30
MANUFACTURIERS KOMET INC. (LES)	2013-06-30
MARKLAND AGF PRECIOUS METALS CORP.	2013-06-30
MARQUEST CANADIAN EQUITY INCOME FUND	2013-06-30
MARQUEST 2013-1 MINING SUPER FLOW- THROUGH LIMITED PARTNERSHIP-QUEBEC CLASS	2013-06-30
MARQUEST 2013-1 MINING SUPER FLOW- THROUGH LTD. PARTNERSHIP-NATIONAL CLASS	2013-06-30
MARRET HIGH YIELD STRATEGIES FUND (30037)	2013-06-30
MARRET HYS TRUST (29990)	2013-06-30
MARRET IGB TRUST (30317)	2013-06-30
MARRET INVESTMENT GRADE BOND FUND (30371)	2013-06-30
MARRET MSIF TRUST (32236)	2013-06-30
MARRET MULTI-STRATEGY INCOME FUND (32286)	2013-06-30
MASTER CREDIT CARD TRUST II	2013-06-30
MAYA OR & ARGENT INC.	2013-06-30
MBN CORPORATION	2013-06-30
METALS PLUS INCOME CORP.	2013-06-30
MIDDLEFIELD CAN-GLOBAL REIT INCOME FUND	2013-06-30
MIDDLEFIELD CANADIAN DIVIDEND GROWTH CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD CANADIAN HIGH YIELD CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD GLOBAL AGRICULTURE CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD GLOBAL INFRASTRUCTURE FUND (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD INCOME PLUS CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD INCOME PLUS II CORP.	2013-06-30
MIDDLEFIELD PRECIOUS METALS CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD SHORT-TERM INCOME CLASS (#5423)	2013-06-30
MIDDLEFIELD URANIUM FOCUSED METALS CLASS (#5423)	2013-06-30
MINERAUX MAUDORE LTEE	2013-06-30
MINES DE LA VALLEE DE L'OR LTEE	2013-06-30
MINT INCOME FUND	2013-06-30
MITEL NETWORKS CORPORATION	2013-07-31
MRF 2012 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
MRF 2013 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30
NEXC PARTNERS CORP.	2013-06-30
NORD GOLD N.V.	2013-06-30
NORTH AMERICAN ADVANTAGED CONVERTIBLES FUND	2013-06-30
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION	2013-06-30
NORTHWEST INTERNATIONAL HEALTHCARE PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2013-06-30
NUNAVIK NICKEL MINES LTD.	2013-06-30
OCP CREDIT STRATEGY FUND (30453)	2013-06-30
OCP CREDIT TRUST (31691)	2013-06-30
OCP INVESTMENT TRUST (30406)	2013-06-30
OCP SENIOR CREDIT FUND (31718)	2013-06-30
OIL SANDS SECTOR FUND	2013-06-30
ORCA GOLD INC.	2013-06-30
PARCS COMMEMORATIFS BLUE ZEN INC.	2013-06-30
PARTNERS VALUE FUND INC.	2013-06-30
PATHFINDER CONVERTIBLE DEBENTURE FUND (30456)	2013-06-30
PATHWAY 2010 GORR LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30
PICTON MAHONEY TACTICAL INCOME FUND (34363)	2013-06-30
PORTEFEUILLE AMERICAIN D'ACTIONS BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE AMERICAIN DE CROISSANCE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'ACTIONS A REVENU BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'ACTIONS DE CROISSANCE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'ACTIONS DE VALEURS SURES BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'OBLIGATIONS D'ENTREPRISE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'OBLIGATIONS A COURT TERME BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN D'OBLIGATIONS A MOYEN TERME BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN DU MARCHE MONETAIRE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CANADIEN SPECIAL DE CROISSANCE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE DYNAMIQUE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE EQUILIBRE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE SIMPLICITE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE CROISSANCE SOUS GESTION EN DOLLARS AMERICAINS CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE D'ACTIONS AMERICAINES GESTION PRIVEE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE D'ACTIONS CANADIENNES GESTION PRIVEE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE D'ACTIONS DES MARCHES EMERGENTS BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE D'ACTIONS INTERNATIONALES GESTION PRIVEE MANUVIE (#6814)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
PORTEFEUILLE D'OCCASIONS LEADERS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBREE LEADERS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ET DE REVENU MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE ET DE REVENU OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE FNB HAHN JOV (#28570)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE OCEANROCK (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU DIVERSIFIE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU DIVERSIFIE BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE LEADERS MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE FNB HAHN JOV (#28570)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE REVENU OCEANROCK (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DE TITRES A REVENU FIXE CANADIENS GESTION PRIVEE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DIVERSIFIE A REVENU CC&L (#25019)	2013-06-30
PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE CROISSANCE CC&L (#25019)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE A REVENU MENSUEL SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE MERITAS (#18949)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE MONDIAL SIMPLICITE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE OCEANROCK (#31045)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SIMPLICITE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SOUS GESTION EN DOLLARS AMERICAINS CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE INTERNATIONAL D'ACTIONS BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE ACTIONS AMERICAINES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE ACTIONS CANADIENNES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE ACTIONS INTERNATIONALES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE ACTIONS (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE ACTIONS MONDIALES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CATEGORIE CROISSANCE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CATEGORIE ACTIONS (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CATEGORIE ACTIONS MONDIALES (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CONSERVATEUR (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE CROISSANCE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE EQUILIBRE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE MODERE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE REVENU CONSERVATEUR (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE REVENU ACTIONS (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE REVENU CROISSANCE (#26007)	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
PORTEFEUILLE MERITAGE REVENU EQUILIBRE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MERITAGE REVENU MODERE (#26007)	2013-06-30
PORTEFEUILLE MODERE SIMPLICITE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE PRUDENT FNB HAHN JOV (#28570)	2013-06-30
PORTEFEUILLE REVENU PLUS SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE REVENU SOUS GESTION CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE REVENU SOUS GESTION EN DOLLARS AMERICAINS CIBC (#5089)	2013-06-30
PORTEFEUILLE SECURITAIRE SIMPLICITE MANUVIE (#6814)	2013-06-30
PORTEFEUILLE SPECIAL D'ACTIONS AMERICAINES BMO HARRIS (#15074)	2013-06-30
PREFERRED SHARE INVESTMENT TRUST	2013-06-30
PRIMELINE ENERGY HOLDINGS INC.	2013-06-30
PRO FTSE NA DIVIDEND INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FTSE RAFI CANADIAN INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FTSE RAFI EMERGING MARKETS INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FTSE RAFI GLOBAL INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FTSE RAFI HONG KONG CHINA INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FTSE RAFI US INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FUNDAMENTAL BALANCED INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO FUNDAMENTAL BOND INDEX FUND (#26303)	2013-06-30
PRO MONEY MARKET FUND (#26303)	2013-06-30
PYROGENESE CANADA INC.	2013-06-30
RAVEN ROCK STRATEGIC INCOME FUND (34448)	2013-06-30
REIT INDEXPLUS INCOME FUND	2013-06-30
RESSOURCES ET ENERGIE SQUATEX INC.	2013-06-30
RESSOURCES KWG INC.	2013-06-30
RESSOURCES MGOLD INC.	2013-06-30
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.	2013-06-30
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2013-06-30
RESSOURCES MURGOR INC.	2013-07-31
REX OPPORTUNITY CORP.	2013-06-30
ROUTE1 INC.	2013-06-30
RRF TRUST (34119)	2013-06-30
RUSORO MINING LTD.	2013-06-30
S.E.C. DE MAPLE LEAF SHORT DURATION 2013 FLOW-THROUGH LP - CATEGORIE QUEBEC	2013-06-30
S.E.C. DE MAPLE LEAF SHORT DURATION 2013 FLOW-THROUGH LP CATEGORIE NATIONALE	2013-06-30
SCOTIA SCHOOLS TRUST	2013-06-30
SKYLON ALL ASSET TRUST	2013-06-30
SKYLON GLOBAL YIELD FUND LIMITED (21866)	2013-06-30
SKYLON GROWTH & INCOME TRUST	2013-06-30
SKYLON INTERNATIONAL ADVANTAGE YIELD TRUST (21913)	2013-06-30
SLATE U.S. OPPORTUNITY (NO.1) REALTY TRUST	2013-06-30
SLATE U.S. OPPORTUNITY (NO.2) REALTY TRUST	2013-06-30
SMC VENTURES INC.	2013-06-30
SOCIETE D'INVESTISSEMENT ALTA FUND (#6226)	2013-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2013	2013-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2012	2013-06-30
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION 2012	2013-06-30
SOCIETE MINIERE AURVISTA	2013-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SOFAME TECHNOLOGIES INC.	2013-06-30
SOLUTIONS ELECTRONIQUES SARATOGA INC.	2013-06-30
SPROTT SFIF TRUST (32731)	2013-06-30
SPROTT STRATEGIC FIXED INCOME FUND (32732)	2013-06-30
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	2013-06-30
TECHNOLOGIES PEAK POSITIONING INC. (LES)	2013-06-30
TIMBERCREEK GLOBAL REAL ESTATE FUND	2013-06-30
TIMBERCREEK SENIOR MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2013-06-30
TIMES THREE WIRELESS INC.	2013-06-30
TRIAX DIVERSIFIED HIGH YIELD TRUST	2013-06-30
TRIDENT PERFORMANCE CORP. (28909)	2013-06-30
TRIDENT PERFORMANCE CORP. II	2013-06-30
TRIDENT PERFORMANCE TRUST (28906)	2013-06-30
UBS (CANADA) GLOBAL ALLOCATION FUND (#16794)	2013-06-30
URANIUM VALLEY MINES LTD.	2013-06-30
UTILITY SPLIT TRUST	2013-06-30
VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC.	2013-06-30
WALTON BIG LAKE DEVELOPMENT L.P.	2013-06-30
WALTON YELLOWHEAD DEVELOPMENT CORPORATION	2013-06-30
WESTERNZAGROS RESOURCES LTD.	2013-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME FUND (23526)	2013-06-30
YIELD ADVANTAGE INCOME TRUST (23732)	2013-06-30
YIELDPLUS INCOME FUND	2013-06-30
2100 BLOOR STREET WEST LIMITED PARTNERSHIP	2013-06-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ANACONDA MINING INC.	2013-05-31
CHATEAU JANEVILLE APARTMENT PROJECT	2013-04-30
CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC.	2013-05-31
GLUSKIN SHEFF + ASSOCIES INC.	2013-06-30
NEWGROWTH CORP.	2013-06-30
STAR HEDGE MANAGERS CORP.	2013-05-31
STAR HEDGE MANAGERS CORP. II	2013-05-31
STAR PORTFOLIO CORP. (31655)	2013-05-31
STAR YIELD TRUST (31631)	2013-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ANACONDA MINING INC.	2013-05-31
CHATEAU JANEVILLE APARTMENT PROJECT	2013-04-30
CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC.	2013-05-31
GLUSKIN SHEFF + ASSOCIES INC.	2013-06-30
NEWGROWTH CORP.	2013-06-30
STAR HEDGE MANAGERS CORP.	2013-05-31
STAR HEDGE MANAGERS CORP. II	2013-05-31
STAR PORTFOLIO CORP. (31655)	2013-05-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
STAR YIELD TRUST (31631)	2013-05-31
WILESS CONTROLS INC.	2013-05-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
DACHA STRATEGIC METALS INC.	
DIAGNOS INC.	
GLV INC.	
MONTANA EXPLORATION CORP.	
NORONT RESOURCES LTD	
NORTHWEST INTERNATIONAL HEALTHCARE PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
OPEN TEXT CORPORATION	
ROCKY MOUNTAIN LIQUOR INC.	
STYLE DE VIE AMICA INC.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
ANACONDA MINING INC.	2013-05-31
BAUER PERFORMANCE SPORTS LTD.	2013-05-31
CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC.	2013-05-31
NEWGROWTH CORP.	2013-06-30
NORONT RESOURCES LTD	2013-04-30
OROSUR MINING INC.	2013-05-31
STAR HEDGE MANAGERS CORP.	2013-05-31
STAR HEDGE MANAGERS CORP. II	2013-05-31
STAR PORTFOLIO CORP. (31655)	2013-05-31
STAR YIELD TRUST (31631)	2013-05-31

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI		
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
NATURE DE L'OPÉRATION		53 : Attribution de bons de souscription
Généralités		54 : Exercice de bons de souscription
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	55 : Expiration de bons de souscription
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 : Attribution de droits de souscription
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément	57 : Exercice de droits de souscription
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	58 : Expiration de droits de souscription
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	59 : Exercice au comptant
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	Dérivés émis par un tiers
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
35 :	Dividende en actions	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
36 :	Conversion ou échange	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
37 :	Division ou regroupement d'actions	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
38 :	Rachat – annulation	Divers
40 :	Vente à découvert	90 : Changements relatifs à la propriété
		97 : Autres
		99 : Correction d'information
		NATURE DE L'EMPRISE
		D : Propriété directe
		I : Propriété indirecte
		C : Contrôle
		AUTRES MENTIONS
		O : Opération originale
		M : Première modification
		M' : Deuxième modification
		M" : Troisième modification, etc.
		R : Opération déclarée hors délai (en retard).

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shen, Francis Nelson	4, 5								
The Shen Family Charitable Foundation	PI	R	O	2013-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.4000	57 700
<i>Options</i>									
Abbott, Michelle Elizabeth	5		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(1 127)	33.1000	3 873
			O	2012-04-24	D	52 - Expiration d'options	(2 500)	34.0000	10 000
Brett, Allan	5		O	2005-03-04	D	50 - Attribution d'options	35 000	22.0000	
			M	2005-03-04	D	50 - Attribution d'options	35 000	22.2000	
			M'	2005-03-04	D	50 - Attribution d'options	35 000	22.2000	75 000
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(13 204)	22.6000	41 796
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(7 993)	14.0000	33 803
Francisco, Paulo Antonio	5		O	2013-07-30	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	14.0000	
			M	2013-07-30	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	14.0000	7 500
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(3 997)	14.0000	3 503
Rosicki, Michael	4		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(1 651)	22.6000	8 349
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(2 665)	14.0000	5 684
Shen, Anthony Pius	4, 5		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(26 408)	22.6000	113 592
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(31 972)	14.0000	81 620
Shen, Francis Nelson	4, 5		O	2013-08-29	D	99 - Correction d'information	80 000	22.6000	81 620
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(26 408)	22.6000	33 592
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(31 972)	14.0000	1 620
Shortall, Gerald John	4		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(2 132)	10.5000	10 868
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(1 651)	22.6000	9 217
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(2 665)	14.0000	6 552
Tobia, John	5		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(6 602)	22.6000	33 398
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(10 658)	14.0000	22 740
Williams, David Michael	4		O	2013-08-28	D	97 - Autre	(2 132)	10.5000	10 868
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(1 651)	22.6000	9 217
			O	2013-08-28	D	97 - Autre	(2 665)	14.0000	6 552
			O	2011-06-15	D	52 - Expiration d'options	(5 000)	32.5000	15 500
<i>Parts Share Appreciation Rights</i>									
Boettcher, Burkhard Viktor Christoph	7		O	2010-07-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	23.5000	
			M	2010-07-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000	16.0400	5 000
Derungs, Martin	7		O	2010-07-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	23.5000	
			M	2010-07-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000	16.0400	15 000
			O	2011-11-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000	14.0000	
			M	2011-11-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 000	6.5400	35 000
Acasti Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires (Actions de catégorie A)</i>									
Simard, Eric	5		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 150)	2.9000	6 250
Adherex Technologies Inc.									
<i>Options</i>									
Rallis, Chris Anigeron	4	R	O	2013-08-06	D	50 - Attribution d'options	15 625	0.3200USD	143 624
		R	O	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2400USD	193 624
Raykov, Rostislav Christov	4, 5	R	O	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2400USD	19 814 673
Skolsky, Steven	4	R	O	2013-08-06	D	50 - Attribution d'options	15 625	0.3200USD	110 291
		R	O	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2400USD	160 291
Agrium Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
Agrium Inc.	1	O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	83.7927USD	294 602
		O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	86.7627	334 602
		O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	(34 602)		300 000
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		200 000
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	86.4053	240 000
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	83.2322USD	300 000
		O	2013-08-05 D	38 - Rachat ou annulation	46 200	82.8672USD	346 200
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	(160 000)		186 200
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	83.9692	226 200
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	80.9452USD	286 200
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		186 200
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	85.6867	226 200
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	82.3830USD	286 200
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	(86 200)		200 000
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	89.1721	240 000
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	86.3245USD	300 000
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		200 000
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	40 000	88.3541	240 000
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	60 000	85.6958USD	300 000
		O	2013-08-12 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		200 000
		O	2013-08-13 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		100 000
		O	2013-08-14 D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
Ainsworth Lumber Co. Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Lancaster, Gordon	4	O	2013-07-29 D	55 - Expiration de bons de souscription	4		10 861*
<i>Bons de souscription</i>							
Lancaster, Gordon	4	O	2013-07-29 D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 187)		
		M	2013-07-29 D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 187)		0
Alaris Royalty Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Driscoll, Darren John	5	O	2013-08-26 D	51 - Exercice d'options	18 351	7.2700	245 954
		O	2013-08-26 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 730)	34.5000	235 224
King, Stephen Walter	4, 5	O	2013-08-26 D	51 - Exercice d'options	24 270	7.2700	474 568
		O	2013-08-26 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 270)	34.5000	450 298
<i>Options</i>							
Driscoll, Darren John	5	O	2013-08-26 D	51 - Exercice d'options	(18 351)	7.2700	395 934
		O	2013-08-26 D	59 - Exercice au comptant	(4 899)	34.5000	391 035
King, Stephen Walter	4, 5	O	2013-08-26 D	51 - Exercice d'options	(24 270)	7.2700	707 741
		O	2013-08-26 D	59 - Exercice au comptant	(6 480)	34.5000	701 261
Alberta Oilsands Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
McDowall, Stuart Bruce	4						
Windymere Inc.	PI	O	2012-07-02 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1300	50 000
Alimentation Couche-Tard Inc.							
<i>Options</i>							
Bernier, Jean	5	R	2012-07-30 D	50 - Attribution d'options	35 000	47.6000	
		M	2012-07-30 D	50 - Attribution d'options	35 000	47.6000	35 000
Altus Group Limited							
<i>Restricted Shares</i>							
COURTEAU, Robert G	4, 5	O	2012-09-11 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-29 D	56 - Attribution de droits de souscription	26 071	8.0300	26 071
Anconia Resources Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	416 666	0.1200	902 666
Sandra Florence	PI	O	2003-06-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp- Opération	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié					valeur		
Porteur inscrit					nominale		
		O	2013-08-27 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	625 000	0.1200	625 000
		O	2013-08-27 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.1000	1 125 000
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000 000	0.1200	12 135 192
Bons de souscription							
Florence, Meyer (Mike) Frederick	4, 5	O	2012-12-13 D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		109 000
		O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	213 333	0.1600	322 333
Sandra Florence	PI	O	2003-06-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	312 500	0.1600	312 500
		O	2013-08-27 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	0.1400	562 500
Sherman, Bernard Charles	4, 6, 3	O	2012-12-13 D	55 - Expiration de bons de souscription	(833 334)		1 087 500
		O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500 000	0.1600	3 587 500
Scotia ITF Sherfam	PI	O	2003-06-23 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	R	O	2012-08-22 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	0.2800	250 000
	R	O	2012-08-22 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	156 500	0.2800	406 500
Anderson Energy Ltd.							
Actions ordinaires							
O'Rourke, Patrick Michael	5	O	2013-08-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81 188	0.1860	175 854
Andrew Peller Limitée (auparavant Les Vins Andrés Ltée.)							
Actions sans droit de vote Class A							
Kernaghan, Edward James	3						
Kernwood Limited	PI	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.0500	1 591 894
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.0000	1 591 194
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.0100	1 590 894
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	14.1000	1 589 994
		O	2013-08-29 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.0000	1 589 694
		O	2013-08-29 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.1000	1 588 394
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	14.0000	1 586 894
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	13.8000	1 585 394
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	13.8900	1 585 294
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.8300	1 584 994
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	13.8100	1 584 694
		O	2013-09-03 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	13.8400	1 583 894
ARC Resources Ltd.							
Actions ordinaires							
Anderson, Terry Michael	5						
RBC Brokerage	PI	O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	25.2861	38 347*
RESP	PI	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	210	25.0100	5 394*
Calder, Sean Ross Allen	5						
RJ RESP	PI	O	2013-09-01 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 456
Solium ESPP	PI	O	2013-09-01 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			874
Groeneveld, Neil Adrian	5						
Indirect Brokerage	PI	O	2013-08-15 I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	24.2182	25 818*
Stadnyk, Myron Maurice	4, 5						
Peters Brokerage	PI	O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	24.7700	13 499*
RBC Brokerage	PI	O	2013-08-15 I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	942	24.2182	229 217*
Argent Energy Trust							
RTUs							
Bovingdon, Sean	5	O	2013-08-28 D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		147 176*
Brussa, John Albert	4	O	2013-08-28 D	59 - Exercice au comptant	(3 666)		14 334
Butler, Joseph Scott	4	O	2013-08-28 D	59 - Exercice au comptant	(3 666)		14 334
Elzner, John Thomas	4	O	2013-08-30 D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		142 811
Louden, Richard John	4	O	2013-08-30 D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		145 908
Prokop, Brian	4	O	2013-08-28 D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		155 080

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
Robertson, William David	4	O	2013-08-28	D	59 - Exercice au comptant	(3 666)		14 334
Schmidt, Glen Christian	4	O	2013-08-28	D	59 - Exercice au comptant	(3 666)		14 334
TREMBLAY, Eric J.L.M.	4	O	2013-08-28	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		150 000
Arsenal Energy Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
MacKay, Ronald Neil	4	O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 685 942)		187 327
101029936 Saskatchewan Ltd.	Pl	O	2013-08-06	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(4 432 860)		492 540
<i>Options</i>								
MacKay, Ronald Neil	4	O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 000)		365 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 000)		320 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 000)		275 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(90 000)		185 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(72 000)		113 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(27 000)		86 000
		O	2013-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(45 000)		41 000
ATCO LTD.								
<i>Actions ordinaires Class II</i>								
Kiefer, Siegfried W.	7, 5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	200		400
Stephens, William C.	7	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	100		200
Warkentin, Clinton	5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	100		200
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>								
Bale, Brian R	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	88.7100	4 315
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 200		8 631
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		8 632
Cerkiewicz, Robert A.	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	88.4600	156
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	156		312
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		313
DeChamplain, Dennis A	7	O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	85.9400	476
		O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.9400	477
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	72		610
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	89.0000	538
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	466		1 076
Dolan, Brendan G	7	O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	85.7200	137
		O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.7200	138
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	17		164
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	88.4800	147
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	130		294
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		295
Ell, John W.	7	O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33	85.7300	105
		O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.7300	106
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	106		284
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	90.4000	178
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	72		356
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		357
Gareau, Chad L	5	O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	12	85.6300	378

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde	
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant	
Initié				de l'opération	valeur			
Porteur inscrit					nominale			
				d'actionnariat				
		O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.6300	379
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	33		494
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		495
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	82	88.8700	461
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	428		923
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		924
Garvey, Scott James	5	O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	85.8300	89
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	89		178
Han, Alfred S.	7	O	2013-06-13	D	35 - Dividende en actions	24	93.3200	24
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	24		48
CWTC	PI	O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	5 000		10 000
Kiefer, Siegfried W.	7, 5	O	2013-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	80.4200	2 165
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	90.7700	4 039
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	90.7700	4 040
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 176		6 489
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		6 490
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	273	88.7100	4 313
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 137		8 627
CWTC	PI	O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	12 500		25 000
Landry, Steven	7	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 400		5 937
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	306	88.6300	3 537
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1 137		7 074
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		7 075
MacBurnie, Arnold, G	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	114	88.5900	217
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	217		434
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		435
McNabb, Barry	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	83	88.7300	609
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	609		1 218
Monica	PI	O	2013-06-14	C	35 - Dividende en actions	100		200
Neumann, Robert C.	5	O	2013-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	80.4200	232
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	90.7700	852
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	90.7700	853
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	711		1 573
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		1 574
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	88.4700	862
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	151		1 725
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		1 726
CWTC	PI	O	2013-06-14	I	35 - Dividende en actions	2 500		5 000
Pollicicchio, Sett F.	5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 835		8 128
		O	2013-04-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33	85.7300	5 157

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
		O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.7300	5 158
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	106		8 234
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	135	88.5500	5 293
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	2 352		10 586
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		10 587
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	6 000		12 000
Roszell, Scott C	7	O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	10 901		21 819
		O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	85.7200	10 917
		O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.7200	10 918
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	17		21 836
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	1 000		2 000
Stephens, William C.	7	O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	85.7200	1 463
		O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	85.7200	1 464
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	17		1 481
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	1 000		2 000
Warkentin, Clinton	5	O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	86.6300	350
		O	2013-04-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	86.6300	351
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	5		356
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		357
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	1 350		2 700
Wright, Paul	5	O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	90.5700	2 024
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	130		2 154
Atrium Innovations Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Atrium Innovations inc.	1	O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	2 000	15.7000	2 000
		O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	15.7400	3 000
		O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	800	16.0100	3 800
		O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	500	16.0300	4 300
		O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	2 442	16.0500	6 742
		O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.0900	7 742
		O	2013-08-23 D	38 - Rachat ou annulation	900	16.0000	8 642
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.6500	9 642
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	500	16.6900	10 142
		O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	1 500	16.4400	3 900
		O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	1 500	16.6500	5 400
		O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	1 400	16.7000	6 800
		O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	700	16.5000	6 600
		O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.5100	7 600
		O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	100	16.5500	7 700
		O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	100	16.6000	7 800
		O	2013-08-30 D	38 - Rachat ou annulation	2 100	16.6500	9 900
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	(7 742)		2 400
		O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	(900)		5 900
Bliffert, Kyle Wesley	7	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	15.7260USD	4 528
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	15.7160USD	5 028
ATS Automation Tooling Systems Inc.							
<i>Options</i>							

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération		de l'opération	valeur nominale		
Porteur inscrit							
Perrella, Maria	5	O	2013-09-02 D	50 - Attribution d'options	166 666	12.6900	1 157 500
Australian REIT Income Fund							
Parts de fiducie							
Australian REIT Income Fund	1	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700		1 700
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
Avigilon Corporation							
Actions ordinaires							
Bardua, Bradley Dean	5	O	2013-09-04 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	15.5800	34 430*
Jung, Wan	4, 5						
514742 BC Ltd.	PI	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	15.2500	159 100
Tevlin, Murray	4						
RRSP SDRSP 855M145	PI	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	15.3300	8 100
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	15.3400	9 400
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	15.3500	9 700
Banque Canadienne Imperiale de Commerce							
Actions ordinaires							
Sirois, Charles	4	O	2013-07-29 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	157	78.4940	16 063
Banque de Montréal							
Actions ordinaires							
Flynn, Thomas Earl	7	O	2013-09-03 D	51 - Exercice d'options	25 000	34.1300	25 000
		O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	66.6390	0
Milroy, Thomas	5	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	25 000	53.4500	25 490
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	66.6700	490
Deferred Share Units							
Orsino, Philip	4	O	2013-02-26 D	35 - Dividende en actions	543	63.7500	49 503
		O	2013-05-28 D	35 - Dividende en actions	575	63.7000	50 952
Piper, Martha Cook	4	O	2013-02-26 D	35 - Dividende en actions	232	63.7500	21 202
		O	2013-05-28 D	35 - Dividende en actions	246	63.7000	21 844
Saucier, Guylaine	4	O	2013-02-26 D	35 - Dividende en actions	478	63.7500	43 194
Options							
Flynn, Thomas Earl	7	O	2013-09-03 D	51 - Exercice d'options	(25 000)	34.1300	377 992
Milroy, Thomas	5	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	(25 000)	53.4500	665 839
Banque Nationale du Canada							
Actions ordinaires							
Dagenais, Jean	5	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	3 000	34.8700	7 861
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	82.0000	4 861
Fortin, Richard	4	O	2013-08-27 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 647
Options							
Dagenais, Jean	5	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	(3 000)	34.8700	108 140
Unités d'actions différées (UAD) / (DSU)							
Fortin, Richard	4	O	2013-08-27 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Banque Royale du Canada							
Actions ordinaires							
O'Brien, David Peter	4	O	2013-08-28 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 225	65.0799	178 309
Barisan Gold Corporation							
Actions ordinaires							
Martin, Joseph Terrance Lionel	4	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.0550	268 550
Bauer Performance Sports Ltd.							
Actions ordinaires							
Frank, Richard Wayne	4	O	2013-08-23 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 600)	12.0000	265 425
		O	2013-08-26 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	12.0000	165 425
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	11.9000	115 425
Birchcliff Energy Ltd.							
Actions privilégiées Series A Preferred Shares							

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération					
Porteur inscrit							
Surbey, James William HSBC Securities (Canada) Inc.	5 PI	O	2013-08-30	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.6000	33 800
Boardwalk Real Estate Investment Trust							
<i>Deferred Units (Convert to TU and/or cash)</i>							
DEWALD, James Richard	4	O	2013-08-29	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 994)	56.7300	8 164
Wong, William	5	O	2013-08-29	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 941)	56.7300	19 765
<i>Parts de fiducie</i>							
Burns, Patrick Dean	5	O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 328)	56.7000	2 374
DEWALD, James Richard	4	O	2013-08-29	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 994	56.7300	14 786
Guyette, Michael	5	O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(594)	56.6700	4 710
Mix, Helen May	5	O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	56.7900	3 944
		O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.8050	3 844
		O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.7800	3 744
		O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.7700	3 644
		O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12)	56.7400	3 632
Wong, William	5	O	2013-08-29	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 941	56.7300	6 206
Boston Pizza Royalties Income Fund							
<i>Parts</i>							
Boston Pizza Royalties Income Fund	1	O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	4 600	22.8627	47 100
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	2 500	22.8120	49 600
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	2 000	22.9195	51 600
Bridgewater Systems Corporation							
<i>Options</i>							
Damp, Paul	4	O	2009-03-12	D 50 - Attribution d'options	5 000	3.7600	10 000
		O	2010-05-26	D 50 - Attribution d'options	10 000	8.3300	20 000
		O	2011-08-17	D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 000)		0
BrightPath Early Learning Inc. (formerly Edleun Group, Inc.)							
<i>Actions ordinaires</i>							
Vision Capital Corporation	3						
Vision Opportunity Fund Limited Partnership	PI	O	2013-09-03	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	101 425	0.2800	8 816 169*
Vision Opportunity Fund Limited Partnership 2	PI	O	2013-09-03	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(61 966)	0.2800	4 356 573*
Vision Opportunity Fund Limited Partnership 3	PI	O	2013-09-03	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 166)	0.2800	1 783 174
Vision Opportunity Non-Resident Fund Limited Partnership	PI	O	2013-09-03	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 293)	0.2800	824 544
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE							
<i>Options</i>							
Cobbledick, Bradley Stewart	5	O	2013-08-06	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Brownstone Energy Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Inwentash, Sheldon	4, 5						
Pinetree Capital Ltd.	PI	O	2013-08-29	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	449 000	0.0500	13 499 220
		O	2013-08-30	C 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	218 000	0.0500	13 717 220
Pinetree Capital Ltd.	3						
Pinetree Resource Partnership	PI	O	2013-08-29	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	449 000	0.0500	13 499 220
		O	2013-08-30	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	218 000	0.0500	13 717 220
Calian Technologies Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Calian Technologies Ltd	1	O	2013-08-26	D 38 - Rachat ou annulation	1 400	18.3500	1 400
		O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	1 400	18.4000	2 800
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	1 400	18.4000	4 200
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	800	18.3000	5 000
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération					
Porteur inscrit							
Calloway Real Estate Investment Trust							
<i>Actions échangeables Class C Series 6 LP3 Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
SmartCentres Realty Inc.	PI	O	2003-10-31 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	662 000	25.7200	662 000
<i>Class B Series 1 Limited Partnership Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
Penguin Properties Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	17 594		17 594
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(17 594)	20.1000	0
The Penguin - CWT Partnership	PI	O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	17 594		485 163
<i>Class B Series 2 Limited Partnership Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
Penguin Properties Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 695	15.2500	10 695
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 695)	15.2500	0
The Penguin - CWT Partnership	PI	O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	10 695	15.2500	31 312
<i>Class C Series 1 Limited Partnership Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
Penguin Properties Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(17 594)	20.1000	4 904 793
<i>Class C Series 2 Limited Partnership Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
Penguin Properties Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 695)		3 156 252
<i>Class C Series 5 LP3 Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
SmartCentres Realty Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(16 326)	25.4700	639 631
<i>Parts de société en commandite Class B Series 5 LP3 Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
SmartCentres Realty Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 972	24.9000	12 972
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 972)	24.9000	0
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI	O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 972	24.9000	551 637
<i>Parts de société en commandite Class B Series 6 LP3 Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI	O	2003-10-31 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	397 000	25.7200	397 000
<i>Special Voting Units</i>							
Goldhar, Mitchell	3						
Penguin Properties Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	17 594		17 594
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(17 594)		0
		O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 695		10 695
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 695)		0
SmartCentres Realty Inc.	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 972		19 888
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 972)		6 916
The Penguin - CWT Partnership	PI	O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	28 289		516 475
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI	O	2013-08-29 I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	397 000		5 064 491
		O	2013-08-29 I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 972		5 077 463
Canaccord Financial Inc.							
<i>Droits Restricted Share Units</i>							
de Rosnay, Alexis	7	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	120 000	6.5933	527 573
Ellis, Darren	7	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	49 487	6.5933	189 606
Hirst, Edward Raye	7	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	3 313	6.5933	93 656
Canada Lithium Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Cudney, Robert Douglas	4						
Northfield Capital Corporation	PI	O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4325	25 185 000
		O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4125	25 235 000
		O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.4050	25 285 000
		O	2013-08-27 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 500	0.4000	25 310 500

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion	tard	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		opé-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		ra-				nominale		
		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	74 500	0.3900	25 385 000
		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.3800	25 410 000
		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3750	25 460 000
Canadian Energy Services & Technology Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Zaid, Gene H.	7							
Gene J. Zaid West Trust Restated 2005	PI	O	2013-08-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-19	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	119 054		119 054
<i>Restricted Share Units</i>								
West, Jason H.	4	O	2013-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-08-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	142 500		142 500
Zaid, Gene H.	7	O	2013-08-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-08-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	142 500		142 500
Canadian Oil Sands Limited								
<i>Restricted Share Units</i>								
Nickerson, Adrienne	5	O	2013-08-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33		1 957
Canadian Real Estate Investment Trust								
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>								
Fisher, James David	4	O	2013-09-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	104	40.6900	6 956
Hoffman, Andrew	4							
Laurally Management Inc.	PI	O	2013-09-03	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	299	40.6900	4 968
Mackay, Reay	4	O	2013-09-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122	40.6900	6 080
Ritchie, Mary	4	O	2013-09-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	40.6900	3 043
Canadian Utilities Limited								
<i>Actions ordinaires Class B</i>								
Kiefer, Siegfried W.	7, 5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	200		400
Warkentin, Clinton	5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	100		200
Wright, Paul	5	O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	80		160
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>								
Bale, Brian R	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	248	75.9500	4 775
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	2 445		9 550
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		9 551
Cerkiewicz, Robert A.	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	75.9200	1 670
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	172		3 341
DeChamplain, Dennis A	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	76.0500	577
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	199		904
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	1		905
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64	76.0500	641
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	515		1 420
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64	76.0000	705
Dolan, Brendan G	7	O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35	76.3600	235
		O	2013-06-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	76.3600	236
		O	2013-06-14	D	35 - Dividende en actions	103		351

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	75.9000	248
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	145		496
Ell, John W.	7	O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	39	77.0100	336
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	75.5600	1 604
		O	2013-06-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	75.5600	1 690
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1 605		3 295
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85	76.3300	1 689
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	85		3 380
Gareau, Chad L	5	O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	77.9100	435
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	77.9100	436
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	63		596
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97	75.9500	533
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	470		1 066
Garvey, Scott James	5	O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	76.0500	160
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	160		320
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		321
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	4 000		8 000
Hahn, Brian R.	7	O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26	76.6600	284
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	75.2900	1 526
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	75.2900	1 527
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1 527		3 054
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	2 000		4 000
Kiefer, Siegfried W.	7, 5	O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67	77.0100	2 571
		O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	77.0100	2 572
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	95	75.5600	4 497
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	2 455		7 279
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	327	75.9300	4 824
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	2 369		9 648
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	12 500		25 000
MacBurnie, Arnold, G	7	O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	76.0600	211
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	97		441
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		442
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	75.8600	344
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	247		689
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	2 996		5 992
McNabb, Barry	7	O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	125		559
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	77.9900	434

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	90		649
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		650
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	219		869
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		870
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	3 500		7 000
Neumann, Robert C.	5	O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	76.6600	199
		O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	76.6600	200
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	75.4600	824
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	725		1 560
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11	75.9200	835
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	110		1 670
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	1 500		3 000
Policicchio, Sett F.	5	O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1 590		7 386
		O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	39	77.0100	4 358
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	75.5600	5 626
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	75.5600	5 627
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1 605		8 991
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	75.9400	5 796
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	2 601		11 592
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	6 000		12 000
Roszell, Scott C	7	O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	3 848		7 795
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	32	76.3600	3 947
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	99		7 894
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		7 895
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	3 000		6 000
Stephens, William C.	5	O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	100		3 290
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1 642		4 932
		O	2013-06-13 D	35 - Dividende en actions	29	76.3600	3 190
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	72		5 004
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		5 005
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	3 000		6 000
Janet	PI	O	2013-06-14 C	35 - Dividende en actions	1 413		2 591
		O	2013-06-14 C	35 - Dividende en actions	1 178		3 769
Warkentin, Clinton	5	O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12	76.3400	394
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	16		410
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	1 350		2 700
Wright, Paul	5	O	2013-03-14 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42	77.7000	1 773
		O	2013-06-13 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52	75.7600	2 435
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	704		3 139
		O	2013-06-14 D	35 - Dividende en actions	1		3 140
CWTC	PI	O	2013-06-14 I	35 - Dividende en actions	7 500		15 000
Canadian Western Bank							
<i>Actions ordinaires</i>							
Plaisier, Stanley Bruce	5	O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	29.8700	6 494*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions privilégiées Series 3</i>									
Canadian Western Bank	1	R	O	2013-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	25.9600	1 500
			O	2013-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	25.9600	0
			O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	25.9200	1 500
			O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	25.9200	0
			O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	25.8300	1 500
			O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	25.8300	0
Canexus Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLellan, Richard Thomas	5		O	2013-08-23	D	51 - Exercice d'options	15 957	6.7200	62 372
			O	2013-08-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 412		65 784
			O	2013-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 369)	7.4730	46 415
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	32 953	6.7200	79 368
			O	2013-08-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 047		86 415
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	7.6749	46 415
<i>Droits Options Bonus Rights</i>									
McLellan, Richard Thomas	5		O	2013-08-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 412)		249 031
			O	2013-08-26	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 047)		241 984
<i>Options</i>									
McLellan, Richard Thomas	5		O	2013-08-23	D	51 - Exercice d'options	(15 957)	6.7200	183 243
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(32 953)	6.7200	150 290
Canfor Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canfor Corporation	1		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 000	20.6967	340 300*
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 300	20.4770	408 600*
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 000	20.2844	476 600*
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 600	20.8959	545 200*
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 800	20.9094	302 700*
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(272 300)		272 900*
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(136 300)		166 400*
Canfor Pulp Products Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canfor Pulp Products Inc.	3		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 300	9.4181	39 900*
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.5000	42 900*
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	9.4784	48 000*
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 931	9.3968	54 931*
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	9.3138	44 531*
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(11 700)		43 231*
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(31 200)		13 331*
Capital Élément 79 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cote, Deborah	3		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 253 333
E G I Holdings Corporation	3		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 253 334
Ierfino, Edward	4, 5, 3								
E G I Holdings Corporation	PI		O	2013-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 253 334
Kostic, Kosta	4		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Laferriere, Andre	4		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
McRae, Douglas	3								
Oceansmart Holdings Inc.	PI		O	2013-08-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 253 333
Waks, William	5		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
<i>Options</i>									
Ierfino, Edward	4, 5, 3		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Kostic, Kosta	4		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Laferriere, Andre	4		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Waks, William	5		O	2013-08-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Capital Power Corporation									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
DeNeve, Bryan	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	20.6800	6 977
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	20.7000	7 177
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	985	20.7100	8 162
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	20.7200	8 362
Celestica Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Andrade, Mike	5		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	11.1900	71 105
Cenovus Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McIntosh, Sheila	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	2 300	26.2700	24 733
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	30.6300	22 433
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	3 900	26.2700	26 333
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	30.6200	22 433
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	400	26.2700	22 833
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	30.6250	22 433
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	900	26.2700	23 333
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	30.6100	22 433
<i>Options</i>									
McIntosh, Sheila	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(2 300)	26.2700	424 864
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(3 900)	26.2700	420 964
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(400)	26.2700	420 564
			O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(900)	26.2700	419 664
Centerra Gold Inc.									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Girard, Raphael Arthur	4		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	208	6.7700	35 488
Ibraev, Karybek	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	6.7700	30 542
Lang, Stephen A.	5		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	217	6.7700	37 090
Lill, John W.	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	145	6.7700	24 713
Muraliev, Amangeldy	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	145	6.7700	24 713
Pressler, Sheryl	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	40	6.7700	6 817
Walter, Bruce V.	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	69	6.7700	11 850
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Connor, Richard Webster	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	6.7700	15 835
Girard, Raphael Arthur	4		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	6.7700	992
Ibraev, Karybek	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	6	6.7700	1 039
Lill, John W.	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	22	6.7700	3 750
Muraliev, Amangeldy	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	6.7700	935
Pressler, Sheryl	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	172	6.7700	29 376
Rogers, Terry Vernon	6		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	230	6.7700	39 211
Walter, Bruce V.	4		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	197	6.7700	33 503
<i>Parts Performance Share Units</i>									
Atkinson, Ian	5		O	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	930	6.7700	
			M	2013-08-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	930		113 401
Fischer, Michael	7		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	95		11 671
Groves, David Alan	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	291		29 026
Hampole, Rajeev	7		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	68		8 394
Herbert, Frank Hamilton	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	483		58 957
Kazakoff, John	4		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	104		12 769
Krahn, Doug	7		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	36		4 415
Kwong, Dennis	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	339		42 256
Lang, Stephen A.	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	503	6.7700	
			M	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	503		61 448
Meade, Anthony	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	139		16 990
Parr, Jeffrey Scott	5		O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	512	6.7700	
			M	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	512		62 441

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
Pearson, John William	5	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	118		14 509
Reid, Gordon Dunlop	7	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	402		49 052
Suter, John William	7	O	2013-08-30 D	56 - Attribution de droits de souscription	45		5 529
Chesswood Group Limited							
<i>Actions ordinaires</i>							
Wortsmann, Jeffrey	4	O	2013-08-30 D	90 - Changements relatifs à la propriété	(409)		409
Cineplex Inc.							
<i>Deferred Share Units</i>							
Banks, Jordan	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		514
Briant, Heather	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37		11 941
Dea, Joan	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17		6 135
Fitzgerald, Anne Tunstall	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12		3 903
Greenberg, Ian	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18		6 507
Jacob, Ellis	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	233		75 571
Marwah, Sarabjit	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20		6 619
McGrath, Daniel F.	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13		4 316
Munk, Anthony	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11		3 256
Nelson, Gordon	5	O	2013-08-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41		13 236
Sonshine, Edward	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24		7 902
Steady, Robert Joseph	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13		4 186
Yaffe, Phyllis	4	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13		5 114
		O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20		5 134
<i>Performance Share Units</i>							
Briant, Heather	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40		12 833
Fitzgerald, Anne Tunstall	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41		13 176
Jacob, Ellis	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	631		204 082
Kennedy, Michael	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71		22 951
Kent, Jeff	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67		21 580
Legault, Lorraine Marie	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8		1 532
Mandryk, Suzanna	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38		12 254
McGrath, Daniel F.	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	157		50 820
Nelson, Gordon	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	105		33 977
Nonis, Paul	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	38		12 254

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
Sautter, George	5	O	2013-08-30 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	36		11 668
Stanghieri, Fabrizio	5	O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34		11 012
		O	2013-08-30 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34		11 046
Clarke Inc.							
<i>Déventures convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>							
Clarke Inc.	1						
Trustee of the Clarke Inc. Pension Plan	PI	O	2013-08-29 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 93 000.00	97.7500	\$ 2 000 000.00
CO2 Solutions Inc.							
<i>Bons de souscription</i>							
Kelly, Glenn Robert	4, 5	O	2013-09-04 D	55 - Expiration de bons de souscription	(25 000)		8 334
Okell, Kimberley	4	O	2013-09-04 D	55 - Expiration de bons de souscription	(5 000)		20 835
Proteau, Jocelyn	4	O	2013-09-04 D	55 - Expiration de bons de souscription	(15 000)		0
Skinner, Thom	5	O	2013-09-04 D	55 - Expiration de bons de souscription	(25 000)		41 670
Colt Resources Inc.							
<i>Options</i>							
Murton, Wayne	4	O	2013-03-19 D	52 - Expiration d'options	(150 000)		400 000
Compagnie D'Assurance Générale Co-operators							
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>							
Daniel, Kevin	7	O	2013-08-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	870
McCombie, Richard Allen	7	O	2013-08-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	100.0000	1 991
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada							
<i>Actions ordinaires</i>							
Finn, Sean	5	O	2013-08-28 D	51 - Exercice d'options	12 500	34.1700USD	22 804
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	99.0010	12 804
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	99.1504	10 304
<i>Options</i>							
Finn, Sean	5	O	2013-08-28 D	51 - Exercice d'options	(12 500)	34.1700USD	164 540
Corporation Minière Osisko							
<i>Actions ordinaires</i>							
Burzynski, John Feliks	4, 5	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.8000	385 300
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.5200	365 300
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.5000	345 300
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	5.5700	325 300
Vézina, Serge	4	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	75 000	2.2000	125 000*
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	5.3300	50 000*
<i>Options</i>							
Vézina, Serge	4	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	(75 000)	2.2000	150 000*
Crescent Point Energy Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Saxberg, Scott	4						
RRSP	PI	O	2013-08-30 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	38.2700	102 888
		O	2013-08-30 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	38.2687	105 288
Crocotta Energy Inc.							
<i>Options</i>							
Duce, Jimmi Jolene	5	O	2013-08-26 D	50 - Attribution d'options	2 250		38 750
Phillips, Patricia	4	O	2013-08-26 D	50 - Attribution d'options	30 000	2.7600	137 500*
DANIER LEATHER INC.							
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>							
Wortsman, Jeffrey	4, 5, 3	O	2013-08-30 D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 850)		7 150

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
DDJ High Yield Fund							
<i>Parts</i>							
DDJ High Yield Fund	1	O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.5800	1 000
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-12 D	38 - Rachat ou annulation	800	10.4100	800
		O	2013-08-12 D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	400	10.3800	400
		O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
Detour Gold Corporation							
<i>Actions ordinaires</i>							
Martin, Paul Douglas	5	O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	50 000	11.7000	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	50 000	10.5600	58 630
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	11.9300	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	10.5600	59 730
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	3 000	11.9100	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	3 000	10.5600	62 730
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	11.9200	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	10.5600	63 830
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	19 800	11.9000	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	19 800	10.5600	83 630
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	100	12.0550	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	100	10.5600	83 730
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	7 900	12.0500	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	7 900	10.5600	91 630
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 500	12.0300	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 500	10.5600	93 130
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	12.0200	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	1 100	10.5600	94 230
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	2 100	12.0100	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	2 100	10.5600	96 330
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	12 300	12.0000	
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	12 300	10.5600	108 630
	R	O	2013-08-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	11.9500	8 630
	R	O	2013-08-23 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	12.3500	8 630
<i>Options</i>							
Martin, Paul Douglas	5	O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(50 000)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(50 000)		501 000
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		499 900
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		498 800
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(3 000)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(3 000)		495 800
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(19 800)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(19 800)		476 000
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(100)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(100)		475 900
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(7 900)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(7 900)		468 000
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 500)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 500)		466 500
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(1 100)		465 400
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(2 100)		
		M	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(2 100)		463 300
		O	2013-08-20 D	51 - Exercice d'options	(12 300)		

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tard	tion				nominale		
		M	2013-08-20	D	51 - Exercice d'options	(12 300)		451 000
		O	2013-08-23	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		
		M	2013-08-23	D	51 - Exercice d'options	(25 000)		426 000
Difference Capital Financial Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brown, James	8	O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	3.2500	74 500
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	3.2400	80 000
Dundee Precious Metals Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Nixon, Peter	4	O	2013-09-03	D	51 - Exercice d'options	5 000	1.3700	5 754
		O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	6.6200	754
<i>Options</i>								
Nixon, Peter	4	O	2013-09-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	1.3700	70 000
Eacom Timber Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
ET Acquisition Corporation	3	O	2013-08-28	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	11 970 098	0.3800	678 880 064
Kelso & Company	3							
ET Acquisition Corporation	PI	O	2013-08-28	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	11 970 098	0.3800	678 880 064
KEP VI (Cayman), L.P.	3							
ET Acquisition Corporation	PI	O	2013-08-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	11 970 098	0.3800	678 880 064
KIA VIII (International), L.P.	3							
ET Acquisition Corporation	PI	O	2013-08-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	11 970 098	0.3800	678 880 064
East Coast Investment Grade Income Fund								
<i>Parts</i>								
Arrow Capital Management Inc.	7							
Arrow East Coast Fund	PI	O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	10.8980	17 800
		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	10.9440	21 800
		O	2013-09-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.9000	23 800
McGovern, James	7							
John Tierney	PI	O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.8700	2 000
Kent Savage	PI	O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.8800	1 500
easyhome Ltd.								
<i>Options</i>								
Atkinson, Richard	5	O	2012-05-09	D	52 - Expiration d'options	(35 000)	16.0500	33 568
		O	2012-05-09	D	52 - Expiration d'options	(2 490)	16.0500	31 078
Ingram, David	4, 5	O	2010-05-03	D	52 - Expiration d'options	(38 976)	8.0000	225 000
		O	2012-05-09	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	16.0500	296 222
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation								
<i>Class A Shares</i>								
Brompton Corp.	7	O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.4000	205 800
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	9.4000	206 200
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.4000	207 700
EGI Financial Holdings Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kalopsis, George	7	O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)		7 888
LITTLE, PAUL F.	4	O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	11.5000	336 767
Eldorado Gold Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Woo, Nancy Eugenia	5	O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	25 000	4.8800	67 746
		O	2013-08-27	D	51 - Exercice d'options	20 000	4.8800	62 746
		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	9.8800	42 746
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	9.9600	42 746

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
<i>Options</i>							
Woo, Nancy Eugenia	5	O	2013-08-26 D	51 - Exercice d'options	(25 000)	4.8800	281 404
		O	2013-08-27 D	51 - Exercice d'options	(20 000)	4.8800	261 404
Emera Incorporated							
<i>Actions ordinaires</i>							
Balfour, Scott Carlyle	5	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.9000	13 771
		O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.3000	18 771
Ensign Energy Services Inc.							
<i>Options</i>							
Schledwitz, Thomas	5	O	2013-08-27 D	51 - Exercice d'options	(25 000)	17.8600	
		M	2013-08-27 D	59 - Exercice au comptant	(25 000)	17.8600	250 000*
EQ Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Lobo, Vernon	4, 6						
Vernon Lobo	PI	O	2013-08-26 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3850	1 195 000
		O	2013-08-30 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4450	1 196 000
		O	2013-08-30 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.4500	1 200 000
Esperanza Resources Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
MM Asset Management Inc.	3						
Gundy Co on behalf of MMCAP International Inc. SPC	PI	O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 900	1.0100	9 454 650
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 100	1.0100	9 496 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.0100	9 546 750
	R	O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.0100	9 596 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	83 900	1.0100	9 680 650
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 500	1.0100	9 717 150
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0100	9 722 150
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.0100	9 730 150
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	1.0100	9 733 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0100	9 738 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0100	9 743 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.0100	9 746 750
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	1.0100	9 752 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.0100	9 762 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.0100	9 766 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.0100	9 769 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.0100	9 772 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	1.0100	9 789 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.0100	9 794 450
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	1.0100	9 796 750
	R	O	2013-08-29 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 300	1.0000	9 814 050*
		O	2013-08-30 C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(9 814 050)	0.8500	0
TD Waterhouse Cda Inc ITF MMCAP International Inc. SPC	PI	R	O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(490 000)	1.0100
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0100	4 000
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	1.0100	5 000
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	1.0100	12 900
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	1.0100	20 700
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.0100	24 200
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.0100	27 500
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	1.0100	30 300
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 800	1.0100	37 100
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	1.0100	41 400
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	1.0100	47 000
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.0100	54 000
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	1.0100	54 700
		O	2013-08-29 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.0000	56 700

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
		O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.0000	58 200
		O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0000	59 200
		O	2013-08-30	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(59 200)	0.8500	0
<i>Bons de souscription</i>								
MM Asset Management Inc.	3							
Gundy Co on behalf of MMCAP International Inc. SPC	PI	O	2013-08-30	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(300 000)		0
Essential Energy Services Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Job, Kevin Wayne	5	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	32 000	1.1500	41 643
		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 000)		9 643
<i>Options</i>								
Job, Kevin Wayne	5	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(32 000)	1.1500	365 000
EXFO Inc. (anciennement EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.)								
<i>Deferred Share Units</i>								
Allard, Pierre-Paul	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 324	4.7200USD	25 669
Edwards, Darryl Alexander	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 255	4.9800	9 239
Marier, Guy	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 255	4.9800	41 181
Séguin, Claude	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 255	4.9800	2 777
Tornes, Randy Earl	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 324	4.7200USD	3 032
EXPLORATION AMSECO LTÉE								
<i>Bons de souscription</i>								
Bourgault, Roger	4	O	2010-11-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	30 000	0.2500	
		M	2010-11-09	D	53 - Attribution de bons de souscription	30 000	0.2500	470 000*
		O	2010-11-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	20 000	0.2500	
		M	2010-11-19	D	53 - Attribution de bons de souscription	20 000	0.2500	490 000*
		O	2010-11-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	150 000	0.1600	
		M	2010-11-19	D	53 - Attribution de bons de souscription	150 000	0.1600	640 000*
		O	2011-11-20	D	55 - Expiration de bons de souscription	(200 000)	0.1000	440 000*
		O	2012-05-18	D	55 - Expiration de bons de souscription	(40 000)	0.1600	210 000*
		O	2012-11-19	D	55 - Expiration de bons de souscription	(30 000)	0.2500	180 000*
		O	2012-11-19	D	55 - Expiration de bons de souscription	(20 000)	0.2500	160 000*
		O	2012-11-19	D	55 - Expiration de bons de souscription	(150 000)	0.1600	10 000*
Exploration Knick inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bryce, Robert	4	O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Henriksen, Gordon Neil	4, 5	O	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		
		M	2010-02-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000		356 815
Extendicare Inc.								
<i>Droits share appreciation rights</i>								
Bakti, Deborah	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		45 000
Everson, Elaine E.	5	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000		54 000
Fountain, Jillian Elizabeth	5	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000		54 000
Gurka, Richard	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		108 000
		O	2013-03-10	D	58 - Expiration de droits de souscription	(18 000)	10.0900	78 000
Keating, David Christopher	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000		48 000
Lukenda, Timothy Louis	4, 5	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		150 000
Luneburg, Richard Burke	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		45 000
Mann, Dylan Thomas	5	O	2013-07-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 000		30 000
McKey, Christina L.	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		45 000
Pearl-Agar, Suzanne	7	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		45 000
Tuttle, Paul	5	O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		75 000
Faircourt Gold Income Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
Faircourt Asset Management Inc.	8	O	2013-08-26 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	5.3000	13 700
		O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 700	5.4007	24 400
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.4000	29 400
FAM Real Estate Investment Trust							
Parts de fiducie							
Goldfarb, Matthew	6	O	2013-05-30 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		M	2013-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fiducie de Placement Immobilier Dundee							
Parts de fiducie Series A							
Dundee Real Estate Investment Trust	1	O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	4 500	28.9029	4 500
		O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	28.9029	0
		O	2013-09-03 D	38 - Rachat ou annulation	35 500	28.9280	35 500
		O	2013-09-03 D	38 - Rachat ou annulation	(35 500)		0
Finning International Inc.							
Actions ordinaires							
Smith, David	5	O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	480	20.8100	22 159
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	20.8200	22 359
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	20.8300	22 659
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	20.8400	22 959
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	20.8500	23 159
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	270	20.8700	23 429
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	20.9200	23 829
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	20.9300	24 079
First Capital Realty Inc.							
Débtentures convertibles unsecured 5.70 - FCR.DB.D - due June 30, 2017							
First Capital Realty Inc.	1	O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0551	\$ 8 000.00
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0551	\$ 8 000.00
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0499	\$ 8 000.00
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0499	\$ 8 000.00
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0499	\$ 8 000.00
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0315	\$ 8 000.00
		O	2013-08-14 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	0.9750	\$ 8 000.00
		O	2013-08-15 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0467	\$ 8 000.00
		O	2013-08-16 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	1.0467	\$ 2 000.00
		O	2013-08-19 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0467	\$ 8 000.00
		O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0400	\$ 8 000.00
		O	2013-08-21 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0400	\$ 8 000.00
		O	2013-08-23 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0455	\$ 8 000.00
		O	2013-08-26 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0555	\$ 8 000.00
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	1.0555	\$ 8 000.00
		O	2013-08-30 D	38 - Rachat ou annulation	\$ 24 000.00	1.0210	\$ 24 000.00
		O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0551	\$ 0.00
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0551	\$ 0.00
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0499	\$ 0.00
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0499	\$ 0.00
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0499	\$ 0.00
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0315	\$ 0.00
		O	2013-08-14 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	0.9750	\$ 0.00
		O	2013-08-15 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0467	\$ 0.00
		O	2013-08-16 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)	1.0467	\$ 0.00
		O	2013-08-19 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0467	\$ 0.00
		O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0400	\$ 0.00
		O	2013-08-21 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0400	\$ 0.00
		O	2013-08-23 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0455	\$ 0.00
		O	2013-08-26 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0555	\$ 0.00
		O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)	1.0555	\$ 0.00

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé- ra- tion	de l'opération	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 24 000.00)	1.0210	\$ 0.00
First Majestic Silver Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Neumeyer, Keith	4, 5	O	2013-08-25	D	51 - Exercice d'options	50 000	3.6200	3 176 000
<i>Options</i>								
Neumeyer, Keith	4, 5	O	2013-08-25	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	3.6200	450 000
Fonds de Placement Immobilier InnVest								
<i>Droits Restricted Units (Trust Units)</i>								
Pollock, Brad	7	O	2013-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30	D	50 - Attribution d'options	3 000		3 000
<i>Parts de fiducie</i>								
Pollock, Brad	7	O	2013-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fortis Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Leeners, Michele Irene	7	O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	3 870	22.2900	20 404
Munkley, Ronald David	4	O	2013-08-27	D	48 - Acquisition par héritage ou aliénation par legs	733		12 733
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(733)	30.0500	12 000
<i>Options</i>								
Leeners, Michele Irene	7	O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(3 870)		79 351
Gastem Inc.								
<i>Options</i>								
savoie, raymond	4, 5	O	2007-09-12	D	52 - Expiration d'options	(250 000)		
		M	2007-09-12	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		150 000
GENDIS INC.								
<i>Actions ordinaires</i>								
GENDIS INC.	1	O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0200	1 000
		O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	1 000
		O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0600	1 000
		O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	12 200	3.0000	12 200
		O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(12 200)		0
		O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9900	1 000
		O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9900	1 000
		O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	1 000
		O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	1 000
		O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	1 000
		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.9700	600
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9700	1 000
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9500	1 000
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9500	1 000
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9500	1 000
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9400	1 000
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9400	1 000

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.0100	600
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0100	1 000
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Genworth MI Canada Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Noonan, Susan Ellen	7	O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	8 000	27.9900	11 951
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	27.7500	9 351
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	27.7600	6 951
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	27.7700	6 851
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	27.7900	6 551
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	27.8000	5 851
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.8100	5 651
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	27.8900	5 551
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	27.9000	4 651
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.9200	4 451
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.9500	4 251
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	27.9600	4 151
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.9700	3 951
<i>Deferred Share Units</i>								
Gillespie, Robert T.E	4	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	123	28.0200	10 898
Horn, Sidney M.	4	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	150	28.0200	13 316
Kelly, Brian Michael	4, 7	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	113	28.0200	10 031
Walker, John Logan	7	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	69	28.0200	6 121
<i>Options</i>								
Noonan, Susan Ellen	7	O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	19.0000	17 575
<i>Performance Share Unit</i>								
Carbonelli, Cecilia	7	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	10	28.0200	933
Cheung, Samantha	5	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	11	28.0200	934
Hurley, Brian Leo	4, 5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	407	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	535	25.1900	32 617
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	376	28.0200	33 288
Kirby, Robert	7	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	11	28.0200	934
Levings, Stuart Kendrick	5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	109	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	141	25.1900	8 773
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	101	28.0200	8 956
Macdonell, Winsor James	5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	65	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	81	25.1900	5 240
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	60	28.0200	5 351
Mayers, Philip Adrian Virgil	5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	126	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	165	25.1900	10 160
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	117	28.0200	10 370
McPherson, Deborah Lynn	5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	86	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	114	25.1900	6 891
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	79	28.0200	7 031
Noonan, Susan Ellen	7	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	11	28.0200	934
Sweeney, Craig	5	O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	11	28.0200	934
<i>Restricted Share Units</i>								
Carbonelli, Cecilia	7	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	23	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	31	25.1900	2 331
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	22	28.0200	2 370
Cheung, Samantha	5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	22	25.1900	
		M	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	30	25.1900	1 826
		O	2013-08-30	D	35 - Dividende en actions	21	28.0200	1 863
Hurley, Brian Leo	4, 5	O	2013-03-01	D	35 - Dividende en actions	357	25.1900	

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		420	25.1900	28 528
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		283	28.0200	25 066
Kirby, Robert	7	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	22	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		30	25.1900	1 840
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		21	28.0200	1 877
Lawson, Rhonda Lorraine	5	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions	29	27.9000	2 561
Levings, Stuart Kendrick	5	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	56	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		72	25.1900	4 528
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		52	28.0200	4 622
Macdonell, Winsor James	5	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	33	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		41	25.1900	2 649
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		31	28.0200	2 707
Mayers, Philip Adrian Virgil	5	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	84	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		104	25.1900	6 783
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		78	28.0200	6 930
McPherson, Deborah Lynn	5	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	43	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		57	25.1900	5 215
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		40	28.0200	5 286
Noonan, Susan Ellen	7	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	22	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		30	25.1900	2 253
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		21	28.0200	2 291
Piroli, Robert John	5	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions	24	28.0200	2 138
Sweeney, Craig	5	O	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions	24	25.1900	
	M	2013-03-01 D	35 - Dividende en actions		31	25.1900	1 926
	O	2013-08-30 D	35 - Dividende en actions		22	28.0200	1 966
Gibson Energy Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Estey, James	4						
Jacqueline Estey	PI	O	2011-06-15 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 350		1 350
Gitennes Exploration Inc.							
<i>Options</i>							
Blackwell, Jerry Dennis	4	R	O	2013-08-22 D	50 - Attribution d'options	250 000	0.0500 1 400 000
GLV Inc.							
<i>Actions à droit de vote subalterne GLV.A</i>							
Boivin, Claude	4	O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.3800	20 000
Dufresne, François	5	O	2013-08-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
MORIN, Normand	4	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.7000	14 000
<i>Options</i>							
Dufresne, François	5	O	2013-08-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Unités d'action de performance (PSU)</i>							
Dufresne, François	5	O	2013-08-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-26 D	56 - Attribution de droits de souscription	8 086	3.7100	
		M	2013-08-26 D	56 - Attribution de droits de souscription	8 086	3.7100	8 086
Goldcorp Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Bruna, Horacio	5	O	2013-09-04 D	57 - Exercice de droits de souscription	456	29.4500USD	456
		O	2013-09-04 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(456)	29.4500USD	0
<i>Droits</i>							
Bruna, Horacio	5	O	2013-09-04 D	57 - Exercice de droits de souscription	(456)		22 214
Graniz Mondal Inc.							
<i>Billets promissaires</i>							
Lacasse, Richard-Marc	3	O	2002-11-22 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-03-20 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 50 000.00	\$ 50 000.00
		R	O	2013-06-06 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 50 000.00	\$ 100 000.00

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lambert, Berthe A.	4, 5		O	2012-09-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-04-18	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 42 000.00		\$ 42 000.00
Groupe BMTC inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Groupe BMTC inc.	1		O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	200	13.5600	200
			O	2013-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.5500	1 000
			O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	172 200	13.4000	172 200
			O	2013-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(172 200)		0
			O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.5500	1 000
			O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.1500	1 000
			O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	13.0800	1 000
			O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	700	13.0000	700
			O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	249 600	13.1000	249 600
			O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(249 600)		0
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	300	13.9900	300
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
Groupe CGI inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Loiselle, Lucie	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	6 000	35.7200	11 382
Rancourt, Suzanne	5								
Disnat	PI		O	2013-08-27	I	97 - Autre	1 500		8 528
Disnat-REER	PI		O	2013-08-27	I	97 - Autre	1 000		1 000
Plan	PI		O	2013-08-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	28.6420	
			M	2013-08-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	28.6420	1 587
			O	2013-08-27	I	97 - Autre	(1 500)		87
Plan SPP-RRSP	PI		O	2013-08-27	I	97 - Autre	(1 000)		127
Shepherd, Michael James	5		O	2011-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	375	8.5500	375
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	750	7.7200	1 125
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	469	11.3900	1 594
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	469	12.5400	2 063
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	1 778	19.7100	3 841
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 841)	35.5700	0
<i>Options</i>									
DEBU, FABIEN	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
JAUBERT, STÉPHANE	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
KIRCHHOFFER, DAVID	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
LE FRANC, GILLES	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Loiselle, Lucie	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	7.8100	72 190
MALHOMME, MICHEL	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
MARTIN, PIERRE-DOMINIQUE	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
MOHSENI, SADJAI SASSAN	5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Shepherd, Michael James	5		O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(375)	8.5500	24 763
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(750)	7.7200	24 013
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(469)	11.3900	23 544
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(469)	12.5400	23 075
			O	2013-08-26	D	51 - Exercice d'options	(1 778)	19.7100	21 297
Groupe CVTech inc.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe CVTech inc.	1		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(76 135)		0
			O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	1.1300	3 900
			O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 445	1.1200	6 345
			O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	1.1300	9 845
			O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	1.1400	12 645
			O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.1300	13 645
			O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.1500	13 745
			O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	1.1600	16 045
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.1700	18 045
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	1.1600	21 845
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	300	1.1500	22 145
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.1400	22 245
			O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	145	1.1300	22 390
			O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.1700	22 890
			O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.1600	26 890
			O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	300	1.1500	27 190
			O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	1.1500	30 290
			O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	800	1.1600	31 090
			O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 435	1.1700	33 525
			O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	1.1600	35 025
			O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	1.1700	39 325
			O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.1700	39 825
			O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	1.1600	43 625
			O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 045	1.1500	45 670
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.1500	46 170
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	1.1700	48 670
<i>Options</i>									
Zemaitatis, Stephen M., Jr.	7	R	O	2013-08-21	D	50 - Attribution d'options	98 227		129 427
GWR Global Water Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tedesco, David Tedesco	7		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.4000	159 900
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.4200	160 900
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.4600	170 900
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.2800	171 100
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.3000	171 300
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.2200	171 500
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	2.1900	172 700
			O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	2.4700	174 300
Hardwoods Distribution Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sauder, E. Lawrence Cates Bay Investments Ltd.	4 PI		O	2011-07-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-08-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	77 751		77 751
Sauder, William EMAX INVESTMENTS LTD.	4, 7 PI		O	2013-08-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	77 751		177 751
Home Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ahlvik, Christer	5	R	O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	63.7900	8 499
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	63.6900	8 199
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	63.6800	6 999
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.6900	6 899
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.6800	6 799
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	63.7700	6 399
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	63.6800	6 099
			O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	63.6700	5 699

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.6900	5 499
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	63.6600	4 999
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.6800	4 799
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.6800	4 699
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.6300	4 499
		O	2013-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.6200	4 299
Marsh, John M.	4							
954740 Ontario Ltd.	PI	O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	64.1000	583 149
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	64.1050	582 749
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	64.1100	580 349
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	64.1200	574 549
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	64.1250	573 849
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	64.1300	573 449
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	64.2000	573 049
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	64.2100	570 149
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	64.2200	565 649
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	64.2250	565 149
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	64.2400	564 649
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	64.2800	564 549
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	64.3000	563 049
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	64.3100	562 749
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	64.3200	562 449
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	64.3700	562 349
		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	64.3850	562 249
HudBay Minerals Inc.								
<i>Options</i>								
Bryson, David Stewart	5	O	2013-08-27	D	52 - Expiration d'options	(107 000)		0
Huntingdon Capital Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
George, Zachary R.	4	O	2013-08-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(130 905)	12.1300	28 714
Huntingdon Capital Corp.	1	O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	200	12.2100	812 287
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	18 541	12.1308	830 828
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	900	12.1300	831 728
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.1600	832 528
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 541	12.2500	834 069
<i>Deferred Share Units</i>								
Doyle, Donald Gregory	4	O	2013-08-26	D	46 - Contrepartie de services	122	12.2000	67 404
		O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	109	12.3000	67 513
George, Zachary R.	4	O	2013-08-26	D	46 - Contrepartie de services	122	12.2000	172 153
		O	2013-08-30	D	36 - Conversion ou échange	(117 428)		54 725
		O	2013-08-30	D	36 - Conversion ou échange	(9 720)		45 005
		O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	73	12.3000	45 078
Goldfarb, Matthew	4	O	2013-08-26	D	46 - Contrepartie de services	122	12.2000	1 227
		O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	1	12.3000	1 228
Manak, Sandeep	4, 5	O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	59	12.3000	39 083
		O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	3	12.3000	39 086
Poladian, Shant Noubar	5	O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	176	12.3000	108 696
Rappa, David	4	O	2013-08-26	D	46 - Contrepartie de services	122	12.2000	3 738
		O	2013-09-03	D	35 - Dividende en actions	6	12.3000	3 744
Imaflex Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Nolan, Philip Patrick Joseph	4							
3342913 Canada Inc.	PI	O	2013-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	81 500	0.4200	3 258 000
Imperial Metals Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Deepwell, Andre Henry	5	O	2013-08-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	457	9.7600	263 078

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération					
Porteur inscrit	tion						
Imperial Metals Corporation	1	O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	300	12.5000	614*
Keevil, Gordon	5	O	2013-08-27	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	348	9.7600	1 330
Parsons, Donald Frazer	5	O	2013-08-27	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	457	9.7600	153 186
Robertson, Stephen Blake	5	O	2013-08-27	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	317	9.7300	20 930
IMRIS Inc.							
<i>Options</i>							
Sutton, Denis E.	5	O	2013-08-29	D 52 - Expiration d'options	(37 747)	2.2500	176 905
Inovalis Real Estate Investment Trust							
<i>Exchangeable Securities</i>							
Inovalis S. A.	3	M	2013-04-10	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 166 667
<i>Parts</i>							
Amine, Stéphane	4	O	2013-08-30	D 99 - Correction d'information	(267 000)		5 200
Inovalis S. A.	3	O	2013-04-10	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			267 000
		O	2013-04-10	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			267 000
		O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(87 000)	10.0000	180 000
Intact Corporation financière							
<i>Actions ordinaires</i>							
Intact Financial Corporation	1	O	2013-08-02	D 38 - Rachat ou annulation	(40 000)		7 600
		O	2013-08-09	D 38 - Rachat ou annulation	(7 600)		0
INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC.							
<i>Droits DSU</i>							
Smith, Eldon	4	O	2013-09-03	D 46 - Contrepartie de services	5 029	2.1400	43 039
Kelt Exploration Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Miles, Patrick William George	5	O	2013-08-27	D 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	10 000	8.0000	742 168
		O	2013-08-27	D 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	15 000	9.8000	757 168
Kingsway Financial Services Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Swets, Jr., Larry Gene	5	O	2013-08-27	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.8690USD	291 000
Kingsway Linked Return of Capital Trust							
<i>LROC Preferred Units</i>							
Pearce, Stephen Douglas	5	O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	17.7500	3 900*
KLONDIKE GOLD CORP.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Campbell, Alan Duncan	4	O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.0300	356 000
La Banque de Nouvelle - Ecosse							
<i>Actions ordinaires</i>							
Hart, Stephen Peter	5	O	2013-09-01	D 97 - Autre	7 327		56 689
<i>Droits Deferred Stock Units (DSU)</i>							
Hart, Stephen Peter	5	O	2003-03-26	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 773
<i>Droits Performance Share Units (PSU)</i>							
Hart, Stephen Peter	5	O	2003-03-26	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 401
<i>Options</i>							
Hart, Stephen Peter	5	O	2013-09-01	D 97 - Autre	32 808		207 520
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE							
<i>Actions ordinaires</i>							
Beck, Carl Christopher	5	O	2013-08-29	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.7723USD	178 000*
La Société Canadian Tire Limitee							
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>							

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Canadian Tire Corporation, Limited	1		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	87.9638	40 000
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	87.9638	0
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	88.5413	40 000
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	88.5413	0
<i>Options</i>									
Salt, John Douglas	5		O	2013-08-29	D	59 - Exercice au comptant	(675)		45 962
La Société de Gestion AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Deferred Share Units</i>									
Derry, Douglas	4		O	2013-08-30	D	46 - Contrepartie de services	772	12.9500	20 877
Lang, Donald Gordon	4		O	2013-08-30	D	46 - Contrepartie de services	1 313	12.9500	37 350
Morneau, William	7		O	2013-08-30	D	46 - Contrepartie de services	1 332	12.9500	37 665
Squibb, Geoffrey Wayne	4		O	2013-08-30	D	46 - Contrepartie de services	1 390	12.9500	22 631
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Déventures Series G</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 1 200.00	94.5000	\$ 1 200.00
			O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 1 200.00)		\$ 0.00
LE CHATEAU INC.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A shares</i>									
Gruman, Barry	3		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	4.8200	3 911 627
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8300	3 911 827
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.8900	3 912 027
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	5.0000	3 915 027
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8300	3 915 127
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.8800	3 915 227
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	4.8900	3 916 327
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.9000	3 917 327
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.9100	3 917 527
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.9300	3 917 727
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.9700	3 917 927
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.9800	3 918 227
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Coutu, Jean	4, 5, 3								
Fondation Marcelle et Jean Coutu	PI		O	1992-09-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-07-09	I	99 - Correction d'information	10 615 000		10 615 000
			O	2013-08-14	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	10 385 000		21 000 000
<i>Unités d'actions différées</i>									
Bastarache, Lise	4		O	2013-09-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	189	18.1348	11 054
			O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	49	19.1200	11 103
Dutil, Marcel E.	4		O	2013-09-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 179	18.1348	53 656
			O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	239	19.1200	53 895
Forget, Nicole	4		O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	12	19.1200	2 762
Lacroix, Robert	4		O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	141	19.1200	31 862
Martineau, Yvon	4		O	2013-09-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	993	18.1348	59 839
			O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	266	19.1200	60 105
Thabet, Annie	4		O	2013-09-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	531	18.1348	2 396
			O	2013-09-01	D	35 - Dividende en actions	11	19.1200	2 407
Les Mines d'or Visible Inc.									
<i>Options</i>									
Champagne, Sylvain	4, 5		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		735 000
Dallaire, Martin	4, 5		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		990 000
Vézina, Pierre	4		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		350 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	46.2800	13 059 602
Logistec Corporation									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	35.2000	9 100
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	34.8600	9 700
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	400	34.0300	10 100
			O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	200	34.7400	10 300
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	100	35.4900	2 200
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	100	35.4900	2 300
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	35.5000	3 300
			O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	35.4900	3 400
Lundin Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gatley, Stephen Trelawney	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.4200	45 000
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.7400	35 000
<i>Options</i>									
Gatley, Stephen Trelawney	5		O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.4200	500 000
MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chambers, Thomas S.	4		O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(512)	83.4730	227
			O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(227)	83.4980	0
Joan Chambers	PI		O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(74)	83.4800	0
Piche, Terrence	5		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 025)	80.1200	5 672
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	80.0000	4 072
Man GLG Emerging Markets Income Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Man GLG Emerging Markets Income Fund	1		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 400	8.1000	16 400
			O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(16 400)		0
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 200	8.1000	8 200
			O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(8 200)		0
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 300	8.1000	6 300
			O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)		0
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 400	8.1000	7 400
			O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		0
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.1000	900
			O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
			O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 300	8.1000	16 300
			O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(16 300)		0
MBN Corporation									
<i>Parts</i>									
Lauzon, Robert	5								
RRSP	PI		O	2013-08-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 453		8 043
Orrico, Dean	6								
Middlefield International Services Limited	PI		O	2007-08-02	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-08-28	C	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	96 109		96 109
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Doré, Susan	4								
HSBC InvestDirect	PI		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.0500	40 200
MEG Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McCAFFREY, William Joseph	4, 5		O	2013-08-29	D	51 - Exercice d'options	5 000	27.5000	1 168 180
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	34.0000	1 165 980
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	34.0100	1 164 680
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	34.0200	1 164 380

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé- ra- tion	de l'opération	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	34.0300	1 163 780
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	34.0400	1 163 180
TOEWS, Eric Lloyd	5	O	2013-08-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500
Options								
McCAFFREY, William Joseph	4, 5	O	2013-08-29	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	27.5000	462 600
Melcor Real Estate Investment Trust								
Parts de fiducie								
Clanachan, Gordon James	6							
Gordon J. Clanachan and Janet Constance King Clanachan, Jointly	PI	O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.8630	7 000
Rayburn, Darin Anthony	6	O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	9.7000	29 900
Methanex Corporation								
Droits Performance Share Units								
AITKEN, BRUCE	4	O	2013-01-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15 525		211 328
		O	2013-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(93 153)		118 175
Milestone Apartments Real Estate Investment Trust								
Deferred Units								
Biggar, William John	4	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 493		2 493
Graham, Janet	4	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 933		2 933
Matheson, Richard Norman	4	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 409		2 409
Sens, Graham David	4	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 472		2 472
Young, Michael D'Arcy	4	O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 101		3 101
Millrock Resources Inc.								
Actions ordinaires								
Beischer, Gregory Allan	4	O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1300USD	715 833
		O	2013-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1385USD	717 833
Chilibeck, Peter James	4							
RRSP	PI	O	2013-09-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.1250	69 000
Nemaska Lithium Inc. (antérieurement EXPLORATION NEMASKA INC.)								
Actions ordinaires								
Bourassa, guy georges	4, 5	O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.1300	1 722 501
Neptune Technologies & Bioressources Inc.								
Actions ordinaires								
Haywood, George Weaver	3	O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	3.1500USD	5 430 363
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.0400USD	5 450 363
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.1700USD	5 475 363
G. Haywood's spouse or children	PI	O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	3.1500USD	1 427 399
		O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.0400USD	1 407 399
		O	2013-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	3.1700USD	1 382 399
New Flyer Industries Inc.								
Actions ordinaires								
Coliseum Capital Management, LLC	3							
Blackwell Partners, LLC	PI	O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 111	10.8000	1 565 617
Coliseum Capital Partners II, LP	PI	O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	689	10.8000	994 684
New Millennium Iron Corp.								
Actions ordinaires								
New Millennium Iron Corp.	1	O	2013-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.9500	10 000
		O	2013-04-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
		R	2013-06-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	0.8000	6 500

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2013-06-10	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	0.7900	29 000
		R	O	2013-06-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.7900	30 000
		R	O	2013-06-14	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.8000	60 000
		R	O	2013-06-17	D	38 - Rachat ou annulation	39 500	0.7900	99 500
		R	O	2013-06-18	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.7800	129 500
		R	O	2013-06-20	D	38 - Rachat ou annulation	12 500	0.7400	142 000
		R	O	2013-06-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	0.7500	145 000
		R	O	2013-06-24	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	0.7300	151 000
		R	O	2013-06-25	D	38 - Rachat ou annulation	29 000	0.7000	180 000
			O	2013-07-02	D	38 - Rachat ou annulation	(180 000)		30 000
		R	O	2013-06-26	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.6800	210 000
			O	2013-07-09	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)		0
Newfoundland Capital Corporation Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Murray, David Justin	5		O	2013-09-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	377	9.0500	32 352
Weatherby, Scott G.M.	5		O	2013-09-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	344	9.0700	20 040
NewGrowth Corp.									
<i>Actions privilégiées Class B, Series 2</i>									
McChesney, Brian David	4		O	2011-03-24	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 600)		0
NexJ Systems Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
COURTEAU, Robert G	4	R	O	2013-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 544		27 748
Harding, Robert J	4	R	O	2013-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 316		51 426
McPhee, Kenneth Ian	4	R	O	2013-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 544		34 284
Yach, David	4	R	O	2013-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 544		34 284
NIOGOLD MINING CORP.									
<i>Options</i>									
Iverson, Michael Alexander	4, 5		O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	325 000	0.2000	2 025 000
Lim, Toby	4		O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.2000	1 250 000
Paruk, Dale	5		O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.2000	475 000
			O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	25 000		500 000
Richards, Jonathan Rene	5		O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	148 750	0.2000	808 750*
			O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	85 000	0.3000	893 750*
North American Energy Partners Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ferron, Martin Robert	4, 5		O	2013-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 238	4.9300	928 500
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.9400	930 500
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.9600	934 000
Northland Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brace, John Wycliffe	5		O	2013-08-22	D	36 - Conversion ou échange	199 833		
			M	2013-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	199 833		1 587 431
Cipolla, Gemi	5		O	2013-08-22	D	36 - Conversion ou échange	39 964		
			M	2013-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	39 964		317 186
Dougall, David George	5		O	2013-08-22	D	36 - Conversion ou échange	39 964		
			M	2013-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	39 964		317 630
Gliosca, Dino	5		O	2013-08-22	D	36 - Conversion ou échange	79 930		
			M	2013-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	79 930		634 374
Temerty, James C.	3								
Louise Temerty	PI		O	2013-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 468	14.9309	245 299
Melissa Temerty	PI		O	2013-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52	14.9309	8 838
Northland Power Holding Inc.	PI		O	2013-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	56 573	14.9309	29 745 456

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération		de l'opération	valeur nominale		
Porteur inscrit							
d'actionnariat							
Replacement Rights							
Brace, John Wycliffe	5	O	2013-08-22 D	36 - Conversion ou échange	(199 833)		
		M	2013-08-22 D	57 - Exercice de droits de souscription	(199 833)		0
Cipolla, Gemi	5	O	2013-08-22 D	36 - Conversion ou échange	(39 964)		
		M	2013-08-22 D	57 - Exercice de droits de souscription	(39 964)		0
Dougall, David George	5	O	2013-08-22 D	36 - Conversion ou échange	(39 964)		
		M	2013-08-22 D	57 - Exercice de droits de souscription	(39 964)		0
Gliosca, Dino	5	O	2013-08-22 D	36 - Conversion ou échange	(79 930)		
		M	2013-08-22 D	57 - Exercice de droits de souscription	(79 930)		0
Novadaq Technologies Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Davidson, Aaron	4	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	6 250	6.5000	26 538
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	5 100	4.0100	31 638
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	5 500	3.0900	37 138
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	5 000	4.1500	42 138
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	2 833	6.4700	44 971
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	7 500	4.2600	52 471
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 183)	15.2600	20 288
Griffiths, Anthony Frear	4, 5	O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	14.4600USD	59 546
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 565)	14.5400USD	27 981
Mackinnon, William	4	O	2009-05-21 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	15 000	3.0900	15 000
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	7 500	4.2600	22 500
		O	2013-09-04 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	15.3000	0
<i>Options</i>							
Davidson, Aaron	4	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(6 250)	6.5000	42 600
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(5 100)	4.0100	37 500
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(5 500)	3.0900	32 000
		O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	(7 500)	4.2600	16 667
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.1500	27 000
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(2 833)	6.4700	24 167
Mackinnon, William	4	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(15 000)	3.0900	32 000
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(7 500)	4.2600	24 500
NOVAGOLD RESOURCES INC.							
<i>Droits Deferred Share Unit</i>							
Dowdall, Sharon Elizabeth	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	1 432		6 019
Faber, Marc	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	1 432		9 357
Kaplan, Thomas	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	2 865	3.0829	14 440
Leathley, Gillyeard(Gil) James	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	2 865		8 319
Levental, Igor	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	2 865		16 080
Madhavpeddi, Kalidas	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	1 432		10 868
McConnell, Gerald James	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	2 865		19 560
Nauman, Clynton R.	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	1 433		10 868
Van Nieuwenhuysse, Rick	4, 5						
Solium Capital	PI	O	2013-09-03 I	56 - Attribution de droits de souscription	1 433		6 020
Walsh, Anthony P.	4	O	2013-09-03 D	56 - Attribution de droits de souscription	1 433	3.0800	6 020
Nuvo Research Inc. (formerly Dimethaid Research Inc.)							
<i>Actions ordinaires</i>							
Chicoine, Daniel	4	O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	1.5000	45 462*
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.5500	46 962*
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	1.6000	55 562*
Dobranowski, Anthony Edward	4	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 846)	1.5500	3 846*
Spousal TFSA	PI	O	2004-09-21 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.5500	3 800*
ONEX CORPORATION							

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Donaldson, Christine Maria	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	395	50.8306	17 145
Duncanson, Timothy Andrew Robert	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 282	50.8306	124 999
Gillis, Konstantin	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	513	50.8306	11 229
Govan, Christopher Allan	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 221	50.8306	97 989
Hausman, Joshua Samuel	7		O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	50.5000	9 500
Lewtas, Donald William	5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 416	50.8306	131 037
Munk, Anthony	7		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	50.9200	429 290
PacificOre Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pearce, Stephen	4, 5		O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
Pan Global Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2013-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	333 334	0.1500	1 274 666
<i>Bons de souscription</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2013-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	333 334	0.1500	500 001
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Claugus, Thomas Eugene	4		O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	31.6300USD	134 000
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	31.3600USD	133 800
Bay	PI		O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	31.6300USD	1 065 200
			O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	31.3600USD	1 063 600
Bay II	PI		O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	31.6300USD	1 244 000
			O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	31.3600USD	1 242 100
Bay Offshore	PI		O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500)	31.6300USD	2 979 600
			O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	31.3600USD	2 975 100
Lyxor	PI		O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	31.6300USD	222 000
			O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	31.3600USD	221 700
Parex Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Disbrow, Robert	3								
Bob Disbrow RSP	PI		O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 400)	5.7938	3 121 000
			O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	5.8027	3 115 000
			O	2013-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	5.7900	3 113 100
			O	2013-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 100)	5.7982	3 095 000
Disc Accounts	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)	5.8167	6 686 430
<i>Déventures convertibles</i>									
Disbrow, Robert	3								
Disc Accounts	PI	R	O	2013-08-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 100 000.00)	100.0024	\$ 6 294 000.00
			O	2013-08-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 18 000.00)	100.0000	\$ 6 276 000.00
			O	2013-08-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 23 000.00)	100.0013	\$ 6 253 000.00
			O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 25 000.00)	100.0000	\$ 6 228 000.00
			O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 12 500.00)	100.0000	\$ 6 215 500.00
			O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 21 500.00)	100.0000	\$ 6 194 000.00
Partners Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Boomer, Edward Wayne	5		O	2012-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	6.2090	2 500
Pason Systems Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération		de l'opération	valeur nominale		
Porteur inscrit							
Brooks, Gilbert Allen	4	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	1 184	21.2400	
		M	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	3 333	21.2400	17 005
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 149)	21.2400	14 856
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	1 608	21.2000	
		M	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	6 666	21.2000	21 522
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 058)	21.2000	16 464
<i>common share options</i>							
Brooks, Gilbert Allen	4	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(3 333)	10.9900	13 333
		O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(6 666)	13.8800	6 667
Patient Home Monitoring Corp. (formerly International Health Partners Inc.)							
<i>Actions ordinaires</i>							
Dalsin, Michael	4, 6, 5	O	2010-06-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 210 938	0.2100	4 210 938
Greene, Roger Scott	4, 6, 5	O	2010-06-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 210 938	0.2100	4 210 938
Stanmore Capital Holdings, LLC	3	O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 750 000)	0.1700	9 093 750
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300 000)	0.1750	6 793 750
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56 249)	0.1800	6 737 501
		O	2013-08-30 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 210 938)	0.2100	2 526 563
Peak Positioning Technologies Inc.							
<i>Options</i>							
BOLDUC, Laval	4, 5	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	225 000		1 025 000
Desbiens, Robert	4	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	125 000		375 000
HÉBERT, Georges Lawrence	4	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	285 000		635 000
JOSEPH, Johnson	4, 5	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	200 000		1 300 000
TASCI, Varujan	5	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	325 000		1 125 000
Tessier, Charles-André	4	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	175 000		625 000
TURNER, Kerrigan Henry	4	O	2013-08-27 D	50 - Attribution d'options	335 000		685 000
Penn West Petroleum Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Wendt, Sherry Ann	5						
RRSP	PI	O	2013-08-26 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	11.9300	7 445
Perpetual Energy Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Rapini, Marcello	5	O	2013-08-30 D	57 - Exercice de droits de souscription	20 546	0.0100	80 118
		O	2013-09-04 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	1.0500	71 118
<i>Restricted Rights</i>							
Rapini, Marcello	5	O	2013-08-30 D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 546)	0.0100	0
Petrobank Energy and Resources Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Cheung, Peter	5	O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.4200	97 089
		O	2013-09-04 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 500	0.4200	144 589
Petrolympic Ltd.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Ekstein, Brocha	3	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0650	14 656 807
		O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0650	14 665 807
Peyto Exploration & Development Corp.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Gray, Don	4	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	28.6200	3 060 983
Pinetree Capital Ltd.							
<i>Options</i>							
Auerback, Marshall	4	O	2013-08-29 D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4300	550 000
Feldman, Gerald Morris	5	O	2013-08-29 D	50 - Attribution d'options	350 000	0.4300	1 600 000
Fleming, Andrew	4	O	2013-08-29 D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4300	400 000
Goldberg, Gerald	4	O	2013-08-29 D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4300	350 000

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
Inwentash, Sheldon	4, 5	O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.4300	5 750 000
Maruzzo, Bruno	4	O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4300	400 000
Patricio, Richard J	5	O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	350 000	0.4300	1 800 000
Perry, Ronald S.	4	O	2013-08-29	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.4300	400 000
Plazacorp Retail Properties Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Babineau, Edouard	4							
Two Thousand Inc.	PI	O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0245	8 200
Hamm, Richard	4, 5, 3	O	2013-08-27	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(12 500)		4 104 956
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	4.0800	4 117 456
Zakuta, Michael Aaron	4, 5, 3							
Plaza Z-Corp Properties Inc.	PI	O	2013-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.0500	47 500*
PNI Digital Media Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hall, Thomas Kyle	4, 5	O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.4100	155 350
Lawrence, Cameron William	5	O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.3950	92 000
Points International Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Croxon, David Bruce	4	R	O	2013-08-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	21.7400
		R	O	2013-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.5000
			O	2013-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	22.7500
			O	2013-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	23.0000
			O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	23.0000
MacLean, Robert	4, 5	O	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	21.9300USD	16 320
		M	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	21.9300USD	14 320
		M'	2013-08-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	21.9300USD	12 820
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 156)	23.0000
			O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	23.0000
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 844)	23.0000
			O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	20 000	12 620
			O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	16 250	11 520
			O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	6 614	21.9300USD
			O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	5 459	21.9300USD
			O	2013-08-30	D	99 - Correction d'information	(12 561)	21.9300USD
<i>Options ESOP</i>								
MacLean, Robert	4, 5	O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	4.6000	177 558*
		O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(16 250)	4.6000	170 402*
		O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(6 614)	9.7400	21.8900USD
		O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(5 459)	11.0400	150 402*
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brownlee, Wayne Richard	5	O	2013-08-29	D	51 - Exercice d'options	400 000	5.7200	130 558*
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	31.2933	130 558*
		O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	33 980	5.7200	166 808
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 980)	31.3630	173 422
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	1	O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.0500USD	150 558
		O	2013-08-07	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		166 808
		O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.5500USD	173 422
		O	2013-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		178 881
		O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.4181USD	188 881
		O	2013-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		199 999
		O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.4453USD	200 000
		O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		200 000
		O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	31.0322USD	200 000
		O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		200 000
		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.9841USD	200 000

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion	tard	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié			l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit						nominale		
		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.7972USD	225 000
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.4740USD	225 000
		O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.3071USD	225 000
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.0683USD	225 000
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.5428USD	225 000
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.6597USD	225 000
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.8896USD	225 000
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.6610USD	225 000
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	30.0991USD	225 000
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.7754USD	225 000
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	225 000	29.7443USD	225 000
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(225 000)		0
Options Employee Stock Options								
Brownlee, Wayne Richard	5	O	2013-08-29	D	51 - Exercice d'options	(400 000)	5.7200	1 747 130
		O	2013-08-30	D	51 - Exercice d'options	(33 980)	5.7200	1 713 150
Potash Ridge Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Inwentash, Sheldon	6, 3							
Pinetree Capital Ltd	PI	O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.2500	8 750 000
Pinetree Capital Ltd.	3							
Pinetree Resource Partnership	PI	O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.2500	8 750 000
Primary Energy Recycling Corporation								
<i>Droits Common shares related to Directors Deferred Share Unit plan</i>								
Boulanger, Rodney	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	208		25 228
Greene, Brian	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	33		9 715
Lavigne, A. Michel	4, 5	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	224		28 857
Pether, Donald Allison	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	456		47 152
Waisberg, Lorie	4	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	178		24 858
<i>Unités PSU Program put in place for Management</i>								
Fanella, Christopher	5	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	417		36 830
Powell, Joseph	7	O	2013-08-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	417		36 830
Progressive Waste Solutions Ltd.(formerly IESI-BFC Ltd.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hulligan, William	5	O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	24.2200	30 000
Pure Industrial Real Estate Trust								
<i>Options</i>								
Bogusz, James K	4	O	2009-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	75 000	4.2867	75 000
King, Robert William	4	O	2007-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-26	D	50 - Attribution d'options	150 000	4.2867	150 000
Scott, Douglas R.	4	O	2007-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	240 000	4.2867	240 000*
Turner, Thomas Richard	4	O	2007-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	2013-08-23	D	50 - Attribution d'options	240 000	4.2867	240 000

Quincaillerie Richelieu Ltée

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Unités d'actions différées</i>									
Chicoyne, Denyse	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	215	41.8200	14 436
Courteau, Robert	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	215	41.8200	14 428
DOUVILLE, Jean R.	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	260	41.8200	14 712
Gauvin, Mathieu	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	260	41.8200	16 496
Poulin, Marc	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	215	41.8200	685
Proteau, Jocelyn	4		O	2013-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	269	41.8200	7 174
Raven Rock Strategic Income Fund									
<i>Parts</i>									
Arrow Capital Management Inc.	7								
Raven Rock Income Fund	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	8.9483	25 700
Maxwell, Robert	7								
John and Marilyn Maxwell	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.9400	3 000
McGovern, James	7								
John Tierney	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.9500	2 500
Kent Savage	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.9500	2 000
RDM Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nally, Robert	4		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	1.6900	42 800
			O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	1.7200	40 300
Ethos Software Co.	PI		O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	1.7000	244 600
The Perlus Microcap Fund L.P.	3								
Perlus Limited - General Partner of The Perlus Microcap Fund L.P.	PI		O	2013-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 100	1.5218	4 025 600
Redknee Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Singhal, Nitin	5		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	4.4600	
			M	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	4.4600	179 194
			O	2013-08-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 402)		176 792
TFSA	PI		O	2013-08-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 402		15 708
Renewable Energy Developers Inc. (formerly Sprott Power Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenner, Jeffrey	4, 5		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 750	0.9900	4 712 927
Ressources Affinor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Noranda Capital Investments Corporation	3		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	157 000	0.0150	2 441 548
Plouffe, Sébastien	4, 5		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0200	2 083 000
			O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0300	2 108 000
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	93 000	0.0200	2 201 000
			O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	96 000	0.0300	2 297 000
VEILLETTE, CLAUDE	4, 3		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 000)	0.0300	434 000
Noranda Capital Investments Corporation	PI		O	2013-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	157 000	0.0150	2 441 548
Ressources Appalaches inc.									
<i>Options</i>									
Oro, Jose	4		O	2013-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2013-08-20	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.1000	300 000
Ressources Beaufield Inc.									
<i>Options</i>									
Budden, John	4		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		1 200 000
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	250 000		2 375 000
Tchakmakian, Vatché	5		O	2013-08-29	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		1 000 000
Ressources Géoméga Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Talbot, Réjean	4		O	2013-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	45 312		
			M	2013-01-16	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(45 312)		191 788
Ressources Jourdan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé- ra- tion	de	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié			l'opération					
Porteur inscrit								
Dehn, Michael Alexander	4, 5 R	O	2013-08-22 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0400	3 188 500
		O	2013-08-30 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0400	3 238 500
Ressources Monarques Inc.								
Options								
Ayotte, Robert	4	O	2013-09-04 D	50 -	Attribution d'options	60 000	0.1500	
		M	2013-09-04 D	50 -	Attribution d'options	60 000	0.1500	210 000
Bouchard, Michel	4	O	2013-09-04 D	50 -	Attribution d'options	60 000	0.1500	110 000
Janelle, Vincent	5	O	2013-09-04 D	50 -	Attribution d'options	50 000		200 000
Lacoste, Jean-Marc	4, 5	O	2013-09-04 D	50 -	Attribution d'options	240 000	0.1500	690 000
Retrocom Real Estate Investment Trust (formerly Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust)								
Class B Units of RMM Limited Partnership I								
Goldhar, Mitchell	3							
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI	O	2008-07-09 I	00 -	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 I	11 -	Acquisition ou aliénation effectuée privément	650 000		650 000
Class C Units of RMM Limited Partnership I								
Goldhar, Mitchell	3							
SmartCentres Realty Inc.	PI	O	2008-07-09 I	00 -	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 I	11 -	Acquisition ou aliénation effectuée privément	550 000		550 000
Special Voting Units								
Goldhar, Mitchell	3							
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI	O	2008-07-09 I	00 -	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 I	11 -	Acquisition ou aliénation effectuée privément	650 000		650 000
Revelt Minerals Inc.								
Actions ordinaires								
Lindsey, Timothy	4	O	2013-08-22 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500	
		M	2013-08-22 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500USD	707 550
		O	2013-08-26 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500	
		M	2013-08-26 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8500USD	712 550
Shanahan, John Gerard	4	O	2013-08-28 D	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.9000USD	440 472
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								
Parts de fiducie								
RioCan Real Estate Investment Trust	1	O	2013-08-26 D	38 -	Rachat ou annulation	30 000	24.1714	479 900
		O	2013-08-27 D	38 -	Rachat ou annulation	30 000	23.9292	509 900
		O	2013-08-28 D	38 -	Rachat ou annulation	30 000	24.0782	539 900
		O	2013-08-29 D	38 -	Rachat ou annulation	30 000	24.1024	569 900
		O	2013-08-30 D	38 -	Rachat ou annulation	30 000	24.0856	599 900
		O	2013-08-30 D	38 -	Rachat ou annulation	(509 900)		90 000
Rocky Mountain Dealerships Inc.								
Actions ordinaires								
Campbell, Matthew Christopher	4, 5, 3							
1229458 Alberta Ltd.	PI	O	2007-12-20 I	00 -	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	11.3980	10 000
Ganden, Garrett Andrew Wyatt	5							
1229458 Alberta Ltd.	PI	O	2007-12-20 I	00 -	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	11.3980	10 000
Royal Host Inc.								
Actions ordinaires								
Clarke Inc.	3							
Quinpool Holdings Partnership	PI	O	2013-08-27 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.9900	6 105 768
		O	2013-08-28 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.9900	6 109 768
Débentures convertibles 5.90 unsecured subordinated, Series D, due June 30, 2014								
Clarke Inc.	3							
Quinpool Holdings Partnership	PI	O	2013-08-28 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	0.9900	
		M	2013-08-28 I	10 -	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	91.0000	\$ 4 729

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
							000.00
	O	2013-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 34 000.00	91.0000	\$ 4 763 000.00
<i>Débetures convertibles 6.00 unsecured subordinated, Series B, due October 31, 2015</i>							
Clarke Inc.	3						
Quinpool Holdings Partnership	PI	O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 19 000.00	\$ 2 118 000.00
		O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 48 000.00	\$ 2 166 000.00
		O	2013-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 85 000.00	\$ 2 251 000.00
<i>Débetures convertibles 6.25 unsecured subordinated, Series C, due Sept 30, 2013</i>							
Clarke Inc.	3						
Quinpool Holdings Partnership	PI	O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 71 000.00	\$ 3 841 000.00
		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 19 000.00	\$ 3 860 000.00
		O	2013-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 26 000.00	\$ 3 886 000.00
Rubicon Minerals Corporation							
<i>Actions ordinaires</i>							
Lalonde, Michael Anthony	5	O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	120 000*
Wunder, Matthew	5	O	2013-08-27	D	51 - Exercice d'options	125 000	163 000
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	153 000
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	118 000
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	78 000
		O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	38 000
<i>Options</i>							
Adamson, David William	4, 5	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	1 605 000*
Bradbrook, Christopher J.	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	450 995*
Kumoi, Glenn Yoshiaki	1	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	680 000*
Lalonde, Michael Anthony	5	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	155 000	1 555 000*
Lewis, Robert George	5	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	770 000*
Reid, David Robert	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	450 995
Rowlandson, Peter	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	310 000*
Thomas, Bruce, Alexander	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	535 995*
Winship, Michael David	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	110 000	361 546
Wunder, Matthew	5	O	2013-08-27	D	51 - Exercice d'options	(125 000)	620 000
		O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	150 000	770 000
Saputo Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Saputo inc.	1	O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	40 000
		O	2013-08-13	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	80 000
		O	2013-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	120 000
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	160 000
		O	2013-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	120 000
		O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	160 000
		O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	120 000
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	160 000
		O	2013-08-19	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	120 000
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	160 000
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	120 000
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	160 000
		O	2013-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)	120 000

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié		ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		tion				nominale		
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	46.6653	160 000
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		120 000
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	27 000	47.1128	147 000
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		107 000
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	47.2151	147 000
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		107 000
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	46.9152	147 000
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		107 000
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	35 600	46.5560	142 600
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(27 000)		115 600
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	46.8681	155 600
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		115 600
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	40 000	46.9402	155 600
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		115 600
Spinelli, Lorenzo	7, 5	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	4 974	16.3500	5 906
		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 974)	46.7000	932
Options								
Spinelli, Lorenzo	7, 5	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(4 974)	16.3500	143 388
Savant Explorations Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Douglas, David Mark	5	O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175 000	0.0100	1 495 000
Senvest Capital Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Senvest Capital Inc.	1	O	2013-08-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	104.0000	900
		O	2013-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	104.0000	1 400
		O	2013-08-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	103.9900	2 400
		O	2013-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	103.9960	3 400
		O	2013-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	104.0000	4 400
		O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	104.0000	5 400
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	102.8620	6 400
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	600	100.0000	7 000
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
Services de Telecommunications Buzz Inc (Anciennement Capital Knowlton inc.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Haddad, Mazen	4, 5, 3	O	2008-12-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 956 495	0.0074	6 956 495
Jeremy, Edelman	3	O	2013-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 956 495
Services de Telecommunications Buzz Inc. (Anciennement Capital Knowlton inc.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Palos Merchant Fund L.P.	3	O	2013-08-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(15 833 495)	0.0074	0
SHAW COMMUNICATIONS INC.								
<i>Directors' Deferred Share Units (DDSU)</i>								
Green, Richard R.	4	O	2013-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	312	24.0900USD	23 172
Haverstock, Lynda	4	O	2013-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	288	25.3600	19 560
Pew, Paul Kenneth	4	O	2013-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	486	25.3600	42 538
Royer, Jeffrey	4	O	2013-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	384	25.3500	48 232
Weatherill, Sheila Christine	4	O	2013-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	284	25.3600	18 560
Sierra Metals Inc. (formerly Exploration Dia Bras Inc.)								
<i>Actions ordinaires</i>								

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération		de l'opération	valeur nominale		
Porteur inscrit							
Sierra Metals Inc.	1	O	2013-08-28 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 416	2.1000	490 232
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 416	2.0970	503 648
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 416	2.0000	517 064
		O	2013-09-03 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 416	2.0000	530 480
Sirius XM Canada HOLDINGS Inc. (formerly Canadian Satellite Radio Holdings Inc.)							
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>							
Bitove, John Ivan	4, 5, 3	O	2013-08-30 D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(88 749)		0
Canadian Satellite Radio Investments Inc.	PI	O	2013-08-30 C	97 - Autre	(6 297 166)		
		M	2013-04-16 C	97 - Autre	(6 297 166)		0
JBM Properties Inc.	PI	O	2005-12-06 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30 C	97 - Autre	6 297 166		
		M	2013-04-16 C	97 - Autre	6 297 166		6 297 166
		O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	7.7500	5 997 166
PBI Enterprises Inc.	PI	O	2013-08-28 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500 000)	7.7500	33 643
Penny, Frank	4	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	7.8329	106 055
Redmond, Mark Laurence	5	O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 200)	7.8000	27 800
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	7.8100	23 800
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	7.8200	23 600
		O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	7.8200	21 800
		O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	31 250	3.5300	53 050
<i>Class B Voting Shares</i>							
Bitove, John Ivan	4, 5, 3	O	2013-08-30 C	97 - Autre	(33 559 149)		0
Canadian Satellite Radio Investments Inc.	PI	O	2013-08-30 C	97 - Autre	(81 615 633)		0
JBM Properties Inc.	PI	O	2005-12-06 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-30 C	97 - Autre	33 559 149		33 559 149
<i>Options Class A</i>							
Redmond, Mark Laurence	5	O	2013-08-30 D	51 - Exercice d'options	(31 250)		607 450
STELMINE CANADA LTÉE							
<i>Actions ordinaires</i>							
Lemay, Michel	4, 5, 3	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0300	5 884 310
Services Miniers Lemco inc.	PI	O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0350	5 914 310
Summit Industrial Income REIT							
<i>Parts de fiducie</i>							
Maroun, Louis	5	O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	5.4100	839 138
		O	2013-08-27 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.4000	839 338
Suncor Energy Inc.							
<i>Actions ordinaires</i>							
Suncor Energy Inc.	1	O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	90 000	33.3700	90 000
		O	2013-08-01 D	38 - Rachat ou annulation	(90 000)		0
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	31 000	33.6900	31 000
		O	2013-08-02 D	38 - Rachat ou annulation	(31 000)		0
		O	2013-08-05 D	38 - Rachat ou annulation	92 100	33.8300	92 100
		O	2013-08-05 D	38 - Rachat ou annulation	(92 100)		0
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	92 900	33.5200	92 900
		O	2013-08-06 D	38 - Rachat ou annulation	(92 900)		0
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	93 400	33.3100	93 400
		O	2013-08-07 D	38 - Rachat ou annulation	(93 400)		0
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	93 600	33.3900	93 600
		O	2013-08-08 D	38 - Rachat ou annulation	(93 600)		0
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	92 900	33.3000	92 900
		O	2013-08-09 D	38 - Rachat ou annulation	(92 900)		0
		O	2013-08-12 D	38 - Rachat ou annulation	93 394	33.0600	93 394
		O	2013-08-12 D	38 - Rachat ou annulation	(93 394)		0

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
	O	2013-08-13 D	38 - Rachat ou annulation	93 507	33.0400	93 507	
	O	2013-08-13 D	38 - Rachat ou annulation	(93 507)		0	
	O	2013-08-14 D	38 - Rachat ou annulation	92 475	33.5400	92 475	
	O	2013-08-14 D	38 - Rachat ou annulation	(92 475)		0	
	O	2013-08-15 D	38 - Rachat ou annulation	89 951	34.4300	89 951	
	O	2013-08-15 D	38 - Rachat ou annulation	(89 951)		0	
	O	2013-08-16 D	38 - Rachat ou annulation	87 488	35.3200	87 488	
	O	2013-08-16 D	38 - Rachat ou annulation	(87 488)		0	
	O	2013-08-19 D	38 - Rachat ou annulation	205 518	35.2000	205 518	
	O	2013-08-19 D	38 - Rachat ou annulation	(205 518)		0	
	O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	207 679	34.8500	207 679	
	O	2013-08-20 D	38 - Rachat ou annulation	(207 679)		0	
	O	2013-08-21 D	38 - Rachat ou annulation	329 786	34.6400	329 786	
	O	2013-08-21 D	38 - Rachat ou annulation	(329 786)		0	
	O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	327 018	35.2200	327 018	
	O	2013-08-22 D	38 - Rachat ou annulation	(327 018)		0	
	O	2013-08-23 D	38 - Rachat ou annulation	321 182	36.0100	321 182	
	O	2013-08-23 D	38 - Rachat ou annulation	(321 182)		0	
	O	2013-08-26 D	38 - Rachat ou annulation	320 000	36.0800	320 000	
	O	2013-08-26 D	38 - Rachat ou annulation	(320 000)		0	
	O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	318 400	36.2700	318 400	
	O	2013-08-27 D	38 - Rachat ou annulation	(318 400)		0	
	O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	316 400	36.4000	316 400	
	O	2013-08-28 D	38 - Rachat ou annulation	(316 400)		0	
	O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	318 900	36.1600	318 900	
	O	2013-08-29 D	38 - Rachat ou annulation	(318 900)		0	
	O	2013-08-30 D	38 - Rachat ou annulation	323 000	35.8500	323 000	
	O	2013-08-30 D	38 - Rachat ou annulation	(323 000)		0	
Taseko Mines Limited							
<i>Actions ordinaires</i>							
Dickinson, Robert Allan	4, 5						
RRSP	PI	O	2013-08-20 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 232	2.0900	
		M	2013-08-20 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 232	2.0900USD	837 081
		O	2013-08-20 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	2.1600	
		M	2013-08-20 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	2.1600USD	
		M'	2013-08-20 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	2.1600	841 581
		O	2013-08-21 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 350	2.0900	
		M	2013-08-21 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 350	2.0900USD	842 931
		O	2013-08-22 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 800	2.0491	
		M	2013-08-22 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 800	2.0491USD	864 731
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 200	2.1532USD	909 931
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51 700	2.2623	961 631
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	2.1498	
		M	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	2.1498USD	1 006 631
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 900	2.2491	1 039 531
		O	2013-08-28 I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 318	2.2500	1 043 849
McManus, John	5	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	20 000	1.0000	121 000
		O	2013-08-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	2.2000	101 000
<i>Options</i>							
McManus, John	5	O	2013-08-29 D	51 - Exercice d'options	(20 000)	1.0000	1 078 400
Technologies D-Box inc							
<i>Actions ordinaires Class A</i>							
Caisse de dépôt et placement du Québec	3	O	2013-08-30 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	111 000	0.1900	18 711 882
TELUS Corporation							
<i>Actions ordinaires</i>							
Entwistle, Darren	4, 5						

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié	ra-	l'opération		de l'opération	valeur		
Porteur inscrit	tion				nominale		
Canaccord Capital	PI	O	2013-08-29	I 90 - Changements relatifs à la propriété	28 754		273 704
Computershare Trust Company of Canada	PI	O	2013-08-29	I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	264		21 422
		O	2013-08-29	I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 835		29 257
		O	2013-08-29	I 90 - Changements relatifs à la propriété	(28 754)		503
TELUS Corporation	1	O	2013-08-01	D 38 - Rachat ou annulation	(359 400)		787 500
		O	2013-08-01	D 38 - Rachat ou annulation	434 500	31.3002	1 222 000
		O	2013-08-02	D 38 - Rachat ou annulation	(335 200)		886 800
		O	2013-08-02	D 38 - Rachat ou annulation	233 700	31.3239	1 120 500
		O	2013-08-06	D 38 - Rachat ou annulation	(452 300)		668 200
		O	2013-08-06	D 38 - Rachat ou annulation	318 000	31.2873	986 200
		O	2013-08-07	D 38 - Rachat ou annulation	(434 500)		551 700
		O	2013-08-07	D 38 - Rachat ou annulation	431 000	31.1118	982 700
		O	2013-08-08	D 38 - Rachat ou annulation	(233 700)		749 000
		O	2013-08-08	D 38 - Rachat ou annulation	454 500	30.7930	1 203 500
		O	2013-08-09	D 38 - Rachat ou annulation	(318 000)		885 500
		O	2013-08-09	D 38 - Rachat ou annulation	363 400	30.6870	1 248 900
		O	2013-08-12	D 38 - Rachat ou annulation	(431 000)		817 900
		O	2013-08-12	D 37 - Division ou regroupement d'actions	1 000 000	28.9265	1 817 900
		O	2013-08-13	D 38 - Rachat ou annulation	(454 500)		1 363 400
		O	2013-08-13	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	31.2152	1 763 400
		O	2013-08-14	D 38 - Rachat ou annulation	(363 400)		1 400 000
		O	2013-08-14	D 38 - Rachat ou annulation	384 500	30.8707	1 784 500
		O	2013-08-16	D 38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)		1 184 500
		O	2013-08-15	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	32.3210	2 184 500
		O	2013-08-16	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		784 500
		O	2013-08-16	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	32.2474	1 184 500
		O	2013-08-19	D 38 - Rachat ou annulation	(384 500)		800 000
		O	2013-08-19	D 38 - Rachat ou annulation	500 000	30.0321	1 300 000
		O	2013-08-20	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		900 000
		O	2013-08-20	D 38 - Rachat ou annulation	379 700	31.9493	1 279 700
		O	2013-08-21	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		879 700
		O	2013-08-21	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	31.8469	1 279 700
		O	2013-08-23	D 38 - Rachat ou annulation	(500 000)		1 179 700
		O	2013-08-22	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	31.9585	1 679 700
		O	2013-08-23	D 38 - Rachat ou annulation	(379 700)		800 000
		O	2013-08-23	D 38 - Rachat ou annulation	400 000	31.8936	1 200 000
		O	2013-08-26	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		800 000
		O	2013-08-26	D 38 - Rachat ou annulation	1 700 000	30.4161	2 500 000
		O	2013-08-27	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		2 100 000
		O	2013-08-27	D 38 - Rachat ou annulation	250 000	31.8222	2 350 000
		O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	(400 000)		1 950 000
		O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	250 000	32.3901	2 200 000
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	(1 700 000)		500 000
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	250 000	33.2245	750 000
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	(250 000)		500 000
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	200 000	32.6244	700 000
Restricted Share Units							
Mercier, Monique	5	O	2013-08-30	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 215	32.1700	42 475
		O	2013-07-02	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	384		36 260
TerraVest Capital Inc.							
Actions ordinaires							
TerraVest Capital Inc.	1	O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	1 600	4.0000	13 200

Émetteur	Rela- Re- Éta	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description	titres ou	unitaire	courant
Initié				de l'opération	valeur		
Porteur inscrit		l'opération			nominale		
		O	2013-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	0
		O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(13 200)	0
		O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.0000 100
theScore, Inc.							
Actions à droit de vote subalterne - Class A							
Levy, John S.	4, 5, 3	O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2100 1 025 860
Thompson Creek Metals Company Inc.							
Actions ordinaires							
Arsenault, Denis	4	O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 000)	4.0000 90 336
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.0000 87 836
Options							
Wilson, Mark	5	O	2013-08-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	
		M	2013-08-16	D	50 - Attribution d'options	75 000	130 000
Tim Hortons Inc.							
Actions ordinaires							
House, Paul	4, 5	O	2013-08-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(70 000)	57.9161 110 904
		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	57.6500 107 904
Timbercreek Senior Mortgage Investment Corporation							
Class A Shares							
Timbercreek Asset Management Inc.	2	O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0300 79 300
		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0900 80 300
Timbercreek Senior Mortgage Investment Corporation	1	O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	56 700	9.0776 56 700
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(56 700)	9.0776 0
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	38 400	9.0882 38 400
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(38 400)	9.0882 0
		O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	17 700	9.1066 17 700
		O	2013-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	(17 700)	9.1066 0
Times Three Wireless Inc.							
Actions ordinaires							
Middleton, William	4, 5	O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0950 3 772 500
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0950 3 773 500
Total Energy Services Inc.							
Actions ordinaires							
Halyk, Daniel Kim	4, 5	O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	15.7500 450 000*
Macson, Bradley John	5	O	2013-08-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.6600
		M	2013-08-19	D	51 - Exercice d'options	50 000	4.6600 69 997
Total Energy Services Inc	1	O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	16.3043 23 900
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.3590 33 900
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(23 200)	10 700
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.2930 20 700
		O	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.1900
		M	2013-09-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.1900 30 700
Tourmaline Oil Corp.							
Actions ordinaires							
Blakely, Robert William	4	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	35 000	543 000
		O	2013-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	40.8205 518 000
Options							
Blakely, Robert William	4	O	2013-08-28	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	7.0000 135 000
TransAlta Renewables Inc.							
Actions ordinaires							
TransAlta Corporation	3	O	2013-08-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	900 000	10.0000 67 566 668
TransGaming Inc.							
Actions ordinaires catégorie A							
Gupta, Vikas	4, 5						
Penson Financial Services Canada Inc.	PI	O	2013-09-03	C	97 - Autre	(400 000)	900 000
State, Gavriel	4, 5, 3						

Émetteur	Rela- Re- État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard opé-	de	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié	ra- tion	l'opération					
Porteur inscrit							
Penson Financial Services Canada Inc.	PI	O	2013-09-03	C 97 - Autre	(933 333)		2 100 000
Tree Island Steel Ltd.							
Actions ordinaires							
Doman, Amardeip Singh	4, 3						
The Futura Corporation	PI	O	2013-08-29	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.5400	4 722 900
		O	2013-08-30	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.5400	4 725 900
Trevali Mining Corporation							
Options							
Ladd, Anna Man-Yue	5	O	2013-08-30	D 50 - Attribution d'options	150 000	0.6200	1 027 500*
Troy Resources Limited							
Actions ordinaires							
Parish, Clement Robin Woodbine	4						
El Oro Ltd	PI	O	2013-09-02	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.7200	4 228 668
TSO3 inc.							
Actions ordinaires							
Deschamps, Benoît	5	O	2013-09-03	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 160	0.7500	45 929
Tucows Inc.							
Actions ordinaires							
Stern, Stanley Bezalel	4	O	2013-09-04	D 51 - Exercice d'options	27 500	0.4800USD	261 350
Options							
Stern, Stanley Bezalel	4	O	2013-09-04	D 51 - Exercice d'options	(27 500)	0.4800USD	318 050
Tuscany Energy Ltd.							
Actions ordinaires							
TUSCANY ENERGY LTD., TUSCANY ENERGY LTD.	1	O	2013-08-30	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.4400	8 500
		O	2013-08-30	D 38 - Rachat ou annulation	(8 500)	0.4400	0
Uni-Sélect Inc.							
Actions ordinaires							
Uni-Sélect Inc.	1	O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	200	22.1000	200
		O	2013-08-28	D 38 - Rachat ou annulation	(200)	22.1000	0
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	800	22.2600	800
		O	2013-08-29	D 38 - Rachat ou annulation	(800)	22.2600	0
United Corporations Limited							
Actions ordinaires							
Jackman, Duncan Newton Rowell	4, 5	O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	62.1900	13 760
Valeant Pharmaceuticals International, Inc.							
Actions ordinaires							
Farmer, Ron	4	O	2013-08-27	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	103.9000	9 032
		O	2013-08-27	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	102.0000	10 032
		O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	99.9900	10 532
Hassan, Fred	4	O	2013-08-29	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51 000	99.0090USD	51 000
Weldon, Ryan	5	O	2013-09-03	D 97 - Autre	19 000		84 732
		O	2013-09-03	D 97 - Autre	(9 859)		74 873
Valener Inc.							
Actions ordinaires							
Cabana, Patrick	7	O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	115	15.7800	2 815
		O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	15.7300	3 715
Veresen Inc.							
Actions ordinaires							
White, Stephen	8						
CIBC RRSP	PI	O	2013-08-27	I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	297	11.1599	40 096
Vermilion Energy Inc.							
Actions ordinaires							
Donovan, John	5	O	2013-08-28	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	56.3500	161 924

Émetteur	Rela- Re-	État	Date	Emp-	Opération	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tion tard	opé- ra- tion	de l'opération	rise	Description de l'opération	titres ou valeur nominale	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2013-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	57.1400	156 924
Vicwest Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
McIntyre, Andrew Bruce	5	O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	12.3400	5 465
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(980)	12.3500	4 485
		O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(304)	12.3700	4 181
Wallbridge Mining Company Limited								
<i>Actions ordinaires</i>								
Crookes, Wayne Myron	3							
West Coast Title Search Ltd.	Pl	R O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37 000	0.0600	10 785 000*
		R O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0600	10 788 000*
Wesdome Gold Mines Ltd.								
<i>Options</i>								
Blais, Marc	4	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.7000	65 000
Hamilton, Joseph Andrew	4	O	2013-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7000	50 000
Orr, Donald	4, 5	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.7000	65 000
Pollitt, Donovan Arthur	5	O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.7000	65 000
Raykov, Rostislav Christov	4	O	2013-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7000	50 000
SAWH, HEMDAT	4	O	2013-08-26	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.7000	85 000
Smith, Barry George	4, 5	O	2005-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7000	50 000
Uloth, Rowland Wallace	4	O	2013-08-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2013-08-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7000	50 000
West Fraser Timber Co. Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Seraphim, Edward	4							
Pamela Susan Seraphim	Pl	O	2013-08-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	440	84.0000	440
		O	2013-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 150	81.8600	6 590
Westport Innovations Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sonntag, Nicholas	5	O	2013-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 957)	28.9293	10 000
Westshore Terminals Investment Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pattison, James A.	3							
Great Pacific Financial Services Ltd.	Pl	O	2013-08-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	28.4300	1 049 000
Wi-LAN Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Wi-LAN Inc.	1	O	2013-08-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	3.5472	301 700
		O	2013-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	3.4996	316 700
		O	2013-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	18 700	3.5024	335 400
		O	2013-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	3.4742	355 400
		O	2013-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	3.4552	375 400
Williams Creek Gold Limited								
<i>Actions ordinaires</i>								
Interinvest Corporation	3							
Interinvest US	Pl	R O	2013-08-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1100USD	14 399 779
		O	2013-08-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	90 500	0.1100USD	14 490 279
		O	2013-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1400USD	14 510 279
		O	2013-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1200USD	14 540 279
Yellow Media Limitée								
<i>Deferred Share Unit</i>								
Forman, Craig	4	O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
		M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	
		M'	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Lazzarato, David	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
Leith, David Gordon	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
MACLELLAN, ROBERT FRANCIS	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 360	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 038	12.2634	8 542
McHale, Judith	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
Morrison, Donald	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
Nisenholtz, Martin	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
Raina, Kalpana	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523
Sifton, Michael	4		O	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 180	10.5889	
			M	2013-07-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 019	12.2634	7 523

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

À partir du 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Ahlvik, Christer	Home Capital Group Inc.	2013-08-16	2013-09-04	ON
Blackwell, Jerry Dennis	Gitennes Exploration Inc.	2013-08-22	2013-08-29	BC
Bogusz, James K	Pure Industrial Real Estate Trust	2013-08-23	2013-08-29	BC
Canadian Western Bank	Canadian Western Bank	2013-07-31	2013-09-03	AB
COURTEAU, Robert G	NexJ Systems Inc.	2013-08-09	2013-08-29	ON
Crookes, Wayne Myron	Wallbridge Mining Company Limited	2013-08-27	2013-09-04	ON
	Wallbridge Mining Company Limited	2013-08-28	2013-09-04	ON
Croxon, David Bruce	Points International Ltd.	2013-08-20	2013-08-29	ON
	Points International Ltd.	2013-08-23	2013-08-29	ON
Dehn, Michael Alexander	Ressources Jourdan Inc.	2013-08-22	2013-08-29	ON
Disbrow, Robert	Parex Resources Inc.	2013-08-23	2013-08-29	AB
Harding, Robert J	NexJ Systems Inc.	2013-08-09	2013-08-29	ON
Interinvest Corporation	Williams Creek Gold Limited	2013-08-23	2013-08-29	BC
Lacasse, Richard-Marc	Graniz Mondal Inc.	2013-03-20	2013-08-29	QC
	Graniz Mondal Inc.	2013-06-06	2013-08-29	QC
Lambert, Berthe A.	Graniz Mondal Inc.	2013-04-18	2013-08-29	QC
Martin, Paul Douglas	Detour Gold Corporation	2013-08-20	2013-08-30	ON
	Detour Gold Corporation	2013-08-23	2013-08-30	ON
McPhee, Kenneth Ian	NexJ Systems Inc.	2013-08-09	2013-08-29	ON
MM Asset Management Inc.	Esperanza Resources Corp.	2013-08-28	2013-09-04	BC
	Esperanza Resources Corp.	2013-08-28	2013-09-04	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
New Millennium Iron Corp.	Esperanza Resources Corp.	2013-08-29	2013-09-04	BC
	New Millennium Iron Corp.	2013-04-03	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-07	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-10	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-12	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-14	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-17	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-18	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-20	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-21	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-24	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-25	2013-08-29	AB
	New Millennium Iron Corp.	2013-06-26	2013-08-29	AB
Oro, Jose	Ressources Appalaches inc.	2013-08-20	2013-08-30	QC
Rallis, Chris Anigeron	Adherex Technologies Inc.	2013-08-06	2013-09-03	ON
	Adherex Technologies Inc.	2013-08-23	2013-09-04	ON
Raykov, Rostislav Christov	Adherex Technologies Inc.	2013-08-23	2013-09-04	ON
Scott, Douglas R.	Pure Industrial Real Estate Trust	2013-08-23	2013-08-29	BC
Shen, Francis Nelson	Aastra Technologies Limited	2013-08-23	2013-09-03	ON
Sherman, Bernard Charles	Anconia Resources Corp.	2012-08-22	2013-08-29	ON
	Anconia Resources Corp.	2012-08-22	2013-08-29	ON
Skolsky, Steven	Adherex Technologies Inc.	2013-08-06	2013-09-03	ON
	Adherex Technologies Inc.	2013-08-23	2013-09-04	ON
Turner, Thomas Richard	Pure Industrial Real Estate Trust	2013-08-23	2013-08-29	BC
West, Jason H.	Canadian Energy Services & Technology Corp.	2013-08-19	2013-08-29	AB
Yach, David	NexJ Systems Inc.	2013-08-09	2013-08-29	ON
Zaid, Gene H.	Canadian Energy Services & Technology Corp.	2013-08-19	2013-08-29	AB
Zemaitatis, Stephen M., Jr.	Groupe CVTech inc.	2013-08-21	2013-08-29	QC

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Capital BLF Inc.	Actions inscrite	2013-02-17	Actions ordinaires	2016-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2011-08-12	Actions ordinaires	2014-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2010-07-14	Actions ordinaires	2013-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2010-11-23	Actions ordinaires	2013-12-31
Ergorecherche Ltée	Actions inscrites	2012-12-18	Actions ordinaires	2015-12-31
Gastem Inc.	Actions inscrites	2010-07-05	Actions ordinaires	2013-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2012-07-05	Actions ordinaires	2015-12-31
Innovente inc.	Actions inscrites	2012-12-13	Actions ordinaires	2015-12-31
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2010-02-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Nemaska Lithium Inc.	Actions inscrites	2011-12-16	Actions ordinaires	2014-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2010-03-01	Actions ordinaires	2013-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2010-01-14	Actions ordinaires	2013-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2013-07-12	Actions ordinaires	2016-12-31
Orbite Aluminae Inc.	Actions inscrites	2013-07-19	Actions ordinaires	2016-12-31
Parta Dialogue Inc.	Actions inscrites	2012-03-28	Actions ordinaires	2015-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2012-12-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Prosep Inc.	Actions inscrites	2010-04-06	Actions ordinaires	2013-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
PyroGenèse Canada Inc.	Actions inscrites	2011-11-08	Actions ordinaires	2014-12-31
Ressources Métanor Inc.	Actions inscrites	2012-01-16	Actions ordinaires	2015-12-31
Sherbrook SBK Corp.	Actions inscrites	2011-06-17	Actions ordinaires	2014-12-31
Solutions Extenway Inc.	Actions inscrites	2011-07-18	Actions ordinaires	2014-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2010-09-28	Actions ordinaires	2013-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2012-09-12	Actions ordinaires	2015-12-31
Technologies Sonomax Inc.	Actions inscrites	2011-08-17	Actions ordinaires	2014-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2012-04-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Urbanimmersive Technologies Inc.	Actions inscrites	2012-10-01	Actions ordinaires	2015-12-31
Xebec Adsorption Inc.	Actions inscrites	2010-09-13	Actions ordinaires	2013-12-31
Zoommed Inc.	Actions inscrites	2010-05-10	Actions ordinaires	2013-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2. RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

7.2.1. Consultation

Aucune information.

7.2.2. Publication

DÉCISION N° 2013-PDG-0137

Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique* (le « Règlement »), conformément aux paragraphes 1°, 11°, 32° et 34° de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 25 octobre 2012 [(2012) vol. 9, n° 43, B.A.M.F., section 7.2.1] du projet de Règlement accompagné de l'avis réglementaire prévu à l'article 10 de la *Loi sur les règlements*, L.R.Q., c. R-18.1, conformément à l'article 331.2 de la Loi;

Vu les modifications apportées au projet de Règlement à la suite de cette consultation;

Vu la publication pour information au Bulletin le 4 juillet 2013 [(2013) vol. 10, n° 26, B.A.M.F., section 7.2.2] du texte révisé du projet de Règlement;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris en vertu de l'article 331.1 de la Loi au ministre, qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au premier alinéa de l'article 331.2 de la Loi;

Vu le *Décret 874-2012 concernant le ministre et le ministère des Finances et de l'Économie* du 20 septembre 2012, 144 G.O. II, 4868, prévoyant que le ministre des Finances est dorénavant désigné sous le nom de ministre des Finances et de l'Économie;

Vu la recommandation de la Direction principale de l'encadrement des structures de marché;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et en autorise la transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation.

Fait le 30 juillet 2013.

Louis Morisset
Président-directeur général

DÉCISION N° 2013-PDG-0138***Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport***

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement »), conformément aux paragraphes 11°, 32° et 33.8° de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 25 octobre 2012 [(2012) vol. 9, n° 43, B.A.M.F., section 7.2.1] du projet de Règlement accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la *Loi sur les règlements*, L.R.Q., c. R-18.1, conformément à l'article 331.2 de la Loi;

Vu les modifications apportées au projet de Règlement à la suite de cette consultation;

Vu la publication pour information au Bulletin le 4 juillet 2013 [(2013) vol. 10, n° 26, B.A.M.F., section 7.2.2] du texte révisé du projet de Règlement;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris en vertu de l'article 331.1 de la Loi au ministre des Finances, qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au premier alinéa de l'article 331.2 de la Loi;

Vu le *Décret 874-2012 concernant le ministre et le ministère des Finances et de l'Économie* du 20 septembre 2012, 144 G.O. II, 4868, prévoyant que le ministre des Finances est dorénavant désigné sous le nom de ministre des Finances et de l'Économie (le « décret »);

Vu la décision n° 2013-PDG-0137 en date du 30 juillet 2013, par laquelle l'Autorité a pris le *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique* (le « Règlement modifiant le Règlement 23-103 ») et a autorisé sa transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation conformément à l'article 331.2 de la Loi et au décret;

Vu la nécessité de prendre le Règlement en conséquence des modifications faites dans le Règlement modifiant le Règlement 23-103;

Vu l'obligation d'accompagner la demande d'approbation du Règlement adressée au ministre des Finances et de l'Économie d'un avis favorable du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes (l'« avis ») conformément à l'article 331.2 de la Loi;

Vu la recommandation de la Direction principale de l'encadrement des structures de marché;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et en autorise la transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation accompagné de l'avis.

Fait le 30 juillet 2013.

Louis Morisset
Président-directeur général

DÉCISION N° 2013-PDG-0139***Règlement modifiant le Règlement sur les instruments dérivés***

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement modifiant le Règlement sur les instruments dérivés* (le « Règlement »), conformément aux paragraphes 1°, 9°, 11°, 12°, 14° et 29° du premier alinéa de l'article 175 de la *Loi sur les instruments dérivés*, L.R.Q., c. I-14.01 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 25 octobre 2012 [(2012) vol. 9, n° 43, B.A.M.F., section 7.2.1] du projet de Règlement accompagné de l'avis réglementaire prévu à l'article 10 de la *Loi sur les règlements*, L.R.Q., c. R-18.1, conformément au quatrième alinéa de l'article 175 de la Loi;

Vu les modifications apportées au projet de Règlement à la suite de cette consultation;

Vu la publication pour information au Bulletin le 4 juillet 2013 [(2013) vol. 10, n° 26, B.A.M.F., section 7.2.2] du texte révisé du projet de Règlement;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris en vertu de l'article 175 de la Loi au ministre, qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au deuxième alinéa de l'article 175 de la Loi;

Vu le *Décret 874-2012 concernant le ministre et le ministère des Finances et de l'Économie* du 20 septembre 2012, 144 G.O. II, 4868, prévoyant que le ministre des Finances est dorénavant désigné sous le nom de ministre des Finances et de l'Économie (le « décret »);

Vu la décision n° 2013-PDG-0137 en date du 30 juillet 2013, par laquelle l'Autorité a pris le *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique* et a autorisé sa transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, et au décret;

Vu la recommandation de la Direction principale de l'encadrement des structures de marché;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement modifiant le Règlement sur les instruments dérivés*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et en autorise la transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation.

Fait le 30 juillet 2013.

Louis Morisset
Président-directeur général

DÉCISION N° 2013-PDG-0140***Instruction générale relative au Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés***

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») prévu à l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »), d'établir des instructions générales qui indiquent comment l'Autorité entend exercer ses pouvoirs discrétionnaires aux fins de l'administration de la Loi;

Vu le pouvoir de l'Autorité d'établir une instruction générale prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 25 octobre 2012 [(2012) vol. 9, n° 43, B.A.M.F., section 7.2.1] du projet de modification de l'*Instruction générale relative au Règlement 23-103 sur la négociation électronique* (l'« instruction générale »);

Vu les modifications apportées au projet de modification de l'instruction générale à la suite de cette consultation;

Vu la publication pour information au Bulletin le 4 juillet 2013 [(2013) vol. 10, n° 26, B.A.M.F., section 7.2.2] du texte révisé du projet de modification de l'instruction générale renommée l'*Instruction générale relative au Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés*;

Vu la décision n° 2013-PDG-0137 en date du 30 juillet 2013, par laquelle l'Autorité a pris le *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique* et a autorisé sa transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation, conformément à l'article 331.2 de la Loi et au *Décret 874-2012 concernant le ministre et le ministère des Finances et de l'Économie*, 144 G.O. II, 4868;

Vu l'article 298 de la Loi prévoyant l'obligation de publier les instructions générales au Bulletin;

Vu la recommandation de la Direction principale de l'encadrement des structures de marché;

En conséquence :

L'Autorité établit l'*Instruction générale relative au Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés* modifiée, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et autorise sa publication au Bulletin.

La présente décision prend effet le 1^{er} mars 2014.

Fait le 30 juillet 2013.

Louis Morisset
Président-directeur général

Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique et ses concordantsⁱ

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie les règlements suivants :

- *Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique;*
- *Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport;*
- *Règlement modifiant le Règlement sur les instruments dérivés.*

Vous trouverez également ci-joint au présent bulletin, l'*Instruction générale relative au Règlement 23 103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés*

Avis de publication

Les règlements ont été pris par l'Autorité le 30 juillet 2013, ont reçu l'approbation ministérielle requise et est entreront en vigueur le **1^{er} mars 2014**.

Les arrêtés ministériels approuvant les règlements ont été publiés dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 4 septembre 2013 et sont reproduit ci-dessous. L'instruction générale prendra effet de façon concomitante à l'entrée en vigueur des règlements.

Le 5 septembre 2013

ⁱ Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

A.M., 2013-18**Arrêté numéro V-1.1-2013-18 du ministre des Finances et de l'Économie en date du 23 août 2013**

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1)

CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique

VU que les paragraphes 1°, 11°, 32° et 34° de l'article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1) prévoient que l'Autorité des marchés financiers peut adopter des règlements concernant les matières visées à ces paragraphes;

VU que les troisième et quatrième alinéas de l'article 331.2 de cette loi prévoient qu'un projet de règlement est publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, qu'il est accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) et qu'il ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication;

VU que les premier et cinquième alinéas de cet article prévoient que tout règlement pris en vertu de l'article 331.1 est approuvé, avec ou sans modification, par le ministre des Finances et qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'indique le règlement;

VU que le Règlement 23-103 sur la négociation électronique a été approuvé par l'arrêté ministériel 2012-12 du 14 août 2012;

VU qu'il y a lieu de modifier ce règlement;

VU que le projet de Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique a été publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 9, n° 43 du 25 octobre 2012;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté le 30 juillet 2013, par la décision n° 2013-PDG-0137, le Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

EN CONSÉQUENCE, le ministre des Finances et de l'Économie approuve, sans modification, le Règlement modifiant le Règlement 23-103 sur la négociation électronique, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 23 août 2013

Le ministre des Finances et de l'Économie,
NICOLAS MARCEAU

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 23-103 SUR LA NÉGOCIATION ÉLECTRONIQUE

Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 1°, 11°, 32° et 34°)

1. Le Règlement 23-103 sur la négociation électronique est modifié par le remplacement du titre par le suivant :

« RÈGLEMENT 23-103 SUR LA NÉGOCIATION ÉLECTRONIQUE ET L'ACCÈS ÉLECTRONIQUE DIRECT AUX MARCHÉS ».

2. L'article 1.1 de ce règlement est modifié :

1° par l'insertion, avant la définition de l'expression « courtier participant », des suivantes :

« accès électronique direct » : l'accès qu'une personne accorde à un client autre qu'un client qui est inscrit à titre de courtier en placement auprès d'une autorité en valeurs mobilières ou, au Québec, qui est un participant agréé étranger au sens des Règles de la Bourse de Montréal Inc., grâce auquel ce dernier peut transmettre par voie électronique un ordre visant un titre à un marché en se servant de l'identificateur du participant au marché de la personne de l'une des façons suivantes :

a) par les systèmes de la personne pour transmission automatique ultérieure au marché;

b) directement au marché, sans transmission électronique par les systèmes de la personne;

« client avec accès électronique direct » : un client auquel un courtier participant a accordé l'accès électronique direct; »;

2° par le remplacement de la définition de « courtier participant » par la suivante :

« courtier participant » : l'une des personnes suivantes :

a) un participant au marché qui est courtier en placement;

b) au Québec, un participant agréé étranger au sens des Règles de la Bourse de Montréal Inc., et de leurs modifications.

3° par le remplacement, dans la définition de l'expression « exigences des marchés et obligations réglementaires », du mot « réglementation » par le mot « réglementation »;

4° par l'insertion, après la définition de l'expression « exigences des marchés et obligations réglementaires », des suivantes :

« « identificateur du client » : l'identificateur unique attribué à un client avec accès électronique direct;

« identificateur du participant au marché » : l'identificateur unique attribué à un participant au marché pour accéder à un marché; ».

3. L'article 3 de ce règlement est modifié :

1° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *a* du paragraphe 1, des mots « au marché » par les mots « aux marchés »;

2° par le remplacement, partout où ils se trouvent dans le paragraphe 2, des mots « les opérations » par le mot « opérations »;

3° dans le paragraphe 3 :

a) par le remplacement, dans la disposition *i* du sous-paragraphe *a*, des mots « du participant au marché et, le cas échéant, d'un client auquel il octroie » par les mots « pour le participant au marché et, le cas échéant, le client auquel il accorde »;

b) dans le sous-paragraphe *b* :

i) par le remplacement, dans la disposition *ii*, du mot « octroie » par le mot « accorde »;

ii) par le remplacement, dans la disposition *iv*, des mots « transmis au marché » par le mot « transmis », et du mot « octroie » par le mot « accorde »;

c) par le remplacement, dans le sous-paragraphe *c*, du mot « octroie » par le mot « accorde »;

d) par le remplacement, dans le sous-paragraphe *d*, des mots « au marché qu'il octroie » par les mots « à un marché qu'il accorde »;

4° par le remplacement, dans le paragraphe 4, des mots « doit être » par le mot « est », et du mot « octroie » par le mot « accorde »;

5° par le remplacement, dans le paragraphe 5, des mots « ajuste de façon directe et exclusive » par les mots « modifie directement et exclusivement »;

6° par le remplacement du sous-paragraphe *b* des paragraphes 6 et 7 par le suivant :

« *b*) il documente les lacunes dans la convenance et l'efficacité de ces contrôles, politiques et procédures et les corrige rapidement. ».

4. L'article 4 de ce règlement est modifié :

1° par le remplacement, dans l'intitulé, des mots « **d'ajuster** » par les mots « **de modifier** ».

2° par le remplacement de ce qui précède le sous-paragraphe *a* par ce qui suit :

« Malgré le paragraphe 5 de l'article 3, le courtier participant peut, pour des motifs raisonnables, autoriser un courtier en placement à établir ou modifier en son nom un contrôle, une politique ou une procédure en particulier concernant la gestion des risques ou la surveillance prévu au paragraphe 1 de l'article 3, si les conditions suivantes sont réunies : »;

3° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *a*, du mot « client » par les mots « client ultime », et des mots « et peut ainsi établir ou ajuster le contrôle, la politique ou la procédure de manière plus efficace » par les mots « et qu'il peut ainsi établir ou modifier le contrôle, la politique ou la procédure plus efficacement »;

4° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *b*, des mots « l'ajuster » par les mots « le modifier »;

5° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *c*, des mots « l'ajustement » par les mots « la modification » et des mots « l'ajuster » par les mots « le modifier »;

6° dans le sous-paragraphe *d* :

a) par le remplacement, dans la disposition *i*, des mots « l'ajustement » par les mots « la modification »;

b) par le remplacement de la disposition *ii* par la suivante :

« *ii*) il documente les lacunes dans la convenance et l'efficacité de l'établissement ou de la modification et veille à les faire corriger rapidement; »;

7° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *e*, du mot « client » par les mots « client ultime ».

5. Ce règlement est modifié par l'insertion, après le chapitre 2 du suivant :

« CHAPITRE 2.1. OBLIGATIONS DES COURTIER PARTICIPANTS QUI ACCORDENT L'ACCÈS ÉLECTRONIQUE DIRECT

« 4.1. Application du présent chapitre

Le présent chapitre ne s'applique pas au courtier participant qui respecte les obligations similaires établies par les entités suivantes :

- a) un fournisseur de services de réglementation;
- b) une bourse reconnue qui surveille directement la conduite de ses membres et applique les règles prévues au paragraphe 1 de l'article 7.1 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation;
- c) un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations qui surveille directement la conduite de ses utilisateurs et applique les règles prévues au paragraphe 1 de l'article 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation.

« 4.2. Octroi de l'accès électronique direct

- 1) Seul un courtier participant peut accorder l'accès électronique direct.
- 2) Le courtier participant n'accorde pas l'accès électronique direct à un client qui agit comme courtier et est inscrit à ce titre auprès d'une autorité en valeurs mobilières.

« 4.3. Normes applicables aux clients avec accès électronique direct

- 1) Le courtier participant n'accorde l'accès électronique direct au client que s'il respecte les normes suivantes :
 - a) il a établi, et maintient et applique des normes raisonnablement conçues pour gérer, selon les pratiques commerciales prudentes, les risques que présente pour lui l'octroi de l'accès électronique direct;
 - b) il évalue et documente le respect par le client des normes visées en a;
- 2) Les normes visées au paragraphe 1 comprennent les suivantes :
 - a) le client dispose de ressources suffisantes pour respecter les obligations financières pouvant découler de son utilisation de l'accès électronique direct;

b) le client a pris des dispositions raisonnables afin que toute personne physique qui utilise l'accès électronique direct pour son compte ait une connaissance raisonnable du système de saisie d'ordres permettant l'accès électronique direct et qu'elle ait la compétence nécessaires pour l'employer;

c) le client a une connaissance raisonnable de toutes les exigences des marchés et obligations réglementaires applicables et a la capacité de s'y conformer;

d) le client a pris des dispositions raisonnables pour surveiller la saisie des ordres par l'accès électronique direct.

3) Le courtier participant évalue et confirme, au moins une fois l'an, que le client avec accès électronique direct respecte les normes qu'il a établies, y compris celles prévues au présent article, et documente ce fait.

« 4.4. Entente écrite

Le courtier participant n'accorde l'accès électronique direct qu'au client avec lequel il a conclu une entente écrite prévoyant ce qui suit :

a) lorsqu'il agit comme client avec accès électronique direct, le client a les obligations suivantes :

i) son activité de négociation respecte les exigences des marchés et obligations réglementaires;

ii) son activité de négociation respecte les limites en matière de produits et de crédit ou les autres limites financières précisées par le courtier participant;

iii) il prend toutes les mesures raisonnables pour empêcher l'accès non autorisé à la technologie permettant l'accès électronique direct et ne permet pas à des personnes autres que celles qu'il a désignées en vertu de la disposition de l'entente visée au sous-paragraphe *vii* d'utiliser l'accès électronique direct accordé par le courtier participant;

iv) il apporte son entière collaboration au courtier participant dans le cadre de toute enquête ou procédure instituée par un marché ou un fournisseur de services de réglementation sur des opérations effectuées au moyen de l'accès électronique direct accordé, notamment, à la demande du courtier participant, en leur donnant accès à l'information nécessaire à l'enquête ou à la procédure;

v) s'il contrevient aux normes établies par le courtier participant ou s'attend à ne pas les respecter, il l'en informe immédiatement;

vi) lorsqu'il effectue des opérations pour le compte d'une autre personne conformément au paragraphe 1 de l'article 4.7, il veille à ce que les ordres de celle-ci soient transmis par ses systèmes et soumis aux contrôles, politiques et procédures raisonnables de gestion des risques et de surveillance qu'il a établis et maintient;

vii) il fournit immédiatement par écrit au courtier participant l'information suivante :

A) le nom de tous les membres du personnel agissant pour son compte qu'il a autorisés à saisir des ordres en utilisant l'accès électronique direct;

B) le détail de tout changement à l'information visée à la disposition A;

b) le courtier participant est autorisé à faire ce qui suit, sans préavis :

i) refuser un ordre;

ii) modifier ou corriger un ordre pour se conformer à une exigence d'un marché ou à une obligation réglementaire;

iii) annuler un ordre saisi sur un marché;

iv) cesser d'accepter les ordres provenant du client avec accès électronique direct.

« 4.5. Formation des clients avec accès électronique direct

1) Le courtier participant ne permet à un client d'obtenir ou de conserver l'accès électronique direct que s'il est convaincu que le client a une connaissance raisonnable des exigences des marchés et obligations réglementaires applicables ainsi que des normes établies par le courtier participant visées à l'article 4.3.

2) Le courtier participant veille à ce que le client avec accès électronique direct reçoive les modifications pertinentes apportées aux exigences des marchés et obligations réglementaires applicables, et les changements aux normes établies par le courtier participant visées à l'article 4.3 et leurs mises à jour.

« 4.6. Identificateur du client

1) Dès que le courtier participant accorde l'accès électronique direct à un client, il veille à ce qu'un identificateur du client lui soit attribué en la forme et de la manière prévues par l'une des entités suivantes :

a) un fournisseur de services de réglementation;

b) une bourse reconnue qui surveille directement la conduite de ses membres et applique les règles prévues au paragraphe 1 de l'article 7.1 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation;

c) un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations qui surveille directement la conduite de ses utilisateurs et applique les règles prévues au paragraphe 1 de l'article 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation.

2) Le courtier participant visé au paragraphe 1 communique immédiatement l'identificateur du client à tous les marchés auxquels le client a un accès électronique direct par son intermédiaire.

3) Le courtier participant visé au paragraphe 1 communique immédiatement l'identificateur du client et le nom du client avec accès électronique direct auquel il se rattache aux entités suivantes :

a) tous les fournisseurs de services de réglementation qui surveillent les opérations sur le marché auquel le client avec accès électronique direct a accès par l'intermédiaire du courtier participant;

b) les bourses reconnues et les systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations qui surveillent directement la conduite de leurs membres ou de leurs utilisateurs et appliquent les règles prévues au paragraphe 1 des articles 7.1 et 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation, et auxquels le client avec accès électronique direct a accès par l'intermédiaire du courtier participant;

c) les bourses et les systèmes de cotation et de déclaration d'opérations qui sont reconnus pour l'application du présent règlement, qui surveillent directement la conduite de leurs membres ou de leurs utilisateurs et appliquent les règles prévues au paragraphe 1 des articles 7.1 et 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation, et auxquels le client avec accès électronique direct a accès par l'intermédiaire du courtier participant.

4) Le courtier participant veille à ce que tout ordre saisi par le client avec accès électronique direct au moyen de l'accès électronique direct qu'il lui a accordé comporte l'identificateur du client pertinent.

5) Lorsqu'un client cesse d'être client avec accès électronique direct, le courtier participant en informe rapidement les entités suivantes :

a) tous les fournisseurs de services de réglementation qui surveillent les opérations sur le marché auquel le client avec accès électronique direct avait accès par l'intermédiaire du courtier participant;

b) les bourses reconnues et les systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations qui surveillent directement la conduite de leurs membres ou de leurs utilisateurs et appliquent les règles prévues au paragraphe 1 des articles 7.1 et 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation, et auxquels le client avec accès électronique direct avait accès par l'intermédiaire du courtier participant;

c) les bourses et les systèmes de cotation et de déclaration d'opérations qui sont reconnus pour l'application du présent règlement, qui surveillent directement la conduite de leurs membres ou de leurs utilisateurs et appliquent les règles prévues au paragraphe 1 des articles 7.1 et 7.3 du Règlement 23-101 sur les règles de négociation, et auxquels le client avec accès électronique direct avait accès par l'intermédiaire du courtier participant.

« 4.7. Opérations effectuées par les clients avec accès électronique direct

1) Le courtier participant n'accorde pas l'accès électronique direct au client avec accès électronique direct qui effectue des opérations pour le compte d'une autre personne à moins qu'il ne se trouve dans l'une des situations suivantes :

a) il est inscrit ou dispensé de l'inscription à titre de conseiller conformément à la législation en valeurs mobilières;

b) il est une personne qui remplit les conditions suivantes :

i) il exerce son activité dans un territoire étranger;

ii) en vertu des lois du territoire étranger, il peut effectuer des opérations pour le compte d'une autre personne au moyen de l'accès électronique direct;

iii) il est réglementé dans un territoire étranger par un signataire de l'Accord multilatéral de l'Organisation internationale des commissions de valeurs.

2) Lorsque le client avec accès électronique direct visé au paragraphe 1 utilise l'accès électronique direct afin d'effectuer des opérations pour le compte d'une autre personne, il veille à ce que les ordres de celle-ci soient transmis par ses systèmes avant d'être saisis sur un marché.

3) Le courtier participant veille à ce que les ordres de l'autre personne pour le compte de laquelle le client avec accès électronique effectue des opérations en utilisant cet accès soient soumis aux contrôles, politiques et procédures raisonnables de gestion des risques et de surveillance que ce dernier a établies et maintient.

4) Le client avec accès électronique direct peut fournir ou transférer un accès électronique direct uniquement aux membres du personnel autorisés en vertu du sous-paragraphe *vii* du paragraphe *a* de l'article 4.4. ».

6. L'article 5 de ce règlement est modifié, dans le paragraphe 3 :

1° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *b*, des mots « par année » par les mots « l'an »;

2° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *c*, des mots « de contrôles » par les mots « des contrôles » et des mots « immédiatement de faire » par les mots « de faire immédiatement ».

7. L'article 7 de ce règlement est modifié :

1° par le remplacement, dans le paragraphe 1, des mots « n'octroie » par les mots « n'accorde »;

2° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *c* du paragraphe 2, des mots « visés au » par les mots « mis en œuvre en vertu du ».

8. L'article 9 de ce règlement est modifié :

1° par le remplacement, dans le paragraphe 1, des mots « n'octroie » par les mots « n'accorde »;

2° par le remplacement, dans le sous-paragraphe *b* du paragraphe 2, des mots « des parties à l'opération, les 2 parties » par les mots « des deux parties à l'opération, celles-ci ».

9. Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 9, du suivant :

« 9.1. Acceptation des identificateurs des clients

Le marché n'autorise les participants au marché à fournir l'accès électronique direct que si ses systèmes sont en mesure d'accepter les identificateurs des clients. ».

10. Le présent règlement entre en vigueur 1^{er} mars 2014.

60184

INSTRUCTION GÉNÉRALE RELATIVE AU RÈGLEMENT 23-103 SUR LA NÉGOCIATION ÉLECTRONIQUE ET L'ACCÈS ÉLECTRONIQUE DIRECT AUX MARCHÉS

CHAPITRE 1 OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1.1. Introduction

1) *Objet du Règlement 23-103*

Le *Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés* (chapitre V-1.1, r. 7.1) (le « règlement ») vise à répondre aux problématiques et aux risques entourant la négociation électronique et l'accès électronique direct. L'accélération et l'automatisation de la négociation sur les marchés engendrent divers risques, notamment, le risque de crédit et le risque d'intégrité des marchés. Afin de protéger les participants au marché et de maintenir l'intégrité des marchés, ces risques doivent faire l'objet de mesures de contrôle et de surveillance raisonnables et efficaces.

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») estiment que la responsabilité de la surveillance et du contrôle raisonnables et efficaces de ces risques incombe en premier lieu aux participants au marché. Cette responsabilité s'applique aux ordres saisis électroniquement par le participant au marché ainsi qu'aux ordres des clients transmis en se servant de l'identificateur du participant au marché du courtier participant.

Cette responsabilité englobe les obligations tant financières que réglementaires. Notre position repose sur la prémisse que c'est le participant au marché qui prend la décision de réaliser des opérations ou d'accorder l'accès au marché à un client. Toutefois, les marchés ont également une part de responsabilité dans la gestion des risques pesant sur le marché dans son ensemble.

Le règlement vise à gérer les risques liés à la négociation électronique sur les marchés, en s'appuyant principalement sur la fonction de sentinelle du courtier exécutant l'opération. Toutefois, le courtier compensateur assume lui aussi des risques financiers et réglementaires liés à la prestation de services de compensation. En vertu du *Règlement 31-103 sur les obligations et dispense d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (chapitre V-1.1, r. 10) (le « Règlement 31-103 »), le courtier est tenu de gérer les risques liés à son activité conformément aux pratiques commerciales prudentes. Dans l'exécution de cette obligation, nous nous attendons à ce que le courtier compensateur se dote de systèmes et de contrôles efficaces pour gérer adéquatement ces risques.

Le règlement prévoit en outre un encadrement minimal de l'octroi de l'accès électronique direct; toutefois, chaque marché a toute latitude pour accorder ou non l'accès électronique direct et imposer des normes plus strictes sur l'octroi de cet accès.

2) *Champ d'application du règlement*

Le règlement s'applique à la négociation électronique des titres sur les marchés. En Alberta et en Colombie-Britannique, l'expression « titre » (*security*), dans le règlement, s'étend aux options qui sont un « contrat négociable » (*exchange contract*), mais pas aux contrats à terme. En Ontario, l'expression exclut les contrats à terme sur marchandises et les options sur contrats à terme sur marchandises qui ne sont pas négociés sur une bourse de contrats à terme sur marchandises inscrite auprès de la Commission ou reconnue par elle selon la *Loi sur les contrats à terme sur marchandises* (L.R.O. 1990, c. C. 20) ou dont la forme

n'est pas acceptée par le directeur en vertu de cette loi. Au Québec, est assimilé à un « titre », dans le règlement, tout dérivé standardisé au sens de la *Loi sur les instruments dérivés* (chapitre I-14.01).

3) **Objet de l'instruction générale**

La présente instruction générale indique la façon dont les ACVM interprètent ou appliquent les dispositions du règlement et de la législation en valeurs mobilières connexe.

Exception faite du chapitre 1, la numérotation des chapitres et des articles de la présente instruction générale correspond à celle du règlement. Les indications générales concernant un chapitre figurent immédiatement après son intitulé. Les indications particulières aux articles suivent les indications générales. En l'absence d'indications sur un chapitre ou un article, la numérotation passe à la disposition suivante qui fait l'objet d'indications.

Les chapitres et articles auxquels il est fait renvoi sont ceux du règlement, sauf indication contraire.

1.2. Définitions

Les expressions utilisées dans le règlement et la présente instruction générale mais non définies dans le règlement s'entendent au sens prévu par la législation en valeurs mobilières de chaque territoire, par le *Règlement 14-101 sur les définitions* (chapitre V-1.1, r. 3), par le *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché* (chapitre V-1.1, r. 5) (le « Règlement 21-101 ») et par le Règlement 31-103.

1) **Systèmes automatisés de production d'ordres**

Les systèmes automatisés de production d'ordres comprennent le matériel et les logiciels servant à produire ou à transmettre électroniquement des ordres de façon prédéterminée, de même que les mécanismes intelligents d'acheminement des ordres et les algorithmes de négociation utilisés par les participants au marché, offerts aux clients par les participants au marché, ou mis au point ou utilisés par les clients.

2) **Accès électronique direct**

L'article 1 définit l'expression « accès électronique direct » comme l'accès qu'une personne accorde à un client autre qu'un client qui est inscrit à titre de courtier en placement auprès d'une autorité en valeurs mobilières ou, au Québec, qui est un participant agréé étranger au sens des Règles de la Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse de Montréal »), grâce auquel ce dernier peut transmettre par voie électronique un ordre visant un titre à un marché en se servant de l'identificateur du participant au marché de la personne, soit par les systèmes de la personne pour transmission automatique ultérieure au marché, soit directement au marché, sans transmission électronique par les systèmes de la personne.

Même si l'expression « personne » est utilisée dans la définition de l'expression « accès électronique direct », en vertu du paragraphe 1 de l'article 4.2, seul un courtier participant peut accorder cet accès.

Le règlement prévoit l'encadrement de l'accès électronique direct des clients du courtier participant. Les courtiers en placement et, au Québec, les participants agréés étrangers n'entrent pas dans la définition de l'expression « accès électronique direct ». L'octroi par les courtiers participants de l'accès aux marchés aux courtiers en placement ou aux participants agréés étrangers de la Bourse de Montréal est régi par les règles d'un fournisseur de services de

réglementation ou d'une bourse qui établit sa réglementation. Ces régimes devraient être similaires, pour l'essentiel, à celui imposé par le règlement aux clients avec accès électronique direct qui ne sont pas courtiers en placement ni participants agréés étrangers, puisqu'ils prévoient des normes minimales applicables aux clients, des ententes écrites et de la formation. De plus, le courtier en dérivés du Québec, qui est participant agréé de la Bourse de Montréal, doit être inscrit à titre de courtier en placement.

Les ACVM considèrent qu'un ordre acheminé par accès électronique direct s'entend aussi d'un ordre généré par un système automatisé de production d'ordres utilisé par le client avec accès électronique direct dans le cas où ce dernier décide du marché où l'ordre doit être acheminé et si l'ordre est transmis sous l'identificateur du participant au marché du courtier participant. Cette position ne varie pas selon que le système automatisé de production d'ordres utilisé par le client avec accès électronique direct est offert ou non par le courtier participant. Nous signalons que le courtier participant peut modifier les décisions d'acheminement d'un client avec accès électronique direct à des fins réglementaires au moment où l'ordre transite par son système, par exemple afin de se conformer au régime de protection des ordres ou aux obligations en matière de gestion des risques prévues par le règlement, mais l'ordre est toujours considéré comme un ordre acheminé par accès électronique direct.

Cette définition exclut les ordres saisis par un service d'exécution d'ordres ou conformément à des accords d'accès électronique aux termes desquels le client utilise le site Web du courtier pour saisir des ordres, puisque ces services et accords n'autorisent pas le client à saisir les ordres en se servant de l'identificateur du participant au marché du courtier participant.

3) **Identificateur du client**

En vertu du règlement, chaque client avec accès électronique direct doit posséder un identificateur unique permettant le suivi des ordres provenant de ce client. Le courtier participant a la responsabilité de veiller à ce qu'un identificateur du client soit attribué à chaque client avec accès électronique direct conformément au paragraphe 1 de l'article 4.6 et à ce que chaque ordre saisi par un client avec accès électronique direct au moyen de l'accès électronique direct comporte l'identificateur du client pertinent conformément au paragraphe 4 de cet article. Conformément aux pratiques qui ont cours dans le secteur, nous nous attendons à ce que le courtier participant attribue les identificateurs requis de concert avec le marché.

4) **Identificateur du participant au marché**

L'identificateur du participant au marché est l'identificateur unique attribué au participant au marché aux fins de négociation. L'attribution de l'identificateur s'effectue de concert avec le fournisseur de services de réglementation du marché, le cas échéant. Le participant au marché devrait se servir de cet identificateur sur tous les marchés dont il est membre, utilisateur ou abonné.

CHAPITRE 2 OBLIGATIONS DES PARTICIPANTS AU MARCHÉ

3. **Contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance**

1) **Obligations prévues par le Règlement 31-103**

En vertu de l'article 11.1 du Règlement 31-103, les participants au marché qui sont des sociétés inscrites sont tenus d'établir, de maintenir et d'appliquer des politiques et des procédures instaurant un système de contrôles et de supervision capable de remplir les fonctions suivantes : a) fournir l'assurance raisonnable que

la société inscrite et les personnes physiques agissant pour son compte se conformant à la législation en valeurs mobilières et b) gérer les risques liés à son activité conformément aux pratiques commerciales prudentes. L'article 3 du règlement s'appuie sur ces obligations. Les ACVM ont inclus dans le règlement des dispositions voulant que tous les participants au marché qui effectuent des opérations sur un marché disposent de contrôles, de politiques et de procédures de gestion des risques et de surveillance raisonnablement conçus pour gérer leurs risques selon les pratiques commerciales prudentes. Le participant au marché doit appliquer ses contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance à toutes les opérations effectuées sous son identificateur du participant au marché, y compris celles effectuées par les clients avec accès électronique direct.

Dans ce contexte, ce qui serait considéré comme « raisonnablement conçu » dépend des risques liés à la négociation électronique que le participant au marché est prêt à assumer et des mesures nécessaires pour les gérer selon les pratiques commerciales prudentes.

Les ACVM précisent ainsi leurs attentes à l'égard des contrôles, politiques et procédures relatifs à la négociation électronique. Ces obligations s'appliquent à tous les participants au marché et non seulement à ceux qui sont des sociétés inscrites.

2) Documentation des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance

Le sous-paragraphe *b* du paragraphe 1 de l'article 3 prévoit que le participant au marché doit consigner ses politiques et procédures et conserver une version écrite de ses contrôles de gestion des risques et de surveillance, notamment une description écrite des contrôles électroniques qu'il met en œuvre et de leurs fonctions.

Nous précisons que les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance relatifs à la négociation des titres de créance non cotés, publics et privés, peuvent différer de ceux relatifs à la négociation des titres de capitaux propres en raison de la nature différente de la négociation de ces types de titres. Les divers modèles de marché, tels que les marchés dirigés par les demandes de cotation, dirigés par les négociations ou aux enchères en continu, peuvent nécessiter des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance différents afin de gérer adéquatement les degrés variables de risque qu'ils présentent pour nos marchés.

L'obligation de la société inscrite, en vertu du sous-paragraphe *b* du paragraphe 1 de l'article 3, de conserver une description écrite de ses contrôles de gestion des risques et de surveillance prend appui sur l'obligation de tenue de dossier qui lui est faite en vertu du Règlement 31-103. Nous nous attendons à ce que le participant au marché qui n'est pas inscrit conserve également ces documents conformément au sous-paragraphe *b* susmentionné.

3) Contrôles de gestion des risques du client

Nous sommes conscients que le client qui n'est pas un courtier inscrit peut maintenir ses propres contrôles de gestion des risques. Toutefois, les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance prévus par le règlement visent entre autres à obliger le courtier participant à gérer les risques liés à la négociation électronique auxquels il est exposé et à le protéger à l'égard des ordres saisis sous son identificateur du participant au marché. C'est pourquoi le courtier participant doit maintenir de tels contrôles, politiques et procédures raisonnablement conçus à cette fin, même si ses clients maintiennent les leurs. Le courtier participant ne peut se fier aux contrôles de gestion des risques de ses

clients, car il ne serait pas en mesure d'en garantir la convenance. De plus, ces contrôles ne seraient pas conçus pour répondre à ses propres besoins.

4) Contrôles, politiques et procédures minimaux de gestion des risques et de surveillance

Le paragraphe 2 de l'article 3 énonce les éléments qui doivent minimalement composer les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance, et qui doivent être documentés par chaque participant au marché. Les contrôles automatisés avant les opérations comprennent un examen de l'ordre avant sa saisie sur un marché et la surveillance des ordres saisis, qu'ils aient été exécutés ou non. Le participant au marché devrait évaluer, documenter et mettre en œuvre tous les autres contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance jugés nécessaires pour gérer son exposition aux risques financiers et respecter les exigences des marchés et obligations réglementaires applicables.

En ce qui concerne la surveillance régulière après les opérations, nous nous attendons à ce que la régularité de la surveillance exercée soit fonction du flux d'ordres que le participant au marché doit traiter, selon sa propre évaluation. Nous nous attendons au minimum à une vérification à la fin de la journée.

5) Seuils de crédit et de capital préétablis

Le participant au marché peut préétablir des seuils de crédit en fixant des limites de prêt pour un client ainsi que des seuils de capital en fixant des limites d'exposition au risque financier pouvant découler des ordres saisis ou exécutés sur un marché sous son identificateur du participant au marché. Les seuils de crédit et de capital préétablis qui sont prévus au sous-paragraphe a du paragraphe 3 de l'article 3 peuvent être fixés selon différents critères, notamment par ordre, par compte de négociation ou selon la stratégie de négociation globale, ou encore selon une combinaison de ces facteurs lorsque les circonstances l'exigent.

Par exemple, le courtier participant qui établit une limite de crédit à un client auquel il accorde un accès au marché peut en fixer une pour chaque marché auquel il donne accès, l'ensemble de ces limites constituant la limite totale. Il peut également envisager de fixer des seuils de crédit ou de capital en fonction des secteurs, des titres ou d'autres facteurs pertinents. Pour atténuer le risque financier pouvant découler de la rapidité de saisie des ordres, le courtier participant peut aussi songer à vérifier sa conformité aux seuils de crédit ou de capital établis d'après les ordres saisis au lieu des ordres exécutés.

Nous signalons que des seuils différents peuvent être fixés pour le flux d'ordres du participant au marché (y compris le flux d'ordres des clients et celui du participant au marché lui-même) et le flux d'ordre d'un client auquel il accorde un accès au marché, s'il y a lieu.

6) Respect des exigences des marchés et obligations réglementaires

Les ACVM s'attendent à ce que les participants au marché empêchent, si possible, la saisie des ordres qui ne sont pas conformes à toutes les exigences des marchés et obligations réglementaires applicables avant les opérations. En particulier, les exigences des marchés et obligations réglementaires qui doivent être remplies avant la saisie d'un ordre sont celles qui peuvent effectivement l'être uniquement avant la saisie sur le marché, notamment : i) les conditions à réunir en vertu du *Règlement 23-101 sur les règles de négociation* (chapitre V-1.1, r. 6) (le « Règlement 23-101 ») avant qu'un ordre puisse être désigné « ordre à traitement imposé »; ii) les exigences des marchés applicables à des types particuliers d'ordres et iii) le respect des arrêts d'opérations. Cette disposition n'impose pas de nouvelles obligations réglementaires de fond aux participants au marché. Elle

établit plutôt qu'ils doivent disposer de mécanismes appropriés qui soient raisonnablement conçus pour leur permettre de respecter efficacement les obligations réglementaires qui leur incombent avant les opérations dans un environnement transactionnel automatisé et à haute vitesse.

7) **Information sur les ordres et les opérations**

En vertu de la disposition *iv* du sous-paragraphe *b* du paragraphe 3 de l'article 3, les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance doivent être raisonnablement conçus pour que le personnel responsable de la conformité du participant au marché reçoive immédiatement l'information sur les ordres et les opérations. Le participant au marché doit donc prendre les mesures nécessaires pour visualiser l'information sur les opérations en temps réel ou recevoir immédiatement du marché l'information sur les ordres et les opérations, notamment au moyen d'un utilitaire d'acheminement (*drop copy*).

Cette disposition aidera le participant au marché à remplir les obligations prévues au paragraphe 1 de l'article 3 concernant l'établissement et la mise en œuvre de contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance raisonnablement conçus pour gérer ses risques associés à l'accès aux marchés.

Selon cette disposition, le participant au marché n'est pas tenu d'effectuer la surveillance de la conformité en temps réel. Dans certains cas, cependant, lorsqu'elle est automatisée, la surveillance en temps réel devrait être envisagée, par exemple lorsqu'un système automatisé de production d'ordres est utilisé pour générer des ordres. Il appartient au participant au marché de déterminer le bon moment pour l'effectuer, en fonction du risque que le flux d'ordres présente pour lui. Toutefois, nous estimons important qu'il dispose des outils nécessaires pour surveiller les ordres et les opérations dans le cadre de ses contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance.

8) **Contrôle direct et exclusif sur l'établissement et la modification des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance**

Le paragraphe 5 de l'article 3 précise que le participant au marché doit établir et modifier directement et exclusivement ses contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance. S'agissant du contrôle exclusif, nous nous attendons à ce qu'aucune autre personne que le participant au marché ne puisse établir ni modifier les contrôles, politiques et procédures. Quant au contrôle direct, le participant au marché ne doit pas s'en remettre à un tiers pour les établir et les modifier.

Le participant au marché, qu'il soit un courtier inscrit ou un investisseur institutionnel, peut recourir aux moyens technologiques des tiers, y compris des marchés, pourvu qu'il soit en mesure d'établir et de modifier directement et exclusivement ses contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance.

L'article 4 prévoit une exception restreinte à l'obligation prévue au paragraphe 5 de l'article 3 en permettant au courtier participant, pour des motifs raisonnables et à certaines autres conditions, d'autoriser un courtier en placement à établir ou à modifier en son nom un contrôle, une politique ou une procédure déterminée de gestion des risques ou de surveillance.

9) **Contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance fournis par un tiers indépendants**

En vertu du paragraphe 4 de l'article 3, le tiers qui fournit des contrôles, politiques ou procédures de gestion des risques et de surveillance au participant

au marché doit être indépendant des clients de ce dernier. Toutefois, une entité du même groupe que le courtier participant qui est aussi son client peut lui fournir des contrôles de gestion des risques et de surveillance. Dans tous les cas, le courtier participant doit établir et modifier directement et exclusivement ses contrôles de gestion des risques et de surveillance.

Le sous-paragraphe *a* du paragraphe 7 de l'article 3 prévoit que le participant au marché doit évaluer et documenter régulièrement l'efficacité des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance du tiers et leur conformité aux dispositions du règlement avant de retenir ses services. Il ne suffit pas de se fier aux déclarations d'un tiers fournisseur de services pour satisfaire à cette obligation. Les ACVM s'attendent à ce que les sociétés inscrites assument la responsabilité de toutes les fonctions imparties, comme il est prévu à la partie 11 de l'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (Décision 2011-PDG-0074, 2011-06-07).

10) Évaluation régulière des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance

En vertu du paragraphe 6 de l'article 3, le participant au marché est tenu d'évaluer et de documenter régulièrement la convenance et l'efficacité des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance établis conformément au paragraphe 1 de cet article. En vertu du paragraphe 7 de l'article 3, la même obligation s'applique dans le cas où le participant au marché retient les services d'un tiers pour lui fournir de tels contrôles, politiques et procédures. Une évaluation « régulière » s'entend d'une évaluation des contrôles, politiques et procédures effectuée au moins une fois l'an et chaque fois que des modifications de fond y sont apportées. Il appartient au participant au marché de déterminer s'il y a lieu d'effectuer des évaluations plus fréquentes dans les circonstances.

Nous nous attendons à ce que le participant au marché qui est une société inscrite conserve la documentation relative à chacune des évaluations en remplissant l'obligation de tenue de dossiers à laquelle il est assujéti en vertu du Règlement 31-103.

4. Autorisation d'établir ou de modifier des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance

L'article 4 vise à tenir compte des arrangements entre remisiers (courtiers qui créent les ordres) et courtiers chargés de compte (qui exécutent les ordres) ou des arrangements de *jitney* qui touchent plusieurs courtiers. Dans ces arrangements, il peut être préférable que le remisier se charge de certains contrôles, puisque c'est lui qui connaît le client et doit respecter les obligations de connaissance du client et de convenance au client. En toutes circonstances, nous nous attendons à ce que le « client ultime » soit un tiers par rapport au courtier en placement remisier.

Le courtier chargé de compte doit être doté de contrôles raisonnables pour gérer les risques auxquels il s'expose en exécutant des ordres pour d'autres courtiers.

L'article 4 prévoit donc que le courtier participant peut, pour des motifs raisonnables, autoriser un courtier en placement à établir ou à modifier un contrôle, une politique ou une procédure déterminée de gestion des risques ou de surveillance au nom du courtier participant par une entente écrite et après examen approfondi. À notre avis, lorsque le courtier en placement remisier qui traite directement avec le client ultime a accès plus facilement aux renseignements sur

ce client que le courtier participant, il est susceptible d'évaluer plus efficacement les ressources financières et les objectifs de placement du client ultime.

Nous nous attendons en outre à ce que le courtier participant conserve l'entente écrite conclue avec le courtier en placement où figure une description du contrôle, de la politique ou de la procédure déterminée de gestion des risques ou de surveillance ainsi que les conditions auxquelles le courtier en placement est autorisé à l'établir ou à le modifier, en application des obligations de tenue de dossiers auxquelles il est assujéti en vertu du Règlement 31-103.

Le paragraphe *d* de l'article 4 oblige le courtier participant à évaluer régulièrement la convenance et l'efficacité de l'établissement ou de la modification des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance effectués en son nom par le courtier en placement. Nous nous attendons à ce que l'évaluation porte notamment sur la conformité du courtier en placement à l'entente écrite prévue au paragraphe *b* de l'article 4. Une évaluation « régulière » s'entend d'une évaluation des contrôles, politiques et procédures effectuée au moins une fois l'an et chaque fois que des modifications de fond y sont apportées. Il appartient au participant au marché de déterminer s'il y a lieu d'effectuer des évaluations plus fréquentes dans les circonstances.

Conformément au paragraphe *e* de l'article 4, le courtier participant doit fournir immédiatement au personnel responsable de la conformité du courtier en placement remisier l'information sur les ordres et les opérations du client ultime pour lui permettre d'exercer une surveillance plus efficace et efficiente des opérations.

L'autorisation accordée au courtier en placement d'établir ou de modifier un contrôle, une politique ou une procédure de gestion des risques ou de surveillance ne dégage pas le courtier participant de ses obligations en vertu de l'article 3, notamment de la responsabilité générale d'établir, de documenter, de maintenir et de faire respecter les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance raisonnablement conçus pour gérer, selon les pratiques commerciales prudentes, les risques financiers, réglementaires et autres que comporte l'accès au marché.

CHAPITRE 2.1 OBLIGATIONS DES COURTIER PARTICIPANTS QUI ACCORDENT L'ACCÈS ÉLECTRONIQUE DIRECT

4.2. Octroi de l'accès électronique direct

1) *Obligation d'inscription*

Seuls les participants au marché qui répondent à la définition de « courtier participant » peuvent accorder l'accès électronique direct à des clients. Le règlement définit un « courtier participant » comme un participant au marché qui est courtier en placement ou, au Québec, participant agréé étranger au sens des Règles de la Bourse de Montréal, et de leurs modifications.

2) **Personnes non admissibles à l'accès électronique direct**

Le paragraphe 2 de l'article 4.2 interdit expressément au courtier participant d'accorder l'accès électronique direct aux clients qui agissent et sont inscrits à titre de courtiers. À notre avis, les courtiers qui agissent à titre de courtiers et sont inscrits dans les catégories de courtiers autres que celle de « courtier en placement » ne devraient pas bénéficier de ce type d'accès électronique aux marchés par l'intermédiaire d'un courtier participant, sauf s'ils sont eux-mêmes courtiers en placement et assujettis aux règles de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM). Il est à noter que les courtiers en placement et les participants agréés étrangers ne sont pas visés par ce paragraphe étant donné qu'ils n'entrent pas dans la définition de l'expression « accès électronique direct », lequel est une forme d'accès au marché accordé aux clients autres qu'un courtier en placement ou un participant agréé étranger.

Les courtiers en placement qui sont membres de l'OCRCVM peuvent effectuer des opérations par voie électronique en utilisant les mécanismes d'acheminement réglementés par les Règles universelles d'intégrité des marchés établies par l'organisme.

Un client n'est pas admissible à l'accès électronique direct s'il est inscrit à titre de courtier auprès d'une autorité en valeurs mobilières et agit comme courtier inscrit. Par exemple, un gestionnaire de portefeuille ou un gestionnaire de portefeuille d'exercice restreint qui est inscrit à titre de conseiller mais également à titre de courtier est admissible à l'accès électronique direct s'il utilise cet accès uniquement lorsqu'il agit comme conseiller et non comme courtier. Si une société inscrite dans deux catégories utilise l'accès électronique direct pour effectuer des opérations par l'intermédiaire d'un courtier participant pour ses clients détenant un compte géré, elle utilise alors l'accès électronique direct à titre de conseiller. Le Règlement 31-103 définit un compte géré comme un compte d'un client pour lequel une personne prend les décisions d'investissement, dans la mesure où elle a le pouvoir discrétionnaire d'effectuer des opérations sur des titres, sans devoir obtenir le consentement du client pour chaque opération. Il pourrait s'agir aussi d'une société qui utilise l'accès électronique direct pour effectuer des opérations par l'intermédiaire d'un courtier participant pour les comptes de clients qui sont des investisseurs qualifiés (au sens du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (chapitre V-1.1, r. 21)) mais dont les comptes ne sont pas des comptes gérés : la société se trouverait alors à utiliser l'accès électronique direct à titre de courtier. La société n'est pas autorisée à utiliser cet accès pour cette activité de courtage.

De même, le courtier étranger qui est aussi inscrit comme courtier auprès d'une autorité en valeurs mobilières est admissible à l'accès électronique direct seulement s'il ne l'utilise qu'à titre de courtier étranger et non de courtier inscrit auprès d'une autorité en valeurs mobilières.

3) **Services d'opérations exécutées sans conseils**

La définition de l'expression « accès électronique direct » ne comprend pas les services d'opérations exécutées sans conseils, puisqu'ils sont régis par les règles de l'OCRCVM.

Nous sommes d'avis qu'en général, les investisseurs individuels ne devraient pas utiliser l'accès électronique direct, mais plutôt acheminer leurs ordres en ayant recours à des services d'opérations exécutées sans conseils. Cependant, il arrive parfois que des investisseurs individuels soient expérimentés et disposent de moyens techniques leur permettant d'utiliser l'accès électronique direct (d'anciens négociateurs inscrits ou opérateurs en bourse, par exemple). Dans ces cas, nous nous attendons à ce que le courtier participant qui choisit d'offrir l'accès

électronique direct à un investisseur individuel fixe des normes suffisamment élevées pour ne pas s'exposer à un risque excessif. Il pourrait être approprié de fixer des normes plus strictes que celles s'appliquant aux investisseurs institutionnels. Toutes les obligations relatives aux contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance s'appliqueraient dès l'octroi de l'accès électronique direct à l'investisseur individuel.

4.3. Normes applicables aux clients avec accès électronique direct

1) Normes minimales

La diligence raisonnable dont doit faire preuve le courtier participant envers ses clients est l'une des principales méthodes de gestion des risques liés à l'octroi de l'accès électronique direct et nécessite un examen approfondi des candidats à l'accès électronique direct. Par conséquent, l'article 4.3 prévoit qu'avant d'accorder cet accès, le courtier participant doit établir, maintenir et appliquer des normes raisonnablement conçues pour gérer, selon les pratiques commerciales prudentes, les risques que présente pour lui l'octroi de l'accès électronique direct, et évaluer et documenter leur respect par le candidat à l'accès électronique direct. Pour établir, maintenir et appliquer ces normes, le courtier participant évaluerait les risques auxquels il s'expose en accordant cet accès à un client donné. Il doit établir et maintenir les normes et les appliquer à tous ses clients avec accès électronique direct. Le paragraphe 2 de l'article 4.3 prévoit que les normes du courtier participant doivent comprendre l'obligation pour le client avec accès électronique direct de posséder des ressources suffisantes pour remplir toute obligation financière susceptible de découler de l'utilisation de son accès ainsi qu'une connaissance raisonnable du fonctionnement du système de saisie des ordres et de toutes les exigences des marchés et obligations réglementaires applicables.

Comme chaque courtier participant présente un profil de risque différent, nous donnons aux courtiers participants la possibilité d'établir les niveaux précis prévus par les normes minimales. Nous considérons ces normes comme le minimum requis du courtier participant pour gérer ses risques adéquatement. Le courtier participant devrait déterminer quelles normes supplémentaires il serait raisonnable d'appliquer dans sa situation et celle de chaque candidat à l'accès électronique direct. Par exemple, le courtier participant pourrait devoir modifier certaines des normes qu'il applique à un client institutionnel lorsqu'il s'agit d'établir s'il convient d'accorder l'accès électronique direct à un investisseur individuel donné.

Les autres facteurs dont le courtier participant pourrait tenir compte dans l'établissement des normes applicables aux candidats à l'accès électronique direct comprennent les sanctions antérieures imposées pour opérations irrégulières, la capacité reconnue de négociation responsable, les méthodes de surveillance ainsi que la stratégie de négociation proposée et les volumes d'opérations s'y rapportant.

2) Surveillance de la saisie des ordres

L'obligation au sous-paragraphe *d* du paragraphe 2 de l'article 4.3, qui prévoit la surveillance par le client avec accès électronique direct de la saisie des ordres au moyen de cet accès, devrait favoriser la conformité des ordres aux exigences des marchés et obligations réglementaires et leur respect des normes minimales relatives à la gestion du risque, et contribuer à faire en sorte qu'ils ne nuisent pas au bon ordre et à l'équité des marchés.

3) **Confirmation annuelle**

Conformément au paragraphe 3 de l'article 4.3, le courtier participant doit évaluer et confirmer, au moins une fois par année, que chaque client avec accès électronique direct respecte toujours les normes minimales qu'il lui impose, et documenter ce fait. Il peut utiliser le mode de confirmation de son choix. Il peut, par exemple, demander au client avec accès électronique direct une attestation annuelle écrite. Sinon, il devrait consigner par écrit les mesures prises pour donner cette confirmation afin de pouvoir démontrer qu'il a satisfait à cette obligation.

4.4. **Entente écrite**

Bien que l'article 4.4 prévoit les stipulations qui doivent figurer dans l'entente écrite conclue entre le courtier participant et son client avec accès électronique direct, le courtier participant est libre d'en ajouter.

Le sous-paragraphe *iii* du paragraphe *a* de l'article 4.4 prévoit que le client avec accès électronique direct doit prendre toutes les mesures raisonnables pour empêcher l'accès non autorisé à la technologie permettant l'accès électronique direct et ne pas permettre à des personnes autres que celles qu'il a désignées conformément à la disposition de l'entente visée au sous-paragraphe *vii* de ce paragraphe d'utiliser l'accès électronique direct qu'il a accordé. Les mesures prises devraient être proportionnelles aux risques que présentent les types de technologie et de systèmes utilisés.

Il est précisé au sous-paragraphe *iv* du paragraphe *a* de l'article 4.4 que l'information demandée par le courtier participant à son client avec accès électronique direct dans le cadre d'une enquête ou procédure instituée par un marché ou un fournisseur de services de réglementation et visant des opérations effectuées au moyen de l'accès électronique direct ne doit être fournie qu'à l'entité concernée afin d'en protéger la confidentialité.

Le sous-paragraphe *vii* du paragraphe *a* de l'article 4.4 prévoit précisément que le client avec accès électronique direct fournira immédiatement par écrit au courtier participant le nom de tous les membres du personnel agissant pour son compte qu'il a autorisés à saisir des ordres au moyen de l'accès électronique direct. Cela signifie que le client avec accès électronique direct doit autoriser officiellement les membres de son personnel qui saisiront des ordres en utilisant cet accès lorsqu'ils effectueront des opérations pour son compte.

Afin d'aider le courtier participant à gérer les risques que présente pour lui l'octroi de l'accès électronique direct, le paragraphe *b* de l'article 4.4 prévoit que l'entente écrite conclue entre le courtier participant et son client avec accès électronique direct doit autoriser le courtier participant à refuser un ordre, à annuler un ordre saisi sur un marché et à cesser d'accepter les ordres provenant du client avec accès électronique direct, sans préavis. Le courtier participant doit aussi être autorisé à modifier ou à corriger un ordre, sans préavis, pour se conformer à une exigence d'un marché ou à une obligation réglementaire. Il pourrait, par exemple, modifier le cours d'un ordre afin d'éviter de créer un marché figé ou croisé. Nous soulignons que l'autorisation de modifier ou de corriger un ordre pour se conformer à une exigence d'un marché ou à une obligation réglementaire constitue le minimum auquel s'attendent les ACVM et que, dans l'entente, le courtier participant peut exiger en la matière une latitude plus grande que celle accordée par règlement.

4.5. Formation des clients avec accès électronique direct

Conformément au paragraphe 1 de l'article 4.5, avant d'accorder l'accès électronique direct à un client, et après si nécessaire, le courtier participant s'assure que le client a une connaissance raisonnable des exigences des marchés et obligations réglementaires applicables. Ce que l'on considère comme « connaissance raisonnable » variera selon l'activité de négociation du client en particulier et les risques qui y sont associés dans chaque cas.

Le courtier participant doit évaluer les connaissances du client et décider de la formation requise dans les circonstances, le cas échéant. La formation doit au moins permettre au client avec accès électronique direct de comprendre les exigences des marchés et obligations réglementaires applicables et la façon dont les opérations sont effectuées dans le système du marché. Par exemple, le courtier participant peut exiger du client qu'il reçoive la même formation qu'un participant agréé en vertu des RUIM s'il le juge nécessaire.

Une fois l'accès électronique direct accordé, une évaluation de la connaissance que possède le client avec accès électronique des exigences des marchés et obligations réglementaires applicables pourrait être requise si des modifications significatives y étaient apportées ou si le courtier participant remarquait une activité de négociation inhabituelle chez le client avec accès électronique. Le courtier participant qui établit, après évaluation, que la connaissance du client est insuffisante devrait l'obliger à suivre une formation additionnelle qui lui permettrait d'acquérir le degré de connaissance requis, ou cesser de lui fournir l'accès électronique direct.

4.6. Identificateur du client

1) *Attribution d'un identificateur du client*

L'obligation d'attribuer un identificateur unique à chaque client avec accès électronique direct a pour but d'associer les ordres saisis sur un marché par l'accès électronique direct à leurs clients respectifs. Dès qu'il accorde l'accès électronique direct à un client, le courtier participant est tenu, en vertu du règlement, de veiller à ce qu'un identificateur du client lui soit attribué. Conformément aux pratiques ayant cours dans le secteur, nous nous attendons à ce qu'il établisse les identificateurs requis de concert avec le marché. Il est à noter qu'un client avec accès électronique direct peut se voir attribuer plus d'un identificateur du client.

2) *Information fournie aux marchés*

Le paragraphe 2 de l'article 4.6 prévoit que le courtier participant est tenu de communiquer immédiatement l'identificateur du client attribué à chaque marché auquel le client a un accès électronique direct par son intermédiaire. Cette disposition vise à ce que les marchés sachent par quels canaux de négociation sont acheminés les ordres des clients avec accès électronique direct afin de gérer adéquatement leurs risques. Les ACVM ne s'attendent pas à ce que le nom du client avec accès électronique direct soit communiqué au marché, mais plutôt à ce que le courtier participant lui fournisse seulement l'identificateur du client attribué pour lui permettre de reconnaître plus facilement les ordres provenant du client avec accès électronique direct.

4.7. Opérations effectuées par les clients avec accès électronique direct

Ordres de clients transitant par les systèmes du client avec accès électronique direct

Les ACVM estiment que les clients avec accès électronique direct ne devraient pas fournir leur accès électronique direct à leurs clients ni à toute autre personne. Conformément au paragraphe 2 de l'article 4.7, lorsque le client avec accès électronique direct utilise cet accès afin d'effectuer des opérations pour le compte d'une autre personne, les ordres de celle-ci doivent être transmis par ses systèmes avant d'être saisis sur un marché. Nous considérons que les systèmes du client avec accès électronique direct comprennent ses systèmes exclusifs ou les systèmes qui lui sont fournis par un tiers. Les ordres de l'autre personne doivent être transmis par les systèmes du client avec accès électronique direct, qu'ils soient acheminés directement par le client avec accès électronique direct ou par l'intermédiaire d'un courtier participant.

Cette disposition vise à permettre certains arrangements auxquels les ACVM ne s'opposent pas, par exemple lorsqu'un client avec accès électronique direct agit comme « concentrateur » et regroupe les ordres des membres du même groupe que lui avant de les transmettre au courtier participant. Le fait d'exiger que les ordres soient transmis par les systèmes du client avec accès électronique direct permet à ce dernier d'imposer les contrôles qu'il juge nécessaires ou qui sont requis en vertu de ses obligations de gestion des risques, le cas échéant. Même si le courtier participant est tenu de se doter de contrôles pour gérer les risques auxquels il s'expose en accordant l'accès électronique direct à des clients, notamment de contrôles automatisés avant les opérations, le client avec accès électronique direct est celui qui connaît la personne pour laquelle il effectue des opérations. Par conséquent, il est sans doute mieux placé pour décider des contrôles appropriés et des paramètres des contrôles particuliers à appliquer à cette personne. La responsabilité de veiller à ce que le client avec accès électronique direct soit doté des contrôles appropriés pour surveiller les ordres saisis sur les systèmes du courtier participant incombe à ce dernier.

CHAPITRE 3 OBLIGATIONS RELATIVES À L'UTILISATION DES SYSTÈMES AUTOMATISÉS DE PRODUCTION D'ORDRES

5. Utilisation des systèmes automatisés de production d'ordres

L'article 5 dispose que le participant au marché et les clients doivent prendre toutes les mesures raisonnables pour veiller à ce que l'utilisation qu'ils font des systèmes automatisés de production d'ordres ne nuise pas à l'équité et au bon fonctionnement des marchés. Le participant au marché doit prendre également toutes les mesures raisonnables pour que l'utilisation des systèmes automatisés de production d'ordres par les clients ne nuise à l'équité et au bon fonctionnement des marchés, notamment à la négociation équitable et ordonnée sur un marché donné ou sur le marché dans son ensemble ainsi qu'au bon fonctionnement d'un marché. Par exemple, l'envoi d'un flux continu d'ordres faisant baisser le cours d'un titre ou surchargeant les systèmes d'un marché peut être considéré comme nuisant à l'équité et au bon fonctionnement des marchés.

Le sous-paragraphe a du paragraphe 3 de l'article 5 oblige le participant au marché à avoir un degré suffisant de connaissance et de compréhension des systèmes automatisés de production d'ordres que lui-même ou ses clients utilisent pour être en mesure de relever et de gérer les risques que présente leur utilisation. Nous comprenons que certains clients ou tiers fournisseurs de services peuvent considérer que l'information détaillée sur les systèmes automatisés de production d'ordres est de nature exclusive. Toutefois, les ACVM s'attendent à ce que le participant au marché soit en mesure d'obtenir suffisamment d'information pour relever et gérer adéquatement les risques auxquels il s'expose.

Le sous-paragraphe *b* du paragraphe 3 de l'article 5 prévoit que les systèmes automatisés de production d'ordres doivent être soumis à des tests conformes aux pratiques commerciales prudentes. Le courtier participant ne doit pas nécessairement soumettre tous les systèmes de ses clients à des tests, mais il est tenu de s'assurer que ceux-ci ont fait l'objet des tests appropriés. Les tests conformes aux pratiques commerciales prudentes comportent une mise à l'essai du système automatisé de production d'ordre avant sa première utilisation et au moins une fois l'an par la suite. Nous nous attendons en outre à ce qu'une mise à l'essai soit effectuée après toute modification importante du système.

CHAPITRE 4 OBLIGATIONS DES MARCHÉS

6. Accessibilité de l'information sur les ordres et les opérations

1) *Accès raisonnable*

Le paragraphe 1 de l'article 6 vise à ce que le participant au marché ait, au besoin, un accès immédiat à l'information sur les ordres et les opérations. Le paragraphe 2 de cet article aidera à ce que les règles, politiques, procédures, barèmes de droits ou pratiques du marché ne restreignent pas indûment l'accès du participant au marché à cette information.

Cette obligation est différente de celle prévue aux parties 7 et 8 du Règlement 21-101, selon laquelle les marchés doivent diffuser l'information relative aux ordres et aux opérations par l'entremise d'une agence de traitement de l'information. L'information à fournir conformément à l'article 6 devrait comprendre l'information privée incluse dans chaque ordre et opération, en plus de l'information publique diffusée par l'entremise de l'agence de traitement de l'information.

2) *Accès immédiat à l'information sur les ordres et les opérations*

Afin de fournir un accès immédiat à l'information sur les ordres et les opérations, l'emploi par le marché d'un utilitaire d'acheminement (*drop copy*) est jugé acceptable.

7. Contrôles du marché relatifs à la négociation électronique

1) *Annulation de l'accès fourni par le marché*

En vertu du paragraphe 1 de l'article 7, le marché doit avoir la capacité et le pouvoir d'annuler l'accès fourni au participant au marché en totalité ou en partie avant de le lui accorder. Cette obligation s'étend au pouvoir du marché de mettre fin à l'accès accordé au client qui utilise l'identificateur du participant au marché du courtier participant pour accéder au marché. Nous nous attendons à ce que le marché agisse lorsqu'il détecte des pratiques de négociation qui nuisent à son équité et à son bon fonctionnement.

2) *Évaluation obligatoire*

Le sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 7 oblige le marché à évaluer et à documenter régulièrement ses besoins en matière de contrôles, de politiques et de procédures de gestion des risques et de surveillance relatifs à la négociation électronique, en plus de ceux dont le participant au marché est tenu de se doter en vertu du paragraphe 1 de l'article 3, et à veiller à ce que ces contrôles, politiques et procédures soient mis en œuvre en temps opportun. Le marché doit en outre évaluer et documenter régulièrement la convenance et l'efficacité des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance mis en œuvre en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 7. On attend du

marché qu'il documente les conclusions de son évaluation et les lacunes décelées. Il doit également apporter rapidement des correctifs, le cas échéant.

Il est important que le marché prenne les mesures qui s'imposent pour éviter de participer à des activités nuisant à l'équité et au bon fonctionnement des marchés. La partie 12 du Règlement 21-101 exige des marchés qu'ils élaborent des contrôles de gestion des risques relatifs aux systèmes. On s'attend donc à ce que le marché ait connaissance de manière générale des contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance de ses participants et évalue la nécessité d'en ajouter pour combler les lacunes dans la gestion des risques et pour garantir l'intégrité des activités de négociation sur le marché.

3) **Fréquence d'évaluation**

Une évaluation « régulière » s'entend d'une évaluation des activités, règles, contrôles, politiques ou procédures du marché se rapportant aux méthodes de négociation électronique effectuée au moins une fois l'an et chaque fois que des modifications de fond y sont apportées. Il appartient au marché de déterminer s'il y a lieu d'effectuer des évaluations plus fréquentes dans les circonstances, par exemple lorsque le nombre d'ordres ou d'opérations augmente très rapidement ou que le marché relève de nouveaux types de clients ou d'activités de négociation. Le marché devrait documenter et conserver une copie de ces évaluations en application de l'obligation de tenue de dossiers qui lui incombe en vertu du Règlement 21-101.

4) **Mise en œuvre de contrôles, de politiques et de procédures en temps opportun**

La signification de l'expression « en temps opportun » dépend des circonstances, notamment du degré du risque potentiel de causer un préjudice financier aux participants au marché et à leurs clients ou de nuire à l'intégrité du marché concerné et au marché dans son ensemble. Le marché doit veiller à mettre en œuvre en temps opportun les contrôles, politiques et procédures de gestion des risques et de surveillance nécessaires.

8. **Seuils appliqués par le marché**

En vertu de l'article 8, le marché ne doit pas autoriser l'exécution d'ordres sur les titres cotés qui excèdent les seuils de cours et de volume fixés par son fournisseur de services de réglementation ou par le marché s'il est une bourse reconnue ou un système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations qui surveille directement la conduite de ses membres ou de ses utilisateurs et applique des règles prévues par le Règlement 23-101.

Les seuils de cours et de volume devraient réduire le nombre d'ordres erronés et la volatilité des cours en empêchant l'exécution des ordres susceptibles de nuire à l'équité et au bon fonctionnement du marché dans son ensemble.

Diverses méthodes peuvent être appliquées pour empêcher l'exécution de ces ordres. Toutefois, l'établissement du seuil de cours en est une dont doivent convenir ensemble les fournisseurs de services de réglementation, les bourses reconnues et les systèmes reconnus de cotation et de déclaration d'opérations qui fixent le seuil conformément au paragraphe 1 de l'article 8.

L'obligation pour les entités concernées de convenir d'un seuil s'applique également au seuil du cours des titres dont l'élément sous-jacent est un titre coté. Nous signalons qu'il peut néanmoins y avoir des écarts entre le seuil de cours réel d'un titre coté et celui d'un titre dont l'élément sous-jacent est le titre coté en question.

9. Opérations clairement erronées

1) *Application de l'article 9*

En vertu de l'article 9, le marché ne peut accorder d'accès à un participant au marché que s'il a la capacité d'annuler, de modifier ou de corriger une opération exécutée par ce dernier. Cette obligation s'applique dans le cas où le marché décide d'annuler, de modifier ou de corriger une opération ou son fournisseur de services de réglementation lui en donne l'instruction.

Le sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 9 prévoit qu'avant d'annuler, de modifier ou de corriger une opération, le marché doit en recevoir l'instruction de son fournisseur de services de réglementation, s'il en a engagé un. Nous signalons que cette obligation ne s'applique pas dans le cas où la bourse reconnue ou le système reconnu de cotation et de déclaration d'opérations surveille directement la conduite de ses membres ou de ses utilisateurs et applique les règles prévues au paragraphe 1 des articles 7.1 et 7.3, respectivement, du Règlement 23-101.

2) *Annulation, modification ou correction nécessaire pour corriger un défaut de fonctionnement des systèmes ou des technologies ou une erreur des systèmes ou du matériel du marché*

En vertu du sous-paragraphe *c* du paragraphe 2 de l'article 9, le marché peut annuler, modifier ou corriger une opération lorsque cette mesure est nécessaire pour corriger une erreur causée par un défaut de fonctionnement des systèmes ou des technologies touchant les systèmes ou le matériel du marché ou commise par une personne physique agissant au nom du marché. Si le marché recourt à un fournisseur de services de réglementation, il doit obtenir son autorisation au préalable.

Parmi les erreurs causées par un défaut de fonctionnement des systèmes ou des technologies, on note le cas où le système exécute une opération à des conditions qui sont incompatibles avec les conditions explicites imposées à l'ordre par le participant au marché, ou comble des ordres au même cours d'une manière ou dans une séquence qui est incompatible avec la manière ou la séquence stipulée sur ce marché. Comme autre exemple, on peut citer le cas où les systèmes ou le matériel du marché ont calculé le cours en fonction d'un cours de référence donné, mais ne l'ont pas fait correctement.

3) *Politiques et procédures*

Pour que les politiques et procédures établies par le marché conformément aux obligations prévues au paragraphe 3 de l'article 9 soient « raisonnables », elles doivent être claires et compréhensibles pour tous les participants au marché.

Les politiques et procédures devraient également permettre leur application uniforme. Le marché qui décide, par exemple, d'étudier les demandes d'annulation, de modification ou de correction d'opérations conformément au sous-paragraphe *b* du paragraphe 2 de l'article 9 les étudiera toutes, sans égard à l'identité de la contrepartie. S'il décide d'établir des paramètres à respecter pour qu'une demande soit étudiée, il devrait les appliquer uniformément à toutes les demandes et n'exercera pas son pouvoir discrétionnaire pour refuser une annulation ou une modification lorsque les paramètres établis sont respectés et que les parties concernées ont donné leur consentement.

Lorsqu'il établit des politiques et procédures conformément au paragraphe 3 de l'article 9, le marché devrait aussi examiner les autres politiques et procédures qui pourraient être utiles dans le règlement des conflits d'intérêts éventuels.

A.M., 2013-19

Arrêté numéro V-1.1-2013-19 du ministre des Finances et de l'Économie en date du 23 août 2013Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1)CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement
11-102 sur le régime de passeport

VU que les paragraphes 11°, 32° et 33.8° de l'article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1) prévoient que l'Autorité des marchés financiers peut adopter des règlements concernant les matières visées à ces paragraphes;

VU que les troisième et quatrième alinéas de l'article 331.2 de cette loi prévoient qu'un projet de règlement est publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, qu'il est accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) et qu'il ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication;

VU que les premier et cinquième alinéas de cet article prévoient que tout règlement pris en vertu de l'article 331.1 est approuvé, avec ou sans modification, par le ministre des Finances et qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'indique le règlement;

VU que le sixième alinéa de cet article prévoit qu'un projet de règlement pris en vertu du chapitre II du titre X et des paragraphes 33.1° à 33.9° de l'article 331.1 ne peut être soumis pour approbation que s'il est accompagné d'un avis favorable du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes;

VU que le Règlement 11-102 sur le régime de passeport a été approuvé par l'arrêté ministériel 2008-04 du 4 mars 2008;

VU qu'il y a lieu de modifier ce règlement;

VU que le projet de Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport a été publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 9, n° 43 du 25 octobre 2012;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté le 30 juillet 2013, par la décision n° 2013-PDG-0138, le Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

EN CONSÉQUENCE, le ministre des Finances et de l'Économie approuve, sans modification, le Règlement modifiant le Règlement 11-102 sur le régime de passeport, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 23 août 2013

Le ministre des Finances et de l'Économie,
NICOLAS MARCEAU

**Règlement modifiant le Règlement 11-102
sur le régime de passeport**Loi sur les valeurs mobilières
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 11°, 32° et 33.8°)

1. L'Annexe D du Règlement 11-102 sur le régime de passeport est modifiée par le remplacement de la ligne renvoyant au Règlement 23-103 par la suivante :

«

Négociation électronique et accès électronique direct aux marchés	Règlement 23-103 (seulement par. 1 et 2, sous-par. a à d du par. 3 et par. 4 à 7 de l'art. 3, art. 4, art. 4.2, art. 4.3, sous-par. ii et iii et v à vii du par. a et par. b de l'art. 4.4, art. 4.5, art. 4.7 et par. 3 de l'art. 5)
--	--

».

2. L'Annexe E de ce règlement est modifiée par le remplacement de la ligne « - Règlement 23-103 sur la négociation électronique (c. V-1.1, r. X) » par la suivante :

« — Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés (c. V-1.1, r. X); ».

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2014.

60185

A.M., 2013-20

**Arrêté numéro I-14.01-2013-20 du ministre des
Finances et de l'Économie en date du 23 août 2013**

Loi sur les instruments dérivés
(chapitre I-14.01)

CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement
sur les instruments dérivés

VU que les paragraphes 1°, 9°, 11°, 12°, 14° et 29° du
premier alinéa de l'article 175 de la Loi sur les instruments
dérivés (chapitre I-14.01) prévoient que l'Autorité des mar-
chés financiers peut adopter des règlements concernant les
matières visées à ces paragraphes;

VU que les quatrième et cinquième alinéas de l'article 175
de cette loi prévoient qu'un projet de règlement est publié
au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, qu'il est
accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la Loi sur les
règlements (chapitre R-18.1) et qu'il ne peut être soumis
pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un
délai de 30 jours à compter de sa publication;

VU que les deuxième et sixième alinéas de cet article
prévoient que tout règlement pris en vertu de l'article 175
est soumis à l'approbation du ministre des Finances, qui
peut l'approuver avec ou sans modification et qu'il entre en
vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du
Québec* ou à une date ultérieure qu'indique le règlement;

VU que le Règlement sur les instruments dérivés a été
approuvé par l'arrêté ministériel 2009-01 du 15 janvier
2009;

VU qu'il y a lieu de modifier ce règlement;

VU que le projet de Règlement modifiant le Règlement
sur les instruments dérivés a été publié au Bulletin
de l'Autorité des marchés financiers, volume 9, n° 43 du
25 octobre 2012;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté
le 30 juillet 2013, par la décision n° 2013-PDG-0139, le
Règlement modifiant le Règlement sur les instruments
dérivés;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans
modification;

EN CONSÉQUENCE, le ministre des Finances et de
l'Économie approuve sans modification le Règlement
modifiant le Règlement sur les instruments dérivés, dont
le texte est annexé au présent arrêté.

Le 23 août 2013

Le ministre des Finances et de l'Économie,
NICOLAS MARCEAU

**Règlement modifiant le Règlement
sur les instruments dérivés**

Loi sur les instruments dérivés
(L.R.Q., c. I-14.01, a. 175, 1^{er} al., par. 1°, 9°, 11°,
12°, 14° et 29°)

1. L'article 11.22.1 du Règlement sur les instruments
dérivés (R.R.Q., c. I-14.01, r. 1) est modifié par l'ajout,
après les mots «la négociation électronique», des mots
«et l'accès électronique direct aux marchés».

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars
2014.

60186

Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading and concordant regulationsⁱ

The *Autorité des marchés financiers* (the “Authority”) is publishing the following Regulations:

- *Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading;*
- *Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System;*
- *Regulation to amend the Derivatives Regulation.*

The Authority is also publishing in the Bulletin the *Policy Statement to Regulation 23-103 respecting Electronic Trading*.

Notice of Publication

The regulations, which were made by the Authority on July 30, 2013, have received ministerial approval as required and will come into force on **March 1, 2014**. The Policy Statement will take effect concomitantly with the Regulations.

The Ministerial Order approving these Regulations were published in the *Gazette officielle du Québec*, dated September 4, 2013, and are also published hereunder.

September 5, 2013

ⁱ Publication authorized by *Les Publications du Québec*

ii. in the wildlife sanctuary

Wildlife sanctuary	Number of licences
Ashuapmushuan	38
Laurentides	203
La Vérendrye	261
Mastigouche	77
Papineau-Labelle	50
Port-Daniel	6
Portneuf	40
Rouge-Matawin	10
Saint-Maurice	65
”.	

(4) by replacing paragraph iii. of section 3 by the following:

“iii. in the controlled zone

Controlled zone	Number of licences
Batiscan-Neilson	56
Casault	185
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	10
Lavigne	0
Lesueur	23
Mazana	22
Mitchinamécus	25
Normandie	25
des Nymphes	0
Petawaga	70
Rapides-des-Joachims	20
Rivière-Blanche	32
Saint-Patrice	30
Wessonneau	70
”.	

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2921

M.D., 2013-18

Order number V-1.1-2013-18 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013

Securities Act
(chapter V-1.1)

CONCERNING Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading

WHEREAS subparagraphs 1, 11, 32 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Regulation 23-103 respecting Electronic Trading was approved by ministerial order no. 2012-12 dated August 14, 2012;

WHEREAS there is cause to amend that regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0137, Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading appended hereto.

August 23, 2013

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

REGULATION TO AMEND REGULATION 23-103 RESPECTING ELECTRONIC TRADING

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (1), (11), (32) and (34))

1. Regulation 23-103 respecting Electronic Trading is amended by replacing the title with the following:

“REGULATION 23-103 RESPECTING ELECTRONIC TRADING AND DIRECT ELECTRONIC ACCESS TO MARKETPLACES”.

2. Section 1.1 of the Regulation is amended:

(1) by inserting, after the definition of the expression “automated order system”, the following:

““DEA client” means a client that is granted direct electronic access by a participant dealer;

“DEA client identifier” means a unique client identifier assigned to a DEA client;

“direct electronic access” means the access provided by a person to a client, other than a client that is registered as an investment dealer with a securities regulatory authority or, in Québec, is a foreign approved participant as defined in the Rules of the Montréal Exchange Inc., that permits the client to electronically transmit an order relating to a security to a marketplace, using the person’s marketplace participant identifier,

(a) through the person’s systems for automatic onward transmission to a marketplace; or

(b) directly to a marketplace without being electronically transmitted through the person’s systems;”;

(2) by replacing, in the French text of the definition of the expression “marketplace and regulatory requirements”, the word “réglementation” with the word “réglementation”;

(3) by inserting, after the definition of the expression “marketplace and regulatory requirements”, the following:

““marketplace participant identifier” means the unique identifier assigned to a marketplace participant to access a marketplace; and”;

- (4) by replacing the definition of “participant dealer” with the following:

““participant dealer” means

- (a) a marketplace participant that is an investment dealer; or

(b) in Québec, a foreign approved participant as defined in the Rules of the Montréal Exchange Inc., as amended from time to time.”.

3. Section 3 of the Regulation is amended:

- (1) by replacing, in the French text of subparagraph (a) of paragraph (1), the words “au marché” with the words “aux marchés”;

- (2) by replacing, in subparagraph (a) of paragraph (2), “, and” with “; and”;

- (3) in paragraph (3):

- (a) by replacing, at the end of subparagraph (i) of subparagraph (a), “,” with “,.”;

- (b) in the French text of subparagraph (b):

- (i) by replacing, in subparagraph (ii), the word “octroie” with the word “accorde”;

- (ii) by replacing, in subparagraph (iv), the words “transmis au marché” with the word “transmis”, and the word “octroie” with the word “accorde”;

- (c) by replacing, in the French text of subparagraph (c), the word “octroie” with the word “accorde”;

- (d) by replacing, in the French text of subparagraph (d), the words “au marché qu’il octroie” with the words “à un marché qu’il accorde”;

- (4) by replacing, in the French text of paragraph (4), the words “doit être” with the word “est”, and the word “octroie” with the word “accorde”;

- (5) by replacing, in the French text of paragraph (5), the words “ajuste de façon directe et exclusive” with the words “modifie directement et exclusivement”;

- (6) by replacing the French text of subparagraph (b) of paragraphs 6 and 7 with the following:

“b) il documente les lacunes dans la convenance et l’efficacité de ces contrôles, politiques et procédures et les corrige rapidement.”.

4. Section 4 of the Regulation is amended:

(1) by replacing, in the French text of the title, the words “**d’ajuster**” with the words “**de modifier**”;

(2) by replacing the part preceding the French text of subparagraph (a) with the following:

“Malgré le paragraphe 5 de l’article 3, le courtier participant peut, pour des motifs raisonnables, autoriser un courtier en placement à établir ou modifier en son nom un contrôle, une politique ou une procédure en particulier concernant la gestion des risques ou la surveillance prévu au paragraphe 1 de l’article 3, si les conditions suivantes sont réunies :”;

(3) by replacing, in the French text of subparagraph (a), the word “client” with the words “client ultime”, and the words “et peut ainsi établir ou ajuster le contrôle, la politique ou la procédure de manière plus efficace” with the words “et qu’il peut ainsi établir ou modifier le contrôle, la politique ou la procédure plus efficacement”;

(4) by replacing, in subparagraph (b), the words “participant dealer and investment dealer” with the words “participant dealer and the investment dealer”;

(5) by replacing, in the French text of subparagraph (c), the words “l’ajustement” with the words “la modification” and the words “l’ajuster” with the words “le modifier”;

(6) in the French text of subparagraph (d):

(a) by replacing, in subparagraph (i), the words “l’ajustement” with the words “la modification”;

(b) by replacing subparagraph (ii) with the following:

“ii) il documente les lacunes dans la convenance et l’efficacité de l’établissement ou de la modification et veille à les faire corriger rapidement;”;

(7) by replacing, in the French text of subparagraph (e), the word “client” with the words “client ultime”.

5. The Regulation is amended by inserting, after Part 2, the following:

“PART 2.1 REQUIREMENTS APPLICABLE TO PARTICIPANT DEALERS PROVIDING DIRECT ELECTRONIC ACCESS

“4.1. Application of this Part

This Part does not apply to a participant dealer if the participant dealer complies with similar requirements established by

- (a) a regulation services provider;
- (b) a recognized exchange that directly monitors the conduct of its members and enforces requirements set under subsection 7.1(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules; or
- (c) a recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its users and enforces requirements set under subsection 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules.

“4.2. Provision of Direct Electronic Access

- (1) A person must not provide direct electronic access unless it is a participant dealer.
- (2) A participant dealer must not provide direct electronic access to a client that is acting and registered as a dealer with a securities regulatory authority.

“4.3. Standards for DEA Clients

- (1) A participant dealer must not provide direct electronic access to a client unless the participant dealer
 - (a) has established, maintains and applies standards that are reasonably designed to manage, in accordance with prudent business practices, the participant dealer's risks associated with providing direct electronic access; and
 - (b) assesses and documents that the client meets the standards established by the participant dealer under paragraph (a).
- (2) The standards established by the participant dealer under subsection (1) must include the following:
 - (a) a client must not have direct electronic access unless the client has sufficient resources to meet any financial obligations that may result from the use of direct electronic access by that client;

(b) a client must not have direct electronic access unless the client has reasonable arrangements in place to ensure that all individuals using direct electronic access on behalf of the client have reasonable knowledge of and proficiency in the use of the order entry system that facilitates the direct electronic access;

(c) a client must not have direct electronic access unless the client has reasonable knowledge of and the ability to comply with all applicable marketplace and regulatory requirements; and

(d) a client must not have direct electronic access unless the client has reasonable arrangements in place to monitor the entry of orders through direct electronic access.

(3) A participant dealer must assess, confirm and document, at least annually, that the DEA client continues to meet the standards established by the participant dealer, including for greater certainty, those set out in this section.

“4.4. Written Agreement

A participant dealer must not provide direct electronic access to a client unless the client has entered into a written agreement with the participant dealer that provides that,

(a) in the client's capacity as a DEA client,

(i) the client's trading activity will comply with marketplace and regulatory requirements;

(ii) the client's trading activity will comply with the product limits and credit or other financial limits specified by the participant dealer;

(iii) the client will take all reasonable steps to prevent unauthorized access to the technology that facilitates direct electronic access and will not permit any person to use the direct electronic access provided by the participant dealer other than those named by the client under the provision of the agreement referred to in subparagraph (vii);

(iv) the client will fully cooperate with the participant dealer in connection with any investigation or proceeding by any marketplace or regulation services provider with respect to trading conducted pursuant to the direct electronic access provided, including, upon request by the participant dealer, providing the marketplace or regulation services provider with access to information that is necessary for the purposes of the investigation or proceeding;

(v) the client will immediately inform the participant dealer if the client fails or expects not to meet the standards set by the participant dealer;

(vi) when trading for the accounts of another person, under subsection 4.7(1), the client will ensure that the orders of the other person are transmitted through the systems of the client and will be subject to reasonable risk management and supervisory controls, policies and procedures established and maintained by the client;

(vii) the client will immediately provide to the participant dealer in writing,

(A) the names of all personnel acting on the client's behalf that the client has authorized to enter an order using direct electronic access; and

(B) details of any change to the information in clause (A),

(b) the participant dealer has the authority to, without prior notice

(i) reject any order;

(ii) vary or correct any order to comply with a marketplace or regulatory requirement;

(iii) cancel any order entered on a marketplace; and

(iv) discontinue accepting orders from the DEA client.

“4.5. Training of DEA Clients

(1) A participant dealer must not allow a client to have, or continue to have, direct electronic access unless the participant dealer is satisfied that the client has reasonable knowledge of applicable marketplace and regulatory requirements and the standards established by the participant dealer under section 4.3.

(2) A participant dealer must ensure that a DEA client receives any relevant amendments to applicable marketplace and regulatory requirements or changes or updates to the standards established by the participant dealer under section 4.3.

“4.6. DEA Client Identifier

(1) Upon providing direct electronic access to a DEA client, a participant dealer must ensure the client is assigned a DEA client identifier in the form and manner required by

(a) a regulation services provider;

(b) a recognized exchange that directly monitors the conduct of its members and enforces requirements set under subsection 7.1(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules; or

(c) a recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its users and enforces requirements set under subsection 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules.

(2) A participant dealer under subsection (1) must immediately provide the DEA client identifier to each marketplace to which the DEA client has direct electronic access through the participant dealer.

(3) A participant dealer under subsection (1) must immediately provide the DEA client's name and the client's associated DEA client identifier to

(a) all regulation services providers monitoring trading on a marketplace to which the DEA client has access through the participant dealer;

(b) any recognized exchange or recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its members or users and enforces requirements set under subsection 7.1(1) or 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules and to which the DEA client has access through the participant dealer; and

(c) any exchange or quotation and trade reporting system that is recognized for the purposes of this Regulation and that directly monitors the conduct of its members or users and enforces requirements set under subsection 7.1(1) or 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules and to which the DEA client has access through the participant dealer.

(4) A participant dealer must ensure that an order entered by a DEA client using direct electronic access provided by the participant dealer includes the appropriate DEA client identifier.

(5) If a client ceases to be a DEA client, the participant dealer must promptly inform

(a) all regulation services providers monitoring trading on a marketplace to which the DEA client had access through the participant dealer;

(b) any recognized exchange or recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its members or users and enforces requirements set under section 7.1(1) or 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules and to which the DEA client had access through the participant dealer; and

(c) any exchange or quotation and trade reporting system that is recognized for the purposes of this Regulation and that directly monitors the conduct of its members or users and enforces requirements set under subsection 7.1(1) or 7.3(1) of Regulation 23-101 respecting Trading Rules and to which the DEA client had access through the participant dealer.

“4.7. Trading by DEA Clients

(1) A participant dealer must not provide direct electronic access to a DEA client that is trading for the account of another person unless the DEA client is

(a) registered or exempted from registration as an adviser under securities legislation; or

(b) a person that

(i) carries on business in a foreign jurisdiction;

(ii) under the laws of the foreign jurisdiction, may trade for the account of another person using direct electronic access; and

(iii) is regulated in the foreign jurisdiction by a signatory to the International Organization of Securities Commissions' Multilateral Memorandum of Understanding.

(2) If a DEA client referred to in subsection (1) is using direct electronic access to trade for the account of another person, the DEA client must ensure that the orders of the other person are transmitted through the systems of the DEA client before being entered on a marketplace.

(3) A participant dealer must ensure that when a DEA client is trading for the account of another person using direct electronic access, the orders of the other person are subject to reasonable risk management and supervisory controls, policies and procedures established and maintained by the DEA client.

(4) A DEA client must not provide access to or pass on its direct electronic access to another person other than the personnel authorized under subparagraph 4.4(a)(vii).”.

6. Section 5 of the Regulation is amended, in the French text of paragraph (3):

(1) by replacing, in subparagraph (b), the words “par année” with the words “l’an”;

(2) by replacing, in subparagraph (c), the words “de contrôles” with the words “des contrôles” and the words “immédiatement de faire” with the words “de faire immédiatement”.

7. Section 7 of the Regulation is amended, in the French text:

(1) by replacing, in paragraph (1), the words “n’octroie” with the words “n’accorde”;

(2) by replacing, in subparagraph (c) of paragraph (2), the words “visés au” with the words “mis en œuvre en vertu du”.

8. Section 9 of the Regulation is amended, in the French text:

(1) by replacing, in paragraph (1), the words “n’octroie” with the words “n’accorde”;

(2) by replacing, subparagraph (b) of paragraph (2), the words “des parties à l’opération, les 2 parties” with the words “des deux parties à l’opération, celles-ci”.

9. The Regulation is amended by inserting, after section 9, the following:

“9.1. Support Use of DEA Client Identifiers

A marketplace must not permit a marketplace participant to provide direct electronic access to a person unless the marketplace’s systems support the use of DEA client identifiers.”.

10. This Regulation comes into force on March 1, 2014.

2927

M.D., 2013-19

Order number V-1.1-2013-19 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013

Securities Act
(chapter V-1.1)

CONCERNING Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System

WHEREAS subparagraphs 11, 32 and 33.8 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l’Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the sixth paragraph of the said section stipulates that a draft regulation under Chapter II of Title X and paragraphs 33.1 to 33.9 of section 331.1 may be

submitted for approval only if accompanied by a favourable notice from the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs;

WHEREAS the Regulation 11-102 respecting Passport System was approved by ministerial order no. 2008-04 dated March 4, 2008;

WHEREAS there is cause to amend that regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System was published in the *Bulletin de l’Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0138, Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System appended hereto.

August 23, 2013

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

POLICY STATEMENT TO REGULATION 23-103 RESPECTING ELECTRONIC TRADING AND DIRECT ELECTRONIC ACCESS TO MARKETPLACES

PART 1 GENERAL COMMENTS

1.1. Introduction

(1) Purpose of Regulation 23-103

The purpose of *Regulation 23-103 respecting Electronic Trading and Direct Electronic Access to Marketplaces* (chapter V-1.1, r. 7.1) (Regulation 23-103 or the Regulation) is to address areas of concern and risks brought about by electronic trading and direct electronic access (DEA). The increased speed and automation of trading on marketplaces give rise to various risks, including credit risk and market integrity risk. To protect marketplace participants from harm and to ensure continuing market integrity, these risks need to be reasonably and effectively controlled and monitored.

In the view of the Canadian Securities Administrators (CSA or we), marketplace participants should bear primary responsibility for ensuring that these risks are reasonably and effectively controlled and monitored. This responsibility applies to orders that are entered electronically by the marketplace participant itself, as well as orders from clients using the participant dealer's marketplace participant identifier.

This responsibility includes both financial and regulatory obligations. This view is premised on the fact that it is the marketplace participant that makes the decision to engage in trading or provide marketplace access to a client. However, the marketplaces also have some responsibilities to manage risks to the market.

Regulation 23-103 is meant to address risks associated with electronic trading on a marketplace with a key focus on the gatekeeping function of the executing broker. However, a clearing broker also bears financial and regulatory risks associated with providing clearing services. Under *Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (chapter V-1.1, r. 10) (Regulation 31-103) a dealer must manage the risks associated with its business in accordance with prudent business practices. As part of that obligation, we expect a clearing dealer to have in place effective systems and controls to properly manage its risks.

Regulation 23-103 also provides a minimum framework for the provision of DEA; however we note that each marketplace has the discretion to determine whether to allow DEA and to impose stricter standards regarding the provision of DEA.

(2) **Scope of Regulation 23-103**

Regulation 23-103 applies to the electronic trading of securities on marketplaces. In Alberta and British Columbia, the term “security” when used in Regulation 23-103 includes an option that is an exchange contract but does not include a futures contract. In Ontario, the term “security” when used in Regulation 23-103, does not include a commodity futures contract or a commodity futures option that is not traded on a commodity futures exchange registered with or recognized by the Commission under the Commodity Futures Act or the form of which is not accepted by the Director under the Commodity Futures Act. In Québec, the term “security” when used in Regulation 23-103, includes a standardized derivative as this notion is defined in the Derivatives Act.

(3) **Purpose of Policy Statement**

This Policy Statement sets out how the CSA interpret or apply the provisions of Regulation 23-103 and related securities legislation.

Except for Part 1, the numbering of Parts and sections in this Policy Statement correspond to the numbering in Regulation 23-103. Any general guidance for a Part appears immediately after the Part name. Any specific guidance on sections in Regulation 23-103 follows any general guidance. If there is no guidance for a Part or section, the numbering in this Policy Statement will skip to the next provision that does have guidance.

All references in this Policy Statement to Parts and sections are to Regulation 23-103, unless otherwise noted.

1.2. Definitions

Unless defined in Regulation 23-103, terms used in Regulation 23-103 and in this Policy Statement have the meaning given to them in the securities legislation of each jurisdiction, in *Regulation 14-101 respecting Definitions* (chapter V-1.1, r. 3), *Regulation 21-101 respecting Marketplace Operation* (chapter V-1.1, r. 5) (Regulation 21-101), or Regulation 31-103.

(1) **Automated order systems**

Automated order systems encompass both hardware and software used to generate or electronically transmit orders on a pre-determined basis and would include smart order routers and trading algorithms that are used by marketplace participants, offered by marketplace participants to clients or developed or used by clients.

(2) **Direct electronic access**

Section 1 defines “direct electronic access” as the access provided by a person to a client, other than a client that is registered as an investment dealer with a securities

regulatory authority, or in Quebec, is a foreign approved participant as defined in the Rules of the Montréal Exchange Inc. (Montréal Exchange), that permits the client to electronically transmit an order relating to a security to a marketplace, using the person's marketplace participant identifier either through the person's systems for automatic onward transmission to a marketplace or directly to the marketplace without being electronically transmitted through the person's systems.

While the term "person" is used in the definition of DEA, under subsection 4.2(1), only a participant dealer may provide DEA.

The Regulation outlines a DEA framework for clients of a participant dealer. Investment dealers and, in Québec, foreign approved participants, are outside the definition of "DEA". The granting of access to marketplaces by participant dealers to investment dealers or foreign approved participants of the Montréal Exchange is governed by the rules of either a regulation services provider or an exchange doing its own regulation. Those regimes are expected to be substantially similar to the framework Regulation 23-103 imposes upon DEA clients that are not investment dealers or foreign approved participants by requiring minimum client standards, written agreements and training. Furthermore, a derivatives dealer in Québec, which is an approved participant of the Montréal Exchange, must be registered as an investment dealer.

The CSA view a DEA order as including an order that is generated by an automated order system used by a DEA client if the DEA client determines the specified marketplace to which the order is to be sent and if the order is transmitted using the participant dealer's marketplace participant identifier. We hold this view regardless of whether or not the DEA client is using an automated order system that is offered by the participant dealer. We note that a DEA client's routing decisions may be varied for regulatory purposes by a participant dealer when an order passes through the participant dealer's system, for example to comply with the order protection rule or with the risk management requirements of Regulation 23-103, but we still consider the order to be a DEA order.

This definition does not capture orders entered using an order execution service or other electronic access arrangements in which a client uses the website of a dealer to enter orders since these services and arrangements do not permit the client to enter orders using a participant dealer's marketplace participant identifier.

(3) ***DEA client identifier***

Regulation 23-103 requires each DEA client to have a unique identifier in order to track orders originating from that DEA client. A participant dealer is responsible for ensuring that each DEA client is assigned a DEA client identifier under subsection 4.6(1) and for ensuring that every order entered by a DEA client using DEA includes the appropriate DEA client identifier under subsection 4.6(4). Following current industry practice, we expect the participant dealer will collaborate with the marketplace with respect to the assignment of the necessary identifiers.

(4) ***Marketplace participant identifier***

A marketplace participant identifier is the unique identifier assigned to the marketplace participant for trading purposes. The assignment of this identifier is co-ordinated with a regulation services provider of the marketplace, where applicable. We expect a marketplace participant to use its marketplace participant identifier across all marketplaces of which it is a member, user or subscriber.

PART 2 REQUIREMENTS APPLICABLE TO MARKETPLACE PARTICIPANTS

3. Risk management and supervisory controls, policies and procedures

(1) ***Regulation 31-103 requirements***

For marketplace participants that are registered firms, section 11.1 of Regulation 31-103 requires the registered firm to establish, maintain and apply policies and procedures that establish a system of controls and supervision sufficient to: (a) provide reasonable assurance that the registered firm and each individual acting on its behalf complies with securities legislation; and (b) manage the risks associated with its business in accordance with prudent business practices. Section 3 of Regulation 23-103 builds on the obligations outlined in section 11.1 of Regulation 31-103. The CSA have included requirements in Regulation 23-103 for all marketplace participants that conduct trading on a marketplace to have risk management and supervisory controls, policies and procedures that are reasonably designed to manage their risks in accordance with prudent business practices. A marketplace participant must apply its risk management and supervisory controls, policies and procedures to all trading conducted under its marketplace participant identifier including trading conducted by a DEA client.

What would be considered to be “reasonably designed” in this context is tied to the risks associated with electronic trading that the marketplace participant is willing to bear and what is necessary to manage that risk in accordance with prudent business practices.

These requirements provide greater specificity with respect to the expectations surrounding controls, policies and procedures relating to electronic trading. The requirements apply to all marketplace participants, not just those that are registered firms.

(2) ***Documentation of risk management and supervisory controls, policies and procedures***

Paragraph 3(1)(b) requires a marketplace participant to record its policies and procedures and maintain a copy of its risk management and supervisory controls in written form. This includes a narrative description of any electronic controls implemented by the marketplace participant as well as their functions.

We note that the risk management and supervisory controls, policies and procedures related to the trading of unlisted, government and corporate debt may not be the same as those related to the trading of equity securities due to the differences in the nature of trading of these types of securities. Different marketplace models such as a request for quote, negotiation system, or continuous auction market may require different risk management and supervisory controls, policies and procedures in order to appropriately address the varying levels of diverse risks these different marketplace models can pose to our markets.

A registered firm's obligation to maintain its risk management and supervisory controls in written form under paragraph 3(1)(b) includes retaining these documents and builds on a registered firm's obligation in Regulation 31-103 to retain its books and records. We expect a non-registered marketplace participant to retain these documents as part of its obligation under paragraph 3(1)(b) to maintain a description of its risk management and supervisory controls in written form.

(3) *Clients that also maintain risk management controls*

We are aware that a client that is not a registered dealer may maintain its own risk management controls. However, part of the intent of Regulation 23-103's risk management and supervisory controls, policies and procedures is to require a participant dealer to manage its risks associated with electronic trading and to protect the participant dealer under whose marketplace participant identifier an order is being entered. Consequently, a participant dealer must maintain reasonably designed risk management and supervisory controls, policies and procedures regardless of whether its clients maintain their own controls. It is not appropriate for a participant dealer to rely on a client's risk management controls, as the participant dealer would not be able to ensure the sufficiency of the client's controls, nor would the controls be tailored to the particular needs of the participant dealer.

(4) *Minimum risk management and supervisory controls, policies and procedures*

Subsection 3(2) sets out the minimum elements of the risk management and supervisory controls, policies and procedures that must be addressed and documented by each marketplace participant. Automated pre-trade controls include an examination of the order before it is entered on a marketplace and the monitoring of entered orders whether executed or not. The marketplace participant should assess, document and implement any additional risk management and supervisory controls, policies and procedures that it determines are necessary to manage the marketplace participant's financial exposure and to ensure compliance with applicable marketplace and regulatory requirements.

With respect to regular post-trade monitoring, it is expected that the regularity of this monitoring will be conducted commensurate with the marketplace participant's

determination of the order flow it is handling. At a minimum, an end of day check is expected.

(5) ***Pre-determined credit or capital thresholds***

A marketplace participant can establish pre-determined credit thresholds by setting lending limits for a client and establish pre-determined capital thresholds by setting limits on the financial exposure that can be created by orders entered or executed on a marketplace under its marketplace participant identifier. The pre-determined credit or capital thresholds referenced in paragraph 3(3)(a) may be set based on different criteria, such as per order, trade account or other criteria, including overall trading strategy, or using a combination of these factors as required in the circumstances.

For example, a participant dealer that sets a credit limit for a client with marketplace access provided by the participant dealer could impose that credit limit by setting sub-limits applied at each marketplace to which the participant dealer provides access that together equal the total credit limit. A participant dealer may also consider whether to establish credit or capital thresholds based on sector, security or other relevant factors. In order to address the financial exposure that might result from rapid order entry, a participant dealer may also consider measuring compliance with set credit or capital thresholds on the basis of orders entered rather than executions obtained.

We note that different thresholds may be set for the marketplace participant's own order flow (including both proprietary and client order flow) and that of a client with marketplace access provided by the marketplace participant, if appropriate.

(6) ***Compliance with applicable marketplace and regulatory requirements***

The CSA expect marketplace participants to prevent the entry of orders that do not comply with all applicable marketplace and regulatory requirements that must be satisfied on a pre-trade basis where possible. Specifically, marketplace and regulatory requirements that must be satisfied on a pre-order entry basis are those requirements that can effectively be complied with only before an order is entered on a marketplace, including: (i) conditions that must be satisfied under *Regulation 23-101 respecting Trading Rules* (chapter V-1.1, r. 6) (Regulation 23-101) before an order can be marked a "directed-action order", (ii) marketplace requirements applicable to particular order types and (iii) compliance with trading halts. This requirement does not impose new substantive regulatory requirements on the marketplace participant. Rather it establishes that marketplace participants must have appropriate mechanisms in place that are reasonably designed to effectively comply with their existing regulatory obligations on a pre-trade basis in an automated, high-speed trading environment.

(7) ***Order and trade information***

Subparagraph 3(3)(b)(iv) requires the risk management and supervisory controls, policies and procedures to be reasonably designed to ensure that the compliance staff of

the marketplace participant receives immediate order and trade information. This will require the marketplace participant to ensure that it has the capability to view trading information in real-time or to receive immediate order and trade information from the marketplace, such as through a drop copy.

This requirement will help the marketplace participant fulfill its obligations under subsection 3(1) with respect to establishing and implementing reasonably designed risk management and supervisory controls, policies and procedures that manage its risks associated with access to marketplaces.

This provision does not prescribe that a marketplace participant carry out compliance monitoring in real-time. There are instances however, when automated, real-time monitoring should be considered, such as when an automated order system is used to generate orders. It is up to the marketplace participant to determine, based on the risk that the order flow poses to the marketplace participant, the appropriate timing for compliance monitoring. However, our view is that it is important that a marketplace participant have the necessary tools in place to facilitate order and trade monitoring as part of the marketplace participant's risk management and supervisory controls, policies and procedures.

(8) *Direct and exclusive control over setting and adjusting of risk management and supervisory controls, policies and procedures*

Subsection 3(5) specifies that a marketplace participant must directly and exclusively set and adjust its risk management and supervisory controls, policies and procedures. With respect to exclusive control, we expect that no person, other than the marketplace participant, will be able to set and adjust the controls, policies and procedures. With respect to direct control, a marketplace participant must not rely on a third party in order to perform the actual setting and adjusting of its controls, policies and procedures.

A marketplace participant can use technology of third parties, including that of marketplaces, as long as the marketplace participant, whether a registered dealer or institutional investor, is able to directly and exclusively set and adjust its supervisory and risk management controls, policies and procedures.

Section 4 provides a limited exception to the requirement in subsection 3(5) in that a participant dealer may, on a reasonable basis, and subject to other requirements, authorize an investment dealer to set or adjust a specific risk management or supervisory control, policy or procedure on behalf of the participant dealer.

(9) *Risk management and supervisory controls, policies and procedures provided by an independent third party*

Under subsection 3(4), a third party providing risk management and supervisory controls, policies or procedures to a marketplace participant must be independent of any

client of the marketplace participant. However, an entity affiliated with a participant dealer that is also a client of the participant dealer may provide supervisory and risk management controls to the participant dealer. In all instances, the participant dealer must directly and exclusively set and adjust its supervisory and risk management controls.

Paragraph 3(7)(a) requires that a marketplace participant must regularly assess and document whether the risk management and supervisory controls, policies and procedures of the third party are effective and otherwise consistent with the provisions of Regulation 23-103 before engaging such services. Reliance on representations of a third party provider is insufficient to meet this assessment requirement. The CSA expect registered firms to be responsible and accountable for all functions that they outsource to a service provider as set out in Part 11 of *Policy Statement to Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (Décision 2011-PDG-0074, 2011-06-07).

(10) Regular assessment of risk management controls and supervisory policies and procedures

Subsection 3(6) requires a marketplace participant to regularly assess and document the adequacy and effectiveness of the controls, policies and procedures it is required to establish under subsection 3(1). Under subsection 3(7), the same assessment requirement also applies if a marketplace participant uses the services of a third party to provide risk management or supervisory controls, policies and procedures. A “regular” assessment would constitute, at a minimum, an assessment conducted annually of the controls, policies and procedures and whenever a substantive change is made to the controls, policies and procedures. A marketplace participant should determine whether more frequent assessments are required, depending on the particular circumstances.

A marketplace participant that is a registered firm is expected to retain the documentation of each such assessment as part of its obligation to maintain books and records in Regulation 31-103.

4. Authorization to set or adjust risk management and supervisory controls, policies and procedures

Section 4 is intended to address introducing (originating) and carrying (executing) arrangements or jitney arrangements that involve multiple dealers. In such arrangements, there may be certain controls that are better directed by the originating dealer, since it is the originating dealer that has knowledge of its client and is responsible for suitability and other “know your client” obligations. We expect the “ultimate client” to be a third party to the originating investment dealer in all instances.

The executing dealer must also have reasonable controls in place to manage the risks it incurs by executing orders for other dealers.

Therefore, section 4 provides that a participant dealer may, on a reasonable basis, authorize an investment dealer to set or adjust a specific risk management or supervisory control, policy or procedure on the participant dealer's behalf by written contract and after a thorough assessment. Our view is that where the originating investment dealer with the direct relationship with the ultimate client has better access than the participant dealer to information relating to the ultimate client, the originating investment dealer may more effectively assess the ultimate client's financial resources and investment objectives.

We also expect that the participant dealer will maintain a written contract with the investment dealer that sets out a description of the specific risk management or supervisory control, policy or procedure and the conditions under which the investment dealer is authorized to set or adjust the control, policy or procedure as part of its books and records obligations set out in Regulation 31-103.

Paragraph 4(d) requires a participant dealer to regularly assess the adequacy and effectiveness of the investment dealer's setting or adjusting of the risk management and supervisory controls, policies and procedures that it performs on the participant dealer's behalf. We expect that this will include an assessment of the performance of the investment dealer under the written agreement prescribed in paragraph 4(b). A "regular" assessment would constitute, at a minimum, an assessment conducted annually of the controls, policies and procedures and whenever a substantive change is made to the controls, policies or procedures. A marketplace participant should determine whether more frequent assessments are required, depending on the particular circumstances.

Under paragraph 4(e), the participant dealer must provide the compliance staff of the originating investment dealer with immediate order and trade information of the ultimate client. This is to allow the originating investment dealer to monitor trading more effectively and efficiently.

Authorizing an investment dealer to set or adjust a risk management or supervisory control, policy or procedure does not relieve the participant dealer of its obligations under section 3, including the overall responsibility to establish, document, maintain and ensure compliance with risk management and supervisory controls, policies and procedures reasonably designed to manage, in accordance with prudent business practices, the financial, regulatory and other risks associated with marketplace access.

PART 2.1 REQUIREMENTS APPLICABLE TO PARTICIPANT DEALERS PROVIDING DIRECT ELECTRONIC ACCESS

4.2. Provision of DEA

(1) *Registration requirement*

Only marketplace participants that meet the definition of "participant dealer" are permitted to provide DEA to clients. Regulation 23-103 defines a participant dealer as a

marketplace participant that is an investment dealer or, in Québec, a foreign approved participant as defined in the Rules of the Montréal Exchange Inc. as amended from time to time.

(2) ***Persons not eligible for DEA***

Subsection 4.2(2) specifically prohibits a participant dealer from providing DEA to clients that are acting and registered as dealers. We think that dealers that are acting as and registered in dealer categories other than “investment dealer” should not have this type of electronic access to marketplaces through a participant dealer unless they themselves are investment dealers and subject to Investment Industry Regulatory Organization of Canada (IIROC) rules. We note that investment dealers and foreign approved participants are not included under this subsection because they are outside the definition of DEA, which is a form of marketplace access given to clients other than an investment dealer or a foreign approved participant.

Investment dealers that are members of IIROC may trade electronically using routing arrangements as regulated under its Universal Market Integrity Rules.

A client is ineligible for DEA if it is both registered as a dealer with a securities regulatory authority and is acting in its capacity as a registered dealer. For example, a person that is registered as an adviser, such as a portfolio manager or restricted portfolio manager, and that is also registered as a dealer is eligible for DEA if it only uses DEA when acting in its capacity as an adviser and not in its capacity as a dealer. If a dually registered firm uses DEA to place trades through a participant dealer for its managed account clients, then it is using DEA in its capacity as an adviser. Regulation 31-103 defines a managed account to mean an account of a client for which a person makes the investment decisions if that person has discretion to trade in securities for the account without requiring the client's express consent to a transaction. As a further example, if a firm uses DEA to place trades through a participant dealer for accounts of clients that are accredited investors (as defined in *Regulation 45-106 respecting Prospectus and Registration Exemptions* (chapter V-1.1, r. 21)) but are not managed accounts, then it is using DEA in its capacity as a dealer, and therefore must not be using DEA for this trading activity.

Similarly, a foreign dealer that is also registered as a dealer with a securities regulatory authority is eligible for DEA if it only uses DEA when acting in its capacity as a foreign dealer and not in its capacity as a dealer registered with a securities regulatory authority.

(3) ***Order execution services***

The definition of DEA does not include order execution services as they are governed by IIROC rules.

It is our view that, in general, retail investors should not be using DEA and should be sending orders using order execution services. However, there are some circumstances in which individuals are sophisticated and have access to the necessary technology to use DEA (for example, former registered traders or floor brokers). In these circumstances, we expect that if a participant dealer chooses to offer DEA to an individual, the participant dealer will set standards high enough to ensure that the participant dealer is not exposed to undue risk. It may be appropriate for these standards to be higher than those set for institutional investors. All requirements relating to risk management and supervisory controls, policies and procedures would apply when providing DEA to an individual.

4.3. Standards for DEA clients

(1) *Minimum standards*

A participant dealer's due diligence with respect to its clients is a key method of managing risks associated with providing DEA and necessitates a thorough vetting of potential DEA clients. As a result, section 4.3 requires the participant dealer to establish, maintain and apply standards that are reasonably designed to manage, in accordance with prudent business practices, the participant dealer's risks associated with providing DEA and to assess and document that the prospective DEA client meets these standards before providing DEA. A participant dealer's establishment, maintenance and application of standards that are reasonably designed to manage the participant dealer's risks associated with providing DEA would include evaluating its risks in providing DEA to a specific client. The participant dealer must establish, maintain and apply these standards with respect to all DEA clients. Subsection 4.3(2) requires a participant dealer's standards to include that a DEA client has sufficient resources to meet any financial obligation that may result from its use of direct electronic access and has reasonable knowledge of both the use of the order entry system and all applicable marketplace and regulatory requirements.

Each participant dealer has a different risk profile and as a result, we have provided flexibility to participant dealers in determining the specific levels of the minimum standards. We view these standards to be the minimum required for the participant dealer to properly manage its risks. The participant dealer should assess and determine what additional standards are reasonable given the particular circumstances of the participant dealer and each prospective DEA client. For example, a participant dealer might need to modify certain standards that it applies to an institutional client when determining whether an individual is suitable for receiving DEA.

Some additional factors a participant dealer could consider when setting such standards for prospective DEA clients include prior sanctions for improper trading activity, evidence of a proven track record of responsible trading, supervisory oversight, and the proposed trading strategy and associated volumes of trading.

(2) ***Monitoring the entry of orders***

The requirement in paragraph 4.3(2)(d) for the DEA client to monitor the entry of orders though DEA is expected to help ensure that orders comply with marketplace and regulatory requirements, meet minimum standards set for managing risk and do not interfere with fair and orderly markets.

(3) ***Annual confirmation***

Subsection 4.3(3) requires a participant dealer to assess, confirm and document, at least annually, that each DEA client continues to meet the minimum standards established by the participant dealer. It is up to the participant dealer to choose the method of confirmation. Obtaining a written annual certification by the DEA client is one way to meet this requirement. If the participant dealer does not require a written annual certification, the participant dealer should record the steps it has taken to perform the annual confirmation in order to be able to demonstrate compliance with this requirement.

4.4. Written agreement

While section 4.4 sets out the provisions that must be included in a written agreement between a participant dealer and its DEA client, the participant dealer may choose to include additional provisions in the agreement as well.

Subparagraph 4.4(a)(iii) requires a DEA client to take all reasonable steps to prevent unauthorized access to the technology that facilitates direct electronic access and to not permit any person to use the direct electronic access provided by the participant dealer other than those named by the DEA client under the provision of the agreement referred to in subparagraph 4.4(a)(vii). The steps taken should be commensurate with the risks posed by the type of technology and systems that are being used.

Subparagraph 4.4(a)(iv) specifies that when a participant dealer requests information from its DEA client in connection with an investigation or proceeding by any marketplace or regulation services provider with respect to trading conducted pursuant to the DEA provided, the information is required to only be given to the marketplace or regulation services provider conducting the investigation or proceeding in order to protect the confidentiality of the information.

Subparagraph 4.4(a)(vii) specifies that a DEA client will immediately provide to the participant dealer, in writing, the names of all personnel acting on the DEA client's behalf that it has authorized to enter an order using DEA. This requires a DEA client to formally authorize its personnel who will be entering orders using DEA when trading for the DEA client.

In order to assist a participant dealer in managing its risks with providing DEA, subsection 4.4(b) requires that the written agreement between a participant dealer and its

DEA client provide that a participant dealer is authorized to reject any order, cancel any order entered on a marketplace and discontinue accepting orders from the DEA client, without prior notice. It also requires that the participant dealer be authorized to, without prior notice, vary or correct any order to comply with a marketplace or regulatory requirement. For example, this may occur when an order is re-priced by a participant dealer to ensure the order does not lock or cross the market. We note that the authorization to vary or correct any order to comply with a marketplace or regulatory requirement is the minimum expected by the CSA and a participant dealer may require greater latitude in the agreement to vary or correct orders of a DEA client than is mandated under the Regulation.

4.5. Training of DEA clients

Pursuant to subsection 4.5(1), before providing DEA to a client, and as necessary after DEA is provided, a participant dealer must satisfy itself that the client has reasonable knowledge of applicable marketplace and regulatory requirements. What constitutes “reasonable knowledge” will depend on the particular client’s trading activity and the associated risks presented by each specific client.

The participant dealer must assess the client’s knowledge and determine what, if any, training is required in the particular circumstances. The training must, at a minimum, enable the DEA client to understand the applicable marketplace and regulatory requirements and how trading on the marketplace system occurs. For example, it may be appropriate for the participant dealer to require the client to have the same training required of an approved participant under UMIR.

After DEA has been provided, an assessment of the DEA client’s knowledge of applicable marketplace and regulatory requirements would be considered necessary if significant changes to these requirements are made or if the participant dealer notices unusual trading activity by the DEA client. If the participant dealer finds the DEA client’s knowledge to be deficient after such an assessment, the participant dealer should require additional training for the DEA client until the DEA client achieves the requisite level of knowledge or discontinue providing DEA to that DEA client.

4.6. DEA client identifier

(1) *Assignment of DEA client identifier*

The purpose of requiring a unique identifier for each DEA client is to identify orders of clients entered onto a marketplace by way of DEA. Regulation 23-103 requires a participant dealer, upon providing DEA to a client, to ensure that the DEA client has been assigned a DEA client identifier. Following current industry practice, we expect the participant dealer will collaborate with the marketplace with respect to determining the necessary identifiers. We note that a DEA client may be assigned one or more DEA client identifiers.

(2) **Information to marketplaces**

Subsection 4.6(2) requires a participant dealer to immediately provide the assigned DEA client identifier to each marketplace to which the DEA client has direct electronic access through that participant dealer. This provision is to ensure that marketplaces are aware of which trading channels contain DEA flow in order for marketplaces to properly manage their risks. The CSA do not expect that a DEA client's name will be disclosed to a marketplace. Instead, a participant dealer would only need to provide the assigned DEA client identifier to a marketplace to enable the marketplace to more readily identify DEA flow.

4.7. Trading by DEA clients

Client orders passing through the systems of the DEA client

The CSA are of the view that DEA clients should not provide their DEA to their clients or any other person. Subsection 4.7(2) requires that if a DEA client is using DEA and trading for the account of another person, the orders of the other person must be transmitted through the systems of the DEA client before being entered on a marketplace. We consider the systems of the DEA client to include the DEA client's own proprietary systems or systems that are provided to the DEA client by a third party. The orders of the other person must be transmitted through the DEA client's systems regardless of whether a DEA client sends orders directly or indirectly through a participant dealer.

This is meant to allow for those arrangements that the CSA are comfortable with, such as a DEA client acting as a "hub" and aggregating the orders of its affiliates before sending the orders to the participant dealer. Requiring orders to be transmitted through the systems of the DEA client allows the DEA client to impose any controls it deems necessary or is required to impose under any requirements to manage its risks. Although the participant dealer is required to have controls to manage its risks that arise from providing DEA to clients, including automated pre-trade controls, it is the DEA client that has knowledge of the person it is trading for. As a result, the DEA client is likely in a better position to determine the appropriate controls and parameters of those controls that are specific to each person it is trading for. The participant dealer is responsible for ensuring that the DEA client has adequate controls in place to monitor the orders entering the DEA client's systems.

PART 3 REQUIREMENTS APPLICABLE TO THE USE OF AUTOMATED ORDER SYSTEMS

5. Use of automated order systems

Section 5 stipulates that a marketplace participant or any client must take all reasonable steps to ensure that its use of automated order systems does not interfere with fair and orderly markets. A marketplace participant must also take all reasonable steps to ensure that the use of an automated order system by a client does not interfere

with fair and orderly markets. This includes both the fair and orderly trading on a marketplace or the market as a whole and the proper functioning of a marketplace. For example, the sending of a continuous stream of orders that negatively impacts the price of a security or that overloads the systems of a marketplace may be considered as interfering with fair and orderly markets.

Paragraph 5(3)(a) requires a marketplace participant to have a level of knowledge and understanding of any automated order systems used by either the marketplace participant or the marketplace participant's clients that is sufficient to allow the marketplace participant to identify and manage the risks associated with the use of the automated order system. We understand that detailed information of automated order systems may be treated as proprietary information by some clients or third party service providers; however, the CSA expect that the marketplace participant will be able to obtain sufficient information in order to properly identify and manage its own risks.

Paragraph 5(3)(b) requires that each automated order system is tested in accordance with prudent business practices. A participating dealer does not necessarily have to conduct tests on each automated order system used by its clients but must satisfy itself that these automated order systems have been appropriately tested. Testing an automated order system in accordance with prudent business practices includes testing it before its initial use and at least annually thereafter. We would also expect that testing would also occur after any significant change to the automated order system is made.

PART 4 REQUIREMENTS APPLICABLE TO MARKETPLACES

6. Availability of order and trade information

(1) *Reasonable access*

Subsection 6(1) is designed to ensure that a marketplace participant has immediate access to the marketplace participant's order and trade information when needed. Subsection 6(2) will help ensure that the marketplace does not have any rules, policies, procedures, fees or practices that would unreasonably create barriers to the marketplace participant in accessing this information.

This obligation is distinct from the requirement for marketplaces to disseminate order and trade information through an information processor under Parts 7 and 8 of Regulation 21-101. The information to be provided pursuant to section 6 would need to include the private information included on each order and trade in addition to the public information disseminated through an information processor.

(2) ***Immediate order and trade information***

For the purposes of providing access to order and trade information on an immediate basis, we consider a marketplace's provision of this information by a drop copy to be acceptable.

7. Marketplace controls relating to electronic trading

(1) ***Termination of marketplace access***

Subsection 7(1) requires a marketplace to have the ability and authority to terminate all or a portion of the access provided to a marketplace participant before providing access to that marketplace participant. This requirement also includes the authority of a marketplace to terminate access provided to a client that is using a participant dealer's marketplace participant identifier to access the marketplace. We expect a marketplace to act when it identifies trading behaviour that interferes with the fair and orderly functioning of its market.

(2) ***Assessments to be conducted***

Paragraph 7(2)(a) requires a marketplace to regularly assess and document whether the marketplace requires any risk management and supervisory controls, policies and procedures relating to electronic trading, in addition to the risk management and supervisory controls, policies and procedures that marketplace participants are required to have under subsection 3(1), and ensure that such controls, policies and procedures are implemented in a timely manner. As well, a marketplace must regularly assess and document the adequacy and effectiveness of any risk management and supervisory controls, policies and procedures put in place under paragraph 7(2)(a). A marketplace is expected to document any conclusions reached as a result of its assessment and any deficiencies noted. It must also promptly remedy any identified deficiencies.

It is important that a marketplace take steps to ensure it does not engage in activity that interferes with fair and orderly markets. Part 12 of Regulation 21-101 requires marketplaces to establish systems-related risk management controls. It is therefore expected that a marketplace will be generally aware of the risk management and supervisory controls, policies and procedures of its marketplace participants and assess whether it needs to implement additional controls, policies and procedures to eliminate any risk management gaps and ensure the integrity of trading on its market.

(3) ***Timing of assessments***

A "regular" assessment would constitute, at a minimum, an assessment conducted annually and whenever a substantive change is made to a marketplace's operations, rules, controls, policies or procedures that relate to methods of electronic trading. A marketplace should determine whether more frequent assessments are required

depending on the particular circumstances of the marketplace, for example when the number of orders or trades is increasing very rapidly or when new types of clients or trading activities are identified. A marketplace should document and preserve a copy of each such assessment as part of its books and records obligation in Regulation 21-101.

(4) *Implementing controls, policies and procedures in a timely manner*

A “timely manner” will depend on the particular circumstances, including the degree of potential risk of financial harm to marketplace participants and their clients or harm to the integrity of the marketplace and to the market as a whole. The marketplace must ensure the timely implementation of any necessary risk management and supervisory controls, policies and procedures.

8. Marketplace thresholds

Section 8 requires that each marketplace must not permit the execution of orders of exchange-traded securities exceeding price and volume thresholds set by its regulation services provider, or by the marketplace if it is a recognized exchange or recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its members or users and enforces certain requirements set under Regulation 23-101.

These price and volume thresholds are expected to reduce erroneous orders and price volatility by preventing the execution of orders that could interfere with a fair and orderly market.

There are a variety of methods that may be used to prevent the execution of these orders. However, the setting of the price threshold is to be coordinated among all regulation services providers, recognized exchanges and recognized quotation and trade reporting systems that set the threshold under subsection 8(1).

The coordination requirement also applies when setting a price threshold for securities that have underlying interests in an exchange-traded security. We note that there may be differences in the actual price thresholds set for an exchange-traded security and a security that has underlying interests in that exchange-traded security.

9. Clearly erroneous trades

(1) *Application of section 9*

Section 9 provides that a marketplace cannot provide access to a marketplace participant unless it has the ability to cancel, vary or correct a trade executed by that marketplace participant. This requirement would apply in the instance where the marketplace decides to cancel, vary or correct a trade or is instructed to do so by a regulation services provider.

Before cancelling, varying or correcting a trade, paragraph 9 (2)(a) requires that a marketplace receive instructions from its regulation services provider, if it has retained one. We note that this would not apply in the case of a recognized exchange or recognized quotation and trade reporting system that directly monitors the conduct of its members or users and enforces requirements set pursuant to subsection 7.1(1) or 7.3(1) respectively of Regulation 23-101.

(2) *Cancellation, variation or correction where necessary to correct a system or technological malfunction or error made by the marketplace systems or equipment*

Under paragraph 9(2)(c) a marketplace may cancel, vary or correct a trade where necessary to correct an error caused by a system or technological malfunction of the marketplace's systems or equipment or an individual acting on behalf of the marketplace. If a marketplace has retained a regulation services provider, it must not cancel, vary or correct a trade unless it has obtained permission from its regulation services provider to do so.

Examples of errors caused by a system or technological malfunction include where the system executes a trade on terms that are inconsistent with the explicit conditions placed on the order by the marketplace participant, or allocates fills for orders at the same price level in a manner or sequence that is inconsistent with the stated manner or sequence in which such fills are to occur on the marketplace. Another example includes where the trade price was calculated by a marketplace's systems or equipment based on some stated reference price, but it was calculated incorrectly.

(3) *Policies and procedures*

For policies and procedures established by the marketplace in accordance with the requirements of subsection 9(3) to be "reasonable", they should be clear and understandable to all marketplace participants.

The policies and procedures should also provide for consistent application. For example, if a marketplace decides that it will consider requests for cancellation, variation or correction of trades in accordance with paragraph 9(2)(b), it should consider all requests received regardless of the identity of the counterparty. If a marketplace chooses to establish parameters only within which it might be willing to consider such requests, it should apply these parameters consistently to each request, and should not exercise its discretion to refuse a cancellation or amendment when the request falls within the stated parameters and the consent of the affected parties has been provided.

When establishing any policies and procedures in accordance with subsection 9(3), a marketplace should also consider what additional policies and procedures might be appropriate to address any conflicts of interest that might arise.

8. Section 9 of the Regulation is amended, in the French text:

(1) by replacing, in paragraph (1), the words “n’octroie” with the words “n’accorde”;

(2) by replacing, subparagraph (b) of paragraph (2), the words “des parties à l’opération, les 2 parties” with the words “des deux parties à l’opération, celles-ci”.

9. The Regulation is amended by inserting, after section 9, the following:

“9.1. Support Use of DEA Client Identifiers

A marketplace must not permit a marketplace participant to provide direct electronic access to a person unless the marketplace’s systems support the use of DEA client identifiers.”.

10. This Regulation comes into force on March 1, 2014.

2927

M.D., 2013-19

Order number V-1.1-2013-19 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013

Securities Act
(chapter V-1.1)

CONCERNING Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System

WHEREAS subparagraphs 11, 32 and 33.8 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l’Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the sixth paragraph of the said section stipulates that a draft regulation under Chapter II of Title X and paragraphs 33.1 to 33.9 of section 331.1 may be

submitted for approval only if accompanied by a favourable notice from the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs;

WHEREAS the Regulation 11-102 respecting Passport System was approved by ministerial order no. 2008-04 dated March 4, 2008;

WHEREAS there is cause to amend that regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System was published in the *Bulletin de l’Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0138, Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment Regulation to amend Regulation 11-102 respecting Passport System appended hereto.

August 23, 2013

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

Regulation to amend Regulation 11-102 respecting passport system

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (11), (32) and (33.8))

1. Appendix D of Regulation 11-102 respecting Passport System is amended by replacing the row that refers to Regulation 23-103 with the following:

“

Electronic trading and direct electronic access to marketplaces	Regulation 23-103 (only sections 3(1), 3(2), 3(3)(a) to 3(3)(d), 3(4) to 3(7), 4, 4.2, 4.3, 4.4(a)(ii), 4.4(a)(iii), 4.4(a)(v) to 4.4(a)(vii), 4.4(b), 4.5, 4.7 and 5(3))
---	--

”.

2. Appendix E of the Regulation is amended by replacing “- Regulation 23-103 respecting Electronic Trading (c. V-1.1, r. X)” with the following row:

“—Regulation 23-103 respecting Electronic Trading and Direct Electronic Access to Marketplaces (c. V-1.1, r. X)”.

3. This Regulation comes into force on March 1, 2014.

2928

M.D., 2013-20

Order number I-14.01-2013-20 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013

Derivatives Act
(chapter I-14.01).

CONCERNING Regulation to amend the Derivatives Regulation

WHEREAS subparagraphs 1, 9, 11, 12, 14 and 29 of par. 1 of section 175 of the Derivatives Act (chapter I-14.01) stipulates that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the fourth and fifth paragraphs of section 175 of the said Act stipulate that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the second and sixth paragraphs of the said section stipulate that every regulation made under section 175 must be submitted to the Minister of Finance for approval with or without amendment and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Derivatives Regulation has been approved by Ministerial Order no. 2009-01 dated January 15, 2009;

WHEREAS there is cause to amend this regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend the Derivatives Regulation was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0139, Regulation to amend the Derivatives Regulation;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment Regulation to amend the Derivatives Regulation appended hereto.

August 23, 2013

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

Regulation to amend the Derivatives Regulation

Derivatives Act
(R.S.Q., c. I-14.01, s. 175, par. 1, subpars. (1), (9), (11), (12), (14) and (29))

1. Section 11.22.1 of the Derivatives Regulation (R.R.Q., c. I-14.01, r. 1) is amended by adding the words “and Direct Electronic Access to Marketplaces” after the words “Electronic Trading”.

2. This Regulation comes into force on 1 March 2014.

2929

Regulation to amend Regulation 11-102 respecting passport system

Securities Act
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (11), (32) and (33.8))

1. Appendix D of Regulation 11-102 respecting Passport System is amended by replacing the row that refers to Regulation 23-103 with the following:

“

Electronic trading and direct electronic access to marketplaces	Regulation 23-103 (only sections 3(1), 3(2), 3(3)(a) to 3(3)(d), 3(4) to 3(7), 4, 4.2, 4.3, 4.4(a)(ii), 4.4(a)(iii), 4.4(a)(v) to 4.4(a)(vii), 4.4(b), 4.5, 4.7 and 5(3))
---	---

”.

2. Appendix E of the Regulation is amended by replacing “- Regulation 23-103 respecting Electronic Trading (c. V-1.1, r. X)” with the following row:

“—Regulation 23-103 respecting Electronic Trading and Direct Electronic Access to Marketplaces (c. V-1.1, r. X)”.

3. This Regulation comes into force on March 1, 2014.

2928

M.D., 2013-20

Order number I-14.01-2013-20 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013

Derivatives Act
(chapter I-14.01).

CONCERNING Regulation to amend the Derivatives Regulation

WHEREAS subparagraphs 1, 9, 11, 12, 14 and 29 of par. 1 of section 175 of the Derivatives Act (chapter I-14.01) stipulates that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the fourth and fifth paragraphs of section 175 of the said Act stipulate that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the second and sixth paragraphs of the said section stipulate that every regulation made under section 175 must be submitted to the Minister of Finance for approval with or without amendment and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Derivatives Regulation has been approved by Ministerial Order no. 2009-01 dated January 15, 2009;

WHEREAS there is cause to amend this regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend the Derivatives Regulation was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0139, Regulation to amend the Derivatives Regulation;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment Regulation to amend the Derivatives Regulation appended hereto.

August 23, 2013

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

Regulation to amend the Derivatives Regulation

Derivatives Act
(R.S.Q., c. I-14.01, s. 175, par. 1, subpars. (1), (9), (11), (12), (14) and (29))

1. Section 11.22.1 of the Derivatives Regulation (R.R.Q., c. I-14.01, r. 1) is amended by adding the words “and Direct Electronic Access to Marketplaces” after the words “Electronic Trading”.

2. This Regulation comes into force on 1 March 2014.

2929

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.